

La Voz de Guipúzcoa

Martes 7 de Octubre de 1930

Diario Republicano

San Sebastián - Año ALV Núm. 10.62

No más impunismo

EL PUEBLO ES RESPONSABILISTA

por Antonio Dubois

En todos los actos públicos celebrados por las izquierdas suena la palabra responsabilidad. Desde Costa en 1898 hasta hoy; el problema político español está contenido en el vocablo espluzante. Buen síntoma que el pueblo persista en el enjuiciamiento porque indica que el tiempo no extingue la divina llama de la justicia.

Pero el sentimiento responsabilista que ha tenido tres fases—liquidación colonial, África y dictadura—culmina en esta última y compone un gesto decidido y resuelto. Para la psicología colectiva española el actual momento responsabilista es de un gran valor. El hecho de demandar con firmeza el castigo de los culpables señala el tránsito de un estado secular de conciencia indiferente ante el crimen público a otro de estremecimiento jurídico y emoción moral. En España han juzgado y condenado los órganos legales del Estado pero el pueblo no ha mostrado nunca su voluntad de juzgar y las grandes catástrofes de su historia no han despertado la más leve sacudida popular.

Actualmente en el empeño de exigir responsabilidades se ve por primera vez al pueblo español resuelto a erigirse en tribunal de justicia, fenómeno psicológico de consideración porque eleva el nivel ético de las muchedumbres y prende en la mente colectiva un ideal jurídico que habrá de transformar toda la fisiología del país. Lo que importa hoy a los dirigentes de la opinión es que ese movimiento iniciado no se maloja y que se canalice para hacerle consciente y moderado. Hay que evitar que en materia de responsabilidades se muestren los grandes defectos de la raza que, impresionable y nerviosa, no enfoca serenamente las cuestiones y pasa con frecuencia de la crudeza a la piedad, del castigo a la amnistía, de la severidad a la lenidad.

Recuerdo que en las manifestaciones que se celebraban, cuando las responsabilidades de África el grito de ¡viva Grecia! quería condensar el anhelo de la multitud. ¿Qué quedó de la sed de sangre de ese grito? Ha quedado la impunidad. Y es que ese grito expresaba no el espíritu sereno para enjuiciar, no la justicia reparadora, no la punición ponderada, no el fallo jurídico, sino la "venganza pública" de las muchedumbres aparentemente coléricas.

Cuando las masas españolas prorrumpieron en ese grito, salían a flor de tierra la ira, la ciega pública, la tradicional concepción penal cruel que ha impregnado de violencia el Código gubernativo. Y en ello está el peligro porque un clamor colectivo por justas y proporcionadas sanciones es eficaz y en cambio un clamor por venganza ciega favorece al impunitismo. Por eso nos parecía perfecta la actitud de los oradores del mitin republicano cuando al tratar de las responsabilidades pedían justicia con ademán compuesto sin acudir a efectismos terroristas y sollicitaban penas humanas y moderadas. Y es ese el camino para crear un ambiente de serenidad, para que en él florezca el sentido responsabilista indestructible y hondo.

Parcen escritas para este momento histórico de España estas palabras de Montesquieu: "Que se examinen las causas de todos los re-

lajamientos y se verá que ellos provienen de la impunidad de los crímenes y no de la moderación de las penas". Para el gran filósofo el peligro está en la impunidad de los delitos; no viene el peligro de la moderación de las penas; castigos crueles; penas excesivas, no son ejemplares ni curativos; el gran espíritu se anticipaba al sentido del Derecho penal moderno.

Y en España la causa de todas las relajaciones sociales proviene de la impunidad de los crímenes. En el orden político los crímenes quedan impunes y la secular irresponsabilidad de los gobernantes ha roto todos los vínculos de la nación. Cuando Costa vagaba por el desierto espiritual de España gritando por las responsabilidades del desastre, pretendía evitar el dolor que hoy sufre nuestro pueblo. Si se le hubiera escuchado, si aquella generación política hubiera sido incapaz de gobernar, la impunidad no hubiera adelantado en la generación sucesiva, ni la prevaricación y el antipatriotismo. No se hubiera escrito la tragedia de Annual. No se hubiera representado la tragicomedia de la dictadura. Ha de dirigirse en la hora actual todo el esfuerzo colectivo a impedir la impunidad de los crímenes públicos. Si sobreviniera de nuevo la impunidad, el derribamiento nacional sería irremediable. En evitar la impunidad está la "vis medicatrix". La mayor o menor ureza de las penas es indiferente al gran problema moral.

(Prohibida la reproducción).

Commemorando

Los portugueses celebran el aniversario con una revolución contra el dictador

(POR TELEFONO)

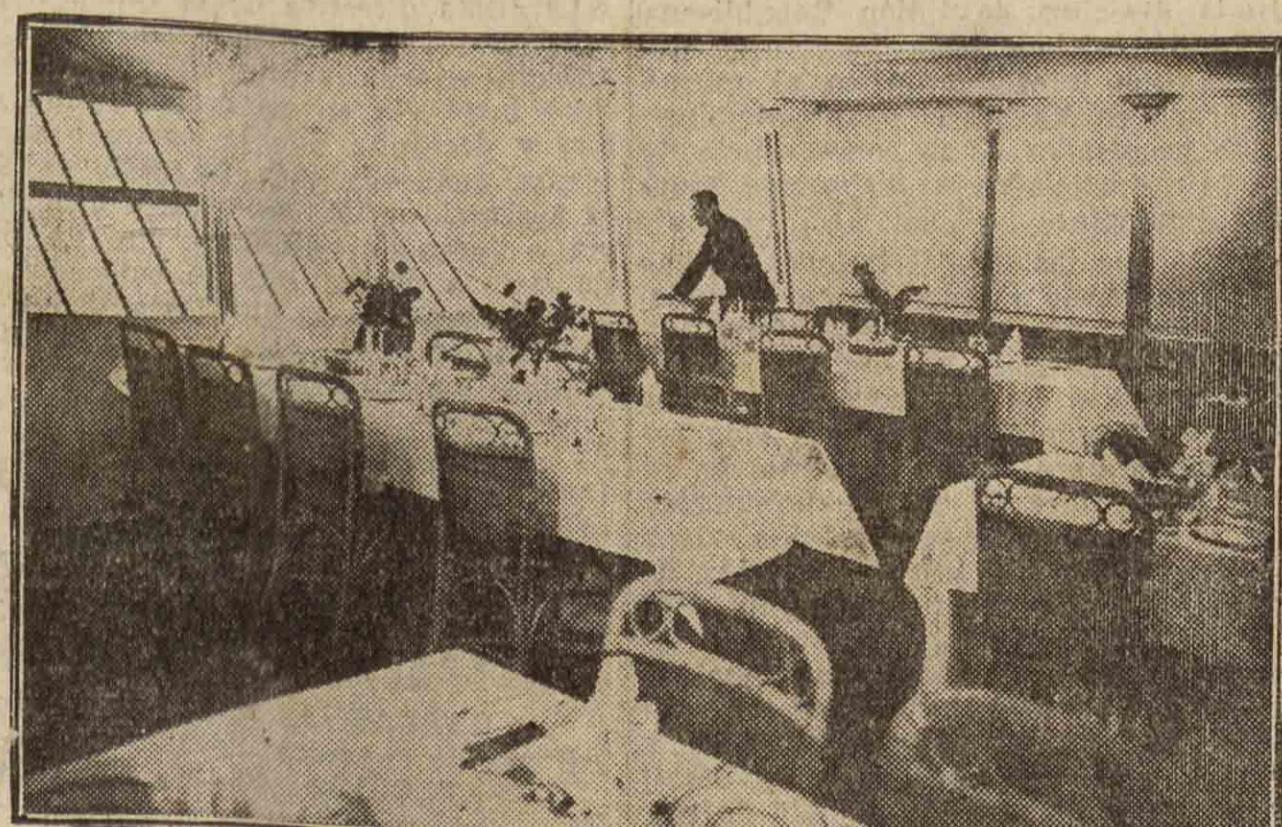
Madrid. 7.

LONDRES. — De Lisboa llegan telegramas censurados dando cuenta de que ayer, con motivo de celebrarse el aniversario de la instauración de la República, se organizaron diversas manifestaciones, registrándose choques entre los manifestantes y la fuerza pública, resultando más de 50 heridos.

Por otra parte, el Gobierno anuncia que tiene conocimiento de la existencia de un vasto complot revolucionario para derribar el régimen actual.

Se han practicado varias detenciones, figurando entre los detenidos el ex capitán Chaves, del Comité directivo revolucionario.

El Gobierno declara que es dueño de la situación y que espera detener muy pronto a todos los complicados en el complot.



El soberbio y lujoso comedor del «R-101», del cual no ha quedado más que el armazón. (Foto Contreras y Vilaseca.)

BEBED AGUA DE SOBRON

Estómago, hígado, intestinos
Pedidla en farmacias y droguerías

Enfermedades de los ojos
Dr. MARTICORENA
Consulta de 10 a 1 y 3 a 6.—Garibay. 13 bis

EL GAITERO

LA DESTRUCCIÓN DEL "R-101"

La explosión que destruyó al dirigible se oyó a veinte kilómetros a la redonda

Del dirigible no ha quedado más que el armazón. Van extraídos 47 cadáveres carbonizados por completo. Los supervivientes de la catástrofe dan detalles

TERRIBLE EXPLOSION

PARÍS, 6.— El dirigible británico "R-101", que había salido de Cardington a las siete y media de la tarde del sábado, para realizar un viaje a la India, se estrelló contra el suelo y se incendió acto seguido a las dos de la madrugada del domingo en las cercanías de la aldea de Bougenoult, municipal de Allone, situada a cinco kilómetros de Beauvais.

La causa del terrible accidente, en el que de los cincuenta y ocho ocupantes de la aeronave resultaron muertos, horriblemente carbonizados cinco, y heridos los siete restantes, fué una violentísima tormenta que le hizo perder altura y dirección y precipitarse finalmente contra una pequeña colina, sobreviniendo entonces la explosión del hidrógeno y el incendio.

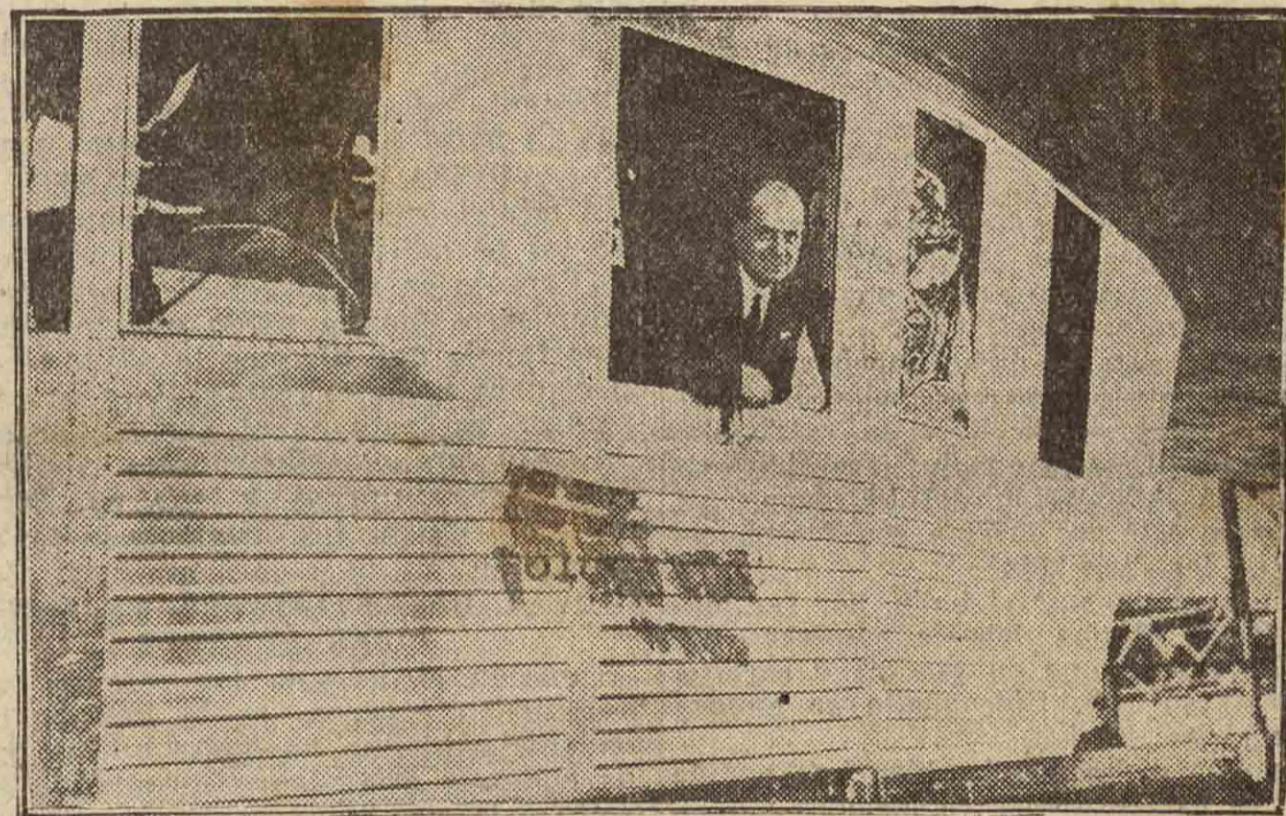
La explosión fué tan tremenda que despertó a los habitantes en más de 20 kilómetros a la redonda.

Al ruido de la explosión salieron inmediatamente de Beauvais el comisario de Policía, el teniente de bomberos y varios vecinos, que se dirigieron en automóvil al lugar de la catástrofe.

funcionaban con su máximo rendimiento para ver si nos era posible conseguir altura. En este momento sobrevino la catástrofe bruscamente. El dirigible picó dos veces de proa, pero conseguí enderezarlo. Otra vez volvió a hacerlo mismo, y entonces ya no pude rehacer la maniobra: el dirigible chocó violentamente de proa contra el suelo. En el mismo instante se produjo una explosión formidable y todo se incendió. Conseguí romper un tabique de mi cabina y me precipité a través de las llamas y no pude explicar cómo me encuentro en medio del campo gravemente quemado pero en salvo."

Uno de los tripulantes salvados, llamado Bell, expuso lo siguiente a los periodistas:

"Me encontraba con mi compañero Binks en una de las cabinas y nos vimos de repente rodeados por las llamas. Ya nos considerábamos muertos cuando reventó el depósito de agua colocado encima y la gigantesca ducha, al empapar nuestras ropas, hizo que éstas no ardiesen. Una segunda explosión nos arrojó violentamente a quince metros del dirigible, rompiendo con nuestros cuerpos la pared de la ca-



El mayor Scott, comandante del «R-4», que ha perecido en la catástrofe, asomado a la ventana del cuarto de mando. (Foto Contreras y Vilaseca.)

trofe, guiados por las grandes llamas que salían del destrozado dirigible, y qué conseguieron arrancar de la inmensa hoguera a ocho hombres, no pudiendo, a pesar de exponer sus vidas, salvar a otros a los que veían crisparse de dolor entre las llamas. Poco después llegaron fuerzas de gendarmería, policía y bomberos, autoridades, médicos y enfermeros, y entonces los heridos fueron transportados en camionetas al hospital de Beauvais.

DECLARACIONES DE UN SUPERVIVIENTE

El segundo piloto del dirigible, que resultó gravemente lesionado en la catástrofe, con terribles quemaduras en la cabeza y manos, sobre todo, no acertaba a separarse de los calcinados restos de la aeronave que encerraban los cadáveres de sus compañeros y de los pasajeros, y una vez curado de primera intención hizo el siguiente relato del trágico accidente:

"Ibamos en el dirigible 45 tripulantes y 16 pasajeros. Desde media noche se encontraban descansando los ocupantes del "R-101", a excepción de los doce tripulantes del servicio nocturno. Yo iba como piloto y un oficial se encontraba de vigilancia junto a cada uno de los cinco motores. El radiotelegrafista de guardia emitía cada diez minutos sus mensajes. Un navegador se hallaba en la cabina situada inmediatamente detrás de la mía. Los tripulantes que debían descansar dormían en su cabina, situada debajo de la de los pasajeros. Habíamos cenado alegramente.

El viaje lo realizábamos sin incidentes cuando un poco antes de Beauvais fuimos sorprendidos por una terrible tempestad: la borrasca nos sacudía en tromba y los torbellinos de viento nos arrojaban hacia tierra y dificultaban enormemente nuestro vuelo. A pesar de ello tenía confianza en la solidez del dirigible y proseguía mi camino sin inquietud. Cuando nos hallábamos sobre Beauvais tuve la sensación de que la parte trasera del dirigible oscilaba enormemente. A la una y cuarenta y tres minutos de la madrugada entraron en comunicación radiotelegráfica con Le Bourget por última vez, y esta estación nos hizo saber que nos encontrábamos a dos kilómetros al sur de Beauvais.

Yo continuaba sin saber a qué altura navegábamos y luchando con todos mis recursos contra las ráfagas de viento huracanado que persistían en querer arrojarnos contra el suelo. Entonces comenzó a llover torrencialmente y ello empeoró la situación, pues hizo aumentar de peso al dirigible y desde entonces comenzó a responder mal el timón y a los

esfuerzos de los motores, a pesar de que éstos

funcionaban con su máxima rendimiento para subir la, y nos salvó de la muerte terrible. Mi compañero y yo nos levantamos aturdidos del golpe, pero sin una herida, e inmediatamente ayudamos a nuestros camaradas Cook, Savery, Disney, Chireh y Ratcliss a salir del gigantesco horno que formaba el dirigible. Estoy seguro de que los restantes ocupantes del "R-101" han perecido carbonizados sin haber podido hacer nada para salvarse."

CADAVERES CARBONIZADOS

A mediodía habían sido extraídos de entre los restos del dirigible 47 cadáveres horriblemente carbonizados y restos de dos cadáveres que deben de estar terriblemente destrozados. Los cadáveres se encontraban en tal estado que era casi imposible su identificación.

La lista de las víctimas es la siguiente:

Muertos: Pasajeros lord Thomson, ministro del Aire; sir Sefton Branker, director de la Aviación civil; el jefe de escuadrilla Palastra, representante de la Aviación australiana; mister W. H. L. O'Neil, funcionario del Secretariado de Estado de la India; Mr. J. Buck, agregado al Gabinete del ministro del Aire; mister Colmore, director del Servicio de desarrollo de la Aviación; teniente coronel Richmond, director adjunto del indicado servicio; el mayor Scott, antiguo comandante del dirigible "R-34"; el jefe de escuadrilla F. M. Rose, adjunto técnico de los Servicios del desarrollo de la Aviación; Mr. Bushfield, agregado al Ministerio de Aeronáutica; mayor P. Bishop, inspector jefe de Aviación; ingeniero Leegh; oficiales del dirigible: comandante H. C. Irwin, que mandaba el dirigible; jefe de escuadrilla Mr. Johnston, navegador; teniente coronel Atherton, primer oficial del dirigible; teniente Steff, segundo oficial; Mr. Giblet, subintendente de la Oficina meteorológica; tripulantes Hunt, Potter, Mason, Oughton, Ford, Foster, Norcott, Rampton, Richardson, Rudd, Taylor, Gent, Scott, Key, Short, Burton, Fergusson, Hastings, Littlekit, King, Moul, Watson, Keely, Atkins, Saridge, Elliot, Hodnett, Graham y Meggison.

Heridos: Todos son de la tripulación del dirigible y lo estaban gravemente al ser reconocidos los ingenieros Cook y Savory, el radiotelegrafista Disney, y el marinero Church. Los restantes heridos, llamados Leach, Binks y Bell, lo están levemente.

PENOSA IMPRESIÓN

LONDRES, 6.— La noticia de la catástrofe del dirigible "R-101" ha producido profundísima impresión en Inglaterra. Los edificios públicos ostentan las banderas a media asta y

LA VIDA POLÍTICA

Según "La Nación", tan bien enterada, anuncia la revolución

"Heraldo", en cambio, dice que el mes próximo gobernará Alba Melquiades, por su parte, quiere exigir responsabilidades

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

"LA NACION" TEME UNA REVOLUCION

"La Nación", en su número de anoche, publica un suelto titulado "La actividad revolucionaria contra España", en el cual dice que le consta que los elementos republicanos están tramando un movimiento revolucionario, para lo cual realizan trabajos importantes.

Añade que sabe que al divulgar esta noticia se causarán quebrantos a España, aunque de momento, pero que no repara en lanzarla para hacer un llamamiento a las fuerzas conservadoras.

Llama la atención del Gobierno y dice que en manos de éste está la clave de todo.

Termina diciendo que la República, aunque al instaurarse sería derechista, terminaría por arrollar todo: la religión, la propiedad y la familia.

UN SUPUESTO GOBIERNO LIBERAL PARA MEDIADOS DE NOVIEMBRE

"Heraldo de Madrid", en su número de anoche, dice que amigos de don Santiago Alba, llegados ayer a Madrid, aseguran que a mediados del próximo mes de noviembre se constituirá un Gobierno liberal, que estará formado así:

Presidencia y Hacienda, el señor Alba.

Gobernación, el señor Matos.

Gracia y Justicia, el señor Lladó.

Economía, don Jaime Carner, ex diputado republicano nacionalista.

Estado, el señor Gascón y Marín.

Marina, el almirante Rivera.

Trabajo, don Daniel Riu.

Instrucción Pública, don Antonio Royo Villanova.

Ejército, el general Berenguer o el general Sanjurjo.

Fomento, el señor Nicolau.

MATOS DICE QUE EL GOBIERNO NO TROPIA PIEZA CON DIFICULTADES

El ministro de Fomento, hablando anoche con los periodistas, manifestó que el próximo Consejo se celebrará el jueves o el sábado, pero que en modo alguno tendrá la importancia que algunos le atribuyen, pues en él para nada se tratará de política como tampoco se trató en el Consejo anterior.

Añadió que el Gobierno no tronieza con dificultades internas y que no hay nada que justifiquen los rumores que vienen circulando.

NUEVAS DECLARACIONES DE MELQUIADES ALVAREZ

También el jefe de los reformistas, don Melquiades Alvarez, habló anoche con un periodista, al que ha dicho que no cree en los rumores que vienen circulando con respecto a la supuesta constitución de un Gobierno liberal para mediados de noviembre.

Añadió que él se atiene a sus puntos de vista ya conocidos, siendo cada día más partidario de unas Cortes Constituyentes para entender que son las únicas capacitadas para exigir responsabilidades en las más altas cumbres y al último ciudadano.

Unas Cortes ordinarias —ha dicho— sólo pueden enjuiciar las responsabilidades de la dictadura, pero no las referentes al Código fundamental del Estado, que desapareció con el golpe de Estado.

Las Cortes que se elijan tienen que ser constituyentes, pues son las únicas que pueden resolver la situación actual.

Este punto de vista lo defenderé en forma inflexible.

TAMBIEN HABLA EL SR. LA CIERVA

El ex ministro don Juan de La Cierva confesó ayer tarde extensamente con el ministro de Fomento señor Matos.

El Sr. La Cierva, hablando anoche con un periodista, manifestó que él hará cuanto de su parte esté para aunar voluntades entre las fuerzas conservadoras, a fin de que establezcan una estrecha unión, muy necesaria en estos críticos momentos.

EL PRESIDENTE Y LOS PERIODISTAS

Anoche, a las diez y media, recibió a los periodistas el general Berenguer, quien les manifestó que le habían visitado los ministros de Gracia y Justicia, Fomento y Gobernación.

La visita —dijo— no ha tenido importancia. En esa entrevista el señor Matos y yo hemos tratado de convencer al señor Estrada de que se someta a un trámite para acabar de reponer su quebrantada salud, y le hemos hecho ver la conveniencia de que se traslade a Alhama de Aragón, punto muy saludable y cercano a Madrid.

Luego dijo el general Berenguer que, salvo los incidentes ocurridos en Bilbao no ha-

bido nada de particular. Estos incidentes—añadió—parece ser que se registraron entre comunistas y socialistas, refugiándose aquéllos en un monte, desde el que hicieron algunos disparos que causaron víctimas. Luego se ha restablecido la tranquilidad y se ha reanudado el trabajo.

Interrogado acerca del conflicto obrero de Málaga, manifestó el presidente que las noticias que se tenían no eran satisfactorias, ya que los patronos depusieron su intransigencia y son ahora los obreros los que se muestran intransigentes.

Se le preguntó si el nuevo gobernador civil de Zaragoza había tomado posesión de su cargo, dijo que no lo sabía, aunque creía que si pues el señor Díaz Caneja le había anunciado que salía para su nuevo destino.

Un periodista dijo al presidente que un periódico publicaba un artículo en el que se anuncia que ya no se celebran las elecciones anunciadas, y el general Berenguer, replicó:

—No he tenido tiempo de leer nada; pero puedo asegurarles que si yo sigo aquí habrá elecciones en la fecha señalada. Al menos que no me coja un tren o me ocurra alguna cosa parecida que Dios no quiera. Lo que ocurre es que la gente ve que ya está cerca la fecha de las elecciones, y esto no agrada a ciertos elementos, a los que precisamente no cesaban de pedirlas y ahora no las quieren.

También se le dijo al presidente que un diario de la noche publica una lista de un nuevo Gobierno que se encargará en noviembre del Poder, y que en esa lista a él se le asignaba la cartera del Ejército, y contestó:

—Con ello no me siento muy honrado, pero no dejan de extrañarme los bulos que se esparcen y las cosas tan absurdas que se dicen por ahí. Por lo visto es necesario inventar algo para tener que hablar.

Interrogado acerca de la fecha del regreso de la familia real a Madrid dijo que no se

ha variado la fecha señalada y que por lo tanto regresará hoy por la noche.

El presidente terminó su entrevista con los periodistas condoliéndose de la catástrofe del dirigible "R-104".

EL CONGRESO MUNICIPALISTA

VALENCIA.—En el Paraninfo de la Universidad se celebró el domingo por la mañana, bajo la presidencia del ministro de la Gobernación, la sesión inaugural del Congreso Municipalista.

El alcalde pronunció un breve discurso dando la bienvenida a los Ayuntamientos en los momentos actuales.

Finalmente habló el ministro de la Gobernación que declaró abierto el Congreso.

Luego se constituyeron la Mesa de discusión y las Secciones, visitando después los congresistas la Exposición de trabajos de urbanización.

En la Diputación se reunió la Asamblea del Secretariado local.

DIMITE EL DIRECTOR DE COMUNICACIONES?

En los círculos políticos se comentaba ayer la noticia de que el director general de Comunicaciones tiene el decidido propósito de dimitir en vista de que no puede atender las aspiraciones de los funcionarios de Correos y Telégrafos.

LA REFORMA UNIVERSITARIA

OVIEDO.—El director de la Universidad ha manifestado que cumpliendo acuerdo de la Junta de Gobierno ha enviado un informe al ministro de Instrucción acerca de la proyectada reforma universitaria.

Añadió que en este informe se pide que quede en suspenso esa reforma.

EL SEÑOR ESTRADA EN MADRID

Ayer por la mañana regresó a Madrid, procedente de Málaga, el ministro de Gracia y Justicia, señor Estrada, repuesto ya de su dolencia. Fue recibido por el alto personal de su departamento.

UN GESTO

Los republicanos donostiarras se han solidarizado con los oradores que intervinieron en el mitin de Madrid

Es necesario la repetición frecuente de estos gestos. No es la bravuconería del jaque ni del que se encuentra en situación de impunidad segura: es el gesto del hombre consciente de cuál es su responsabilidad ciudadana y que arrostra virilmente todas las responsabilidades que se le puedan exigir; es el movimiento que responde al impulso dado por ese espíritu republicano de que en cierta conversación, aún no remota, dió fe Santiago Alba en el Meurice de París. El pueblo español empieza a comprender que es cobarde y pueril esconderse en el anónimo. Se es republicano con todas las consecuencias, y cuando así lo demostremos todos podremos decir con razón que el país tiene conciencia.

La Directiva de la Unión Republicana ha adoptado un acuerdo trascendente en relación al mitin celebrado el domingo pasado en Madrid. Y decimos trascendente no por las consecuencias que pueda tener, sino por el gesto.

De ese acuerdo nos ha enviado la Directiva republicana la siguiente nota:

“La Junta directiva de la Unión Republicana de San Sebastián, al tener conocimiento de que los oradores que intervinieron en el magno mitin celebrado en Madrid el pasado domingo habían sido procesados como consecuencia de los discursos pronunciados en dicho acto, tomó el acuerdo siguiente:

Entendiendo que las manifestaciones hechas por los señores Abad Conde, Marco Miranda, Martínez Barrios, Cáceres, Azafía, Domingo, Alcalá Zamora y Lerroux no son sino el reflejo de la realidad de los hechos y sucesos habidos en el desenvolvimiento de la vida española, sometida hace años al arbitrio de un poder personal, contra el que se pronuncian todos los republicanos españoles que viven aferrados a la defensa de los sentimientos de patriotismo, justicia y libertad, la Junta directiva de Unión Republicana declara que los indicados oradores no han hecho más que exponer en sus discursos el sentimiento que anima a toda la masa republicana española y que por tanto ésta es, colectiva e individualmente, la responsable, y en la medida de responsabilidad que pudieran señalar unas autoridades que escalaron el Poder al margen de la Constitución y que para juzgar los actos de los españoles mantienen en vigor un Código promulgado por la primera Dictadura, a espaldas del país, del Parlamento y de la voluntad del pueblo.

En consecuencia, la Junta directiva de Unión Republicana de San Sebastián y con ella los afiliados que avalan con su firma esta declaración, acuerdan solidarizarse con los oradores del mitin de Madrid dando por repetidos, personalmente, y uno por uno, todos los conceptos que aquellos oradores expresaron.

Lo cual hacemos público para conocimiento de los republicanos en general y como nueva y vehemente protesta contra las decisiones que

emanan de un Poder anticonstitucional que jura la ley y no la cumple en lo que le atañe, pero si la aplica, a rajatabla, contra aquellos que denuncian públicamente esos abusivos procedimientos.

San Sebastián, 3 de octubre de 1930.—Fernando Sasiain, Juan Machimbarrena, Joaquín Linazasoro, Angel Amieva, Eduardo Campomar, David Casares, Nicolás Carrey, José Luis Ituarte, Manuel García Urtubia, Almira Pérez Moratinos, Andrés Campo, Jesús Gonzalo, Aniceto Azárate, Félix Arauz, Francisco G. Prior, R. Andrés, Roque Murillo, Román Gorostiza, Teodoro Galarza Arramendi, Angel de Zúñiga, Manuel Andrés, Antonio Navas, José María Paterlini, Román Maiz, Florentino Walls, Vicente Sanz, Domingo Tello, Carlos Sotos, Federico Santo Tomás, Justo Elduque, Angel Zatarain, Vicente Arizaga, L. Camps, Félix Martín Cacho, Manuel Machimbarrena, Luis Granjel, Jesús González, Esteban Gueréquiz. (Siguen las firmas.)

La Junta directiva de la Unión Republicana sabe que cuenta con la adhesión de todos los afiliados en esta actitud en que se ha colocado. Pero inspirada en un recto sentido democrático y deseando que la protesta se haga en forma, dando la cara, en gesto gallardo, que es necesario en los momentos presentes, anuncia a todos los afiliados que en Secretaría, de siete a nueve, estarán colocados los pliegos oportunos, para que los afiliados robustecan con su firma esta protesta de los republicanos donostiarras.

T. OLAVIAGA

ODONTOLOGO

URBIETA, 1 Teléfono 10.801

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ y OÍDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

PEÑAFLORIDA, 10.—Teléfono 14-1-88

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría.

DIPUTACION, 1, 2º — BILBAO

PARA Medias y calcetines

Vda. de VICENTE MERINO

El mejor surtido y el más económico

NARRICA, 6

PERDIDA

en el circuito, de un carné de motorista y patente 7.062.

Se ruega su entrega en Iztueta, 9, bajo.

Traspaso

carbonería con clientela. Informarán Atocha, P. primero derecho.

Casa de huéspedes

Se sirven comidas económicas. Antigua cocina Rodil. Príncipe, 44, primero.

Pérdida

de un carné militar con documentos en la tarde del domingo en Hernani. Se ruega su devolución en esta Administración, donde se gratificará.

Teatro Victoria Eugenia

COMPANIA LIRICA ESPAÑOLA

Eugenio Casals

A las 6 y media tarde

EL SANTO DE LA ISIDRA

Funciones para hoy

A las 10 y media noche

PACA LA TELEFONISTA

El poder está en la vista

EN ZARAGOZA

Ante las representaciones obreras y democráticas de Aragón, Indalecio Prieto lanzó una vez más el "Yo acuso" como vocero del país

En párrafos patéticos recordó a España la tragedia de Annual. - "Hay que entrar con la piqueta para salvar al país"

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 6.

EMPIEZA EL ACTO

A las once de la mañana quedó constituida, en medio de una gran ovación, la mesa que había de presidir el acto organizado por la Agrupación Socialista de Zaragoza, a base del discurso de don Indalecio Prieto, en la siguiente forma:

REPRESENTACIONES OBRERAS

Además de las 33 Sociedades obreras de la capital, asistieron al acto, debidamente representadas, las de Uncastillo, Ejea de los Caballeros, Tauste, Rivas, Belchite, Valpalmas, Erla, Farasdúes, Maipica de Arba, Sádaba, Biota, Luesia, Gallur, Borja, Tarazona, Magallón, Noquiñeni, Cortes, Villafranca de Ebro, Nuez de Ebro, Carrión, Daroca, Biscarrué, Alagón, Tudela, Cervera de Río Alhama, Bulbuente, Pradilla de Ebro, Agrupación Socialista de Fitero, Agrupación Socialista de Ejea de los Caballeros, Grupo Socialista de Jaca y otros.

LA PRESENTACION DEL ORADOR

El presidente de la Agrupación Socialista de Zaragoza, don Bernardo Aladrén, hizo en primer término uso de la palabra, y dijo:

Hoy venimos aquí todos, como hombres militantes en un partido político, como socialistas que somos y militantes, a expoderos por mediación del camarada, por todos conceptos querido, Indalecio Prieto, de la situación política presente en nuestro país.

Entendemos que hay que renovar las conciencias y hay que hacer labor de agitación, aun cuando la frase a todos no agrade.

El estado caótico en que esta política se desenvuelve en España, hace que todos le dediquemos el máximo de atención y cuantos aspiramos a la implantación en nuestro país de una República, como base de bienestar y de justicia para la nación, procuremos unirnos en un momento dado para cambiar, bien sea por los medios evolutivos—que, conste, no es posible—o por la revolución, si es necesario, la presente situación española. (Ovación).

No significa por parte de los socialistas de Zaragoza, el hecho de haber invitado a este acto al camarada Prieto, que nosotros nos inclinemos hacia la derecha o hacia la izquierda de nuestro partido.

Cuantos pertenecemos a él, cuando llega un momento en que es preciso colaborar conjuntamente, nos ponemos de acuerdo, igual ha acontecido en la última reunión del Comité Nacional.

Así pues, los republicanos-socialistas y cuantos sindicalistas y cuantos aquí estén que ansieis el triunfo de la República en España, si en algo os podemos servir para conseguir el triunfo, a vuestra disposición estamos sin regateos y con toda nobleza y desinterés.

UNA ADHESION DE LOS SOCIA-
LISTAS CATALANES :: :: ::

Antes de comenzar el discurso don Indalecio Prieto, el presidente de la Agrupación Socialista, don Bernardo Aladrén, da

lectura al siguiente telegrama:

«Republicanos catalanes adhírense acto

noble Zaragoza, manifestación labor Indalecio Prieto. Compans, doctor Aiguadell.»

Al terminar la lectura del anterior despatcho se oye una voz en el salón que grita:

«Viva Maciá!»

Al levantarse Indalecio Prieto estalla una clamorosa ovación, que dura largo rato.

EL DISCURSO

Vuelve a reproducirse el aplauso unánime de la asamblea al acercarse a la tribuna don Indalecio Prieto.

Este comienza diciendo:

Quiero comenzar con una advertencia que no tendrá otro mérito que la sinceridad y es la de decirles previamente que no vais a oír nada nuevo; es decir, que no quiero

yo que sintáis defraudada una expectación producida por el deseo de oír, desde esta tribuna, novedades y sugerencias originales: cosas, en fin, que nadie haya dicho, que sean totalmente nuevas para vosotros.

Yo parto del supuesto de que hablo a un público enteramente convencido, uno de cuyos auditórios a los cuales, por el dramatismo de la situación política española actual, no es necesario convencer, porque cada uno de nosotros, como ciudadano y como español, llevamos dentro de nosotros mismos, rumiándonos, devorando nuestra alma, lacerando nuestro corazón, el espectáculo sombrío y deprimente de una España que, teniendo en sus fondos sociales fuerza latente bastante para redimirse, va caminando no ya con lentitud, sino con un progreso verdaderamente aterrador hacia zonas de ludibrio y zonas de nvilecimiento.

A todos vosotros, que sentís con la misma pasión que yo siento en estos instantes aquel ardor interior que hace despertar una conciencia y que sirve de estímulo para una acción absolutamente indispensible, queda encerrada en estas palabras la advertencia, que yo creo una obligación, de que nada nuevo vais a oír.

Yo acostumbro a prender en mi palabra la emoción del instante—no soy hombre capaz de preparar un discurso—. Yosotros

vais a oír una serie de palabras desordenadas dichas en forma tumultuosa, recogiendo la emoción que yo estoy segurísimo está adueñándose de vuestros propios espíritus.

Y como vocero, instrumento encargado de la expresión de la emoción del instante, después de aquellas palabras preliminares que os acabo de pronunciar, las que siguen van a prenderse en esa hoja verde en que los aparatos telegráficos nos han dejado impreso el saludo de los republicanos catalanes, como una evocación al hombre austero a quien acaba de expulsar el Gobierno español del territorio nacional. (Grandes aplausos. Voces de «Viva Maciá!»)

Yo digo que la primera declaración de separatismo oficial de Cataluña corresponde al Gobierno presidido por el general Berenguer, presidido por ese caudillo que ha saltado desde la jefatura de la Casa militar del rey a ese otro puesto que, por las trazas, por los antecedentes, por los atisbos que el porvenir ofrece, sigue siendo un puesto doméstico de la monarquía española: la presidencia del Consejo. (Gran ovación. En este momento se oye una voz en el público que dice a don Indalecio: «¡A ser valiente!»)

Y digo que es necesario, primero, serlo vosotros; y yo, siendo vosotros, lo seré como siempre, tan valiente como vosotros.

Digo que la primera declaración de la existencia de Cataluña como territorio no perteneciente al área nacional la acaba de hacer el Gobierno de don Alfonso XIII, y la acaba de hacer porque no hay en los anales, no sólo de la vida jurídica de la nación sino en la historia de todos los individualismos anormales de que tan frecuente y constante es la vida política española, no hay un hecho que en sí represente una tragedia tan extraordinaria como la de coger a un ciudadano español, que lo es de hecho y de derecho, y cuando se reintegre a su patria, cuando vuelve a su domicilio, que el Gobierno lo coja, lo expulse de España y lo entregue a una Policía extranjera, porque en las leyes de excepción en el camino de la arbitrariedad al amparo de la suspensión de garantías constitucionales, los Gobiernos, sin mandamiento judicial, han encerrado en las cárceles a los ciudadanos, abusando de unas medidas de trámite verdaderamente oprobiosas para España; se ha conducido a los ciudadanos españoles no gratos a los hombres que gobiernan, de un confín al otro de la Península, entre los fusiles de la Guardia civil; se ha desterrado a la gente; se les ha obligado a cambiar de domicilio, pero siempre dentro de España. Y cuando a un ciudadano español que vuelve a su hogar un Gobierno le coge y le expulsa de España, es declarar que el catalán no es español y que Cataluña no es España. (Muy bien. Grandes aplausos.)

Yo sé que hablo en una ciudad que es raíz, pilar de la raza. Yo sé que hablo en Zaragoza, y aunque no soy capaz de entregarme a esas adulaciones serviles a los públicos que oyen al orador, excitando su sentimentalismo a cuenta de evocaciones de glorias históricas, yo no olvido todo lo que Zaragoza significa en cuanto al alma nacional, en cuanto al espíritu español.

Yo sé que Zaragoza es algo así como el alcalde de España, el recinto de sus glorias, el templo donde se guardan veneradamente, como en altares esculpidos por los más grandes artífices de la escultura, el recuerdo de un heroísmo neto, genuino, honestamente español. Y a este pueblo de Zaragoza, síntesis, concentración, alcalde de España, ante él yo pido para Maciá, el hombre austero, equivocado no, que entregó a su ideal su carrera militar, su tranquilidad, su fortuna y que hoy es el símbolo de una Cataluña liberal, yo pido a Zaragoza, como esencia de España, un aplauso, un grito, un vitor que, exaltando a Maciá, exalte también a Cataluña. (Voces de «Viva Maciá!») Ovación que dura largo rato.)

«Viva Maciá!» gritó un espectador cuando el camarada Aladrén leyó el telegrama y vio el fenómeno: ese viva no es hoy un grito de disentimiento, no es una manifestación de discordia, no es una expresión de odio, de recelo, de desconfianza entre dos regiones españolas. No. Es el vitor al hom-

bre infuente atropellado y es la exaltación del hombre que simboliza a una Cataluña, que siente con mayor sensibilidad política todos los agravios de que ha sido víctima secularmente y que en este último período, en los años indignos transcurridos, el catalán no solo no ha visto realizadas sus aspiraciones a una autonomía política, sino que se le ha herido en lo más hondo de su alma prohibiendo su lengua, considerando delictivas sus canciones, pisoteando con las botas de montar, el alma de esa región. (Muy bien. Muy bien. Grandes aplausos.)

A continuación el orador se refiere al Parlamento de 1923, «Imagen del disimulo y ejemplo del engaño en cuanto al ejercicio de los derechos ciudadanos», disuelto por un espíritu absolutista que hizo callar a los representantes del pueblo «como los ocho mil muertos que regaban el camino desde la Atalaya a las puertas de Melilla, hasta las murallas que cerraban la posición de Monte Arruit.

Annual, Monte Arruit, Nador... No hay manera de describirlo; hay que haberlo visto como lo he visto yo: con ojos velados por las lágrimas, que no deja de ser humillante el llorar ante el espectáculo del dolor de nuestros semejantes.

Hay que haberlo visto como yo para sentir dentro del alma desgarrada y sangrante toda la grandeza de aquella tragedia; a un lado y a otro del camino, entre los hierbajos, a la sombra de las chumberas, envueltos en el polvo caldeado por el sol de África, cientos de cadáveres con los ojos desorbitados, con la boca en una mueca trágica de rabia y de impotencia, mirando a un cielo también silencioso como pidiendo venganza, miles de hombres con la cabeza secuestrada, sin miembros...

Caminando hacia ellos cuando el viento de poniente arrancaba de la carretera, levantándolo en oleadas el polvo que eran residuos de grava y partículas de cadáveres de españoles... Hay que haber sentido el rostro humedecido con la humedad y el polvo de la muerte, para haber sentido en el pecho de cada cual la sensación, la obligación, el deber de exigir la responsabilidad a quien fuera el culpable.

(Grandes aplausos y voces de «Muy bien»).

Pero tras de aquellos cadáveres, unos kilómetros más allá, había también unos miles de cadáveres vivos—perdonad la paradoja—dentro de las tapias de Monte Arruit millares de españoles vencidos, derrotados, acosados por la morisma inflamada de odio, a veces justo—justo, zaragozanos, vosotros que sois descendientes de aquellos héroes de la Independencia; justo, porque defendían lo suyo también los moros—deatrás de aquella procesión inmensa de cadáveres calcinados por el sol, había unos millares de cadáveres vivos de españoles, famélicos, heridos, con la moral derrumbada por la derrota, detrás de los muros de Monte Arruit, esperando día a día, hora a hora, minuto a minuto, con la impaciencia del asediado, la columna de socorro que los liberara...

Y la columna no llegó. Y aquellos hombres, en su inmensa mayoría, fueron pasados a euchillo o acribillados a balazos, cuando pretendían salir del recinto amurallado de la posición... Y otros, detrás de un friste caudillo, marcharon al cautiverio de Alhucemas, donde todas las penalidades físicas se sumaron a aquel otro dolor moral que supone el cautiverio para todo hombre de dignidad.

Aquello tenía una responsabilidad y aquello tenía unos causantes.

Se fué al desastre. Mejor dicho, se consumió el desastre, se completó el desastre con aquella página vejatoria de la rendición de Monte Arruit, como se consumó el desastre antillano: no por una defensa que pudiéramos considerar genuinamente nacional, que yo, socialista nacifista, hubiera defendido de cuál era mi deber y probablemente las dudas hubiesen muerto repentinamente dentro de mi espíritu, porque por encima de los postulados doctrinales, muchas veces asoma como una llamada viva que resalta e ilumina en nuestra alma el deber de solidaridad humana. Y en aquellos instantes, el deber de solidaridad humana, por encima de todos los pacifismos doctrinales, estaba en

auxilio de los hombres que tenían tras de sí la amenaza trágica de morir despedazados o el infortunio de ser cautivos entre gentes no tamizadas por la civilización relativa, acaso pequeña, porque la guerra constante arrolla todas las morales y hemos visto recientemente el espectáculo de naciones que en la cumbre de la civilización, en la Gran Guerra, han descendido a lo más inmundo, poniéndose a la altura de los pueblos más primitivos, uniéndose antes de que los albores de la civilización hubieran nacionalizado ningún concepto del mundo.

Siguen unos párrafos en que el orador destaca los tristes destinos del general Berenguer, a quien la historia de España le ha asignado estos angustiosos papeles de presidir como general en jefe del ejército de África el desastre de aquel ejército derrotado, vencido y humillado, y... (Omitimos el resto del párrafo.)

«Porque, ciudadanos, está visto: el general Berenguer puede llamarse muy apropiadamente, el general de los tristes destinos de España.»

¿Qué vino tras el año 23?... Vino tras el año 23 la exaltación al Gobierno de hombres, desde luego incapaces, no mejores—justo es consignarlo, sin que esto sea ni una ley ni un tributo de consideración a quienes fueron derrotados—que los hombres que gobernaban hasta el año 23. Inferiores en mentalidad, inferiores en moralidad y superiores en una jactancia ridícula, carnavalesca, propia de idiotas, haciendo creer que...

(Una gran ovación interrumpe al orador. Se oyen voces de «Es verdad». «Es verdad»). Comenzó—creo—continuar con vuestras pronás imaginaciones el hilo de esta desmedrada historia—; continuó ese proceso de Gobierno a cuyo desnivel, a cuya depresión, a cuya inferioridad es posible que no haya llegado ningún pueblo de los inscritos en el mapa de la civilización, en ninguno de los continentes del mundo, porque tras la opresión a los ciudadanos, para la defensa del régimen, impuso la complacencia morbosa, enfermiza del hombre fatuo que cree disponer de todos los destinos de la patria y de todas las voluntades de los ciudadanos españoles y vino la complacencia en atropellos a las gentes y una vez eran los hombres de la cátedra los vejados y escarnecidos por un sentimiento fácilmente adivinable en el sacrilegio de estos hombres mediocres por el sentimiento de la envidia.

Y tras el atropello, tras la injuria, tras el menospicio hacia cuanto en España significa un valor y es un estandarte de prestigio de España en el mundo, jamás se han cometido en la esfera del Estado una serie de inmoralidades tan manifiestas como las que se han desenvuelto en estos siete años, en los que por virtud del golpe del Estado de 13 de septiembre de 1923, ha reinado el poder personal y el absolutismo en España.

Sería una injusticia notoria atribuir personalmente la responsabilidad de estos lafrocinos, de estas inmoralidades, al general Primo de Rivera.

La muerte es meramente un accidente; la muerte es una cosa de realidad secundaria; es el ir y el venir de la vida. Y cuando un hombre, los restos de un hombre han ido hasta la fosa conducidos en las andas del arrepentimiento y de la contrición en la confesión paladina del daño hecho a sus conciudadanos, si podría levantarse dentro de la conciencia de cada cual el deber respetuoso de no traspasar los linderos que están cercando el sepulcro... Pero cuando de un cadáver se hace un trofeo; cuando de los restos mortales de un hombre se hace una bandera; cuando el título de aquel hombre y el proceder de aquel hombre todavía se quiere convertir en un postulado nacional y cuando sus herederos, sus colaboradores y sus compinches sacan el cadáver de la tierra, lo aíreas por sus carreteras presentando su conducta como una conducta modelo y como un ejemplo a imitar; cuando se quiere todavía buscar en la insensibilidad española la garantía, el aval de posibles corrupciones futuras, como está sucediendo a estas horas en Bilbao, entonces no puedes haber respeto para el emblema; no puedes haber admiración para el estandarte y un pueblo como el de Bilbao, ahora sin distinción en ideas políticas ni sociales; un pueblo donde las contiendas societarias, muchas veces por una división que yo lamento y me apena, ha tenido marco sangriento; cuando han luchado entre sí obreros nacionistas, obreros comunistas, obreros sindicalistas de tendencia libertaria, socialistas por una pugna excesivamente apasionada con respecto a sus postulados y tendencias, ese pueblo, como sucedió ayer en Bilbao, olvidando recelos anteriores, olvidando discordias, olvidando diferencias, todos de la mano, en pie se levantan y dicen: «Aquí estamos nosotros para no tolerar que jamás, jamás, con la anuencia nuestra, se pueda levantar un nuevo templo a la inmoralidad y la impudicia como el que presidió con... el general Primo de Rivera.

(Grandes aplausos).

Y eso, lo que se está haciendo en Bilbao, lo que se ha hecho como un signo, como

Hoy, martes GRAN KURSAAL 5 de octubre

CINE SELECTO

Sesión continua de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche

REESTRENO de la preciosa comedia moderna de la "UFA"

“PARAISO”

Deliciosa creación de la famosa "estrella" BETTY BALFOUR, secundada por WINTER HALL y ALEXANDER D'ARCY

Página 4

un síntoma, como una lección que debe aprovechar el poder público, es lo que yo vengo a pedir a Zaragoza.

Los momentos políticos los crea no la propia voluntad; los crea también la voluntad ajena; más que la propia, más que la nuestra, más que la voluntad de los antimonárquicos.

Para salvar el país hay que entrar con la piqueta, hay que apostarnos a derrumbarla. Y como en el derrumamiento estamos todos conformes, es perfectamente social que cada uno defienda sus postulados, pero la monarquía se aprovecha de nuestras divisiones para mantenerse...

El orador aludió luego a la epopeya de la Independencia e hizo resaltar el patriotismo de los zarazozanos al defender con sus vidas las murallas de la ciudad.

Se refiere luego a los políticos realistas y a los teorizantes que olvidando los factores esenciales prefieren aplicar en toda su pureza sus respectivas doctrinas.

La realidad española—afirma—no es para hacer ensayos porque el orden social puede peligrar.

Pensar—añade—que España, dada su situación geográfica en el continente europeo, pueda ser germe de disturbios, no puede acentuarse porque las demás naciones, estimañandones un peligro social sofocarían, ahogarían nuestros ímpetus.

No puede comprarse España con Rusia, pues este país, por lo vasto de su extensión se basta a sí mismo.

Invita a los demócratas a la lucha mancomunada y dice que en esta lucha deben intervenir todas las clases sociales. Desde quienes habiendo servido a la monarquía han dejado de estar con ella, hasta los más extremistas.

Seguidamente alude el orador a una posible dictadura con Martínez Anido y el solo nombre de este general produce indignación en el auditorio.

Vuelve a recordar el sitio que pusieron a Zaragoza las tropas napoleónicas y dedica a los socialistas, para una posible contestación, la frase con que Palafox contestó a la intimación del general Monse y para que rindiera la plaza aragonesa:

“Yo no sé rendirme—dijo el general que poseía el espíritu de los aragoneses—. Despues de muerto hablaremos de eso.”

El presidente de la Agrupación Socialista señor Aladrén, dijo por último que la Agrupación de Zaragoza había sido una de las primeras en solicitar la unión de todas las fuerzas de izquierda e invitó a todos a salir de la sala con orden y compostura, imitando el ejemplo que dieron el pasado domingo los republicanos que asistieron al mitin de la plaza de toros de Madrid.

La ovación que el público tributó al ex dirigente socialista, fué verdaderamente imponente.

UN BANQUETE

Las precauciones adoptadas por las autoridades dentro y fuera del local resultaron inútiles, pues los concurrentes al acto guardaron una actitud correctísima antes, en y después de la conferencia. Hubo mucho entusiasmo y mucha corrección, dándose el caso de que ni un solo guardia o policía tuvo necesidad de intervenir.

Terminado el acto, el señor Prieto, con los organizadores, se trasladó al Círculo Mercantil, donde se celebró un banquete, al que asistió un centenar de comensales.

Antes del banquete, el señor Prieto celebró una conferencia con Bilbao, de donde le transmitieron noticias pesimistas con respecto a la situación creada con motivo de la huelga de protesta contra el mitin en el que iban a hablar los propagandistas de la U. M. El señor Prieto manifestó que en cuanto terminara el banquete regresaría a Bilbao.

El almuerzo transcurrió en medio del mayor entusiasmo y al final pronunció breves palabras el señor Prieto, quien hizo resaltar la importancia del acto del Teatro Principal y la trascendencia de la cordura demostrada por los concurrentes al mismo, pues dieron un alto ejemplo de civismo, ya que sunieron exteriorizar sus entusiasmos y anhelos de libertad, sin producir alteraciones de orden ni dar lugar a intervenciones de la fuerza pública.

Terminado el banquete, el señor Prieto salió en automóvil para Bilbao.

Acerca de la huelga de Vera del Bidasoa

Algunas referencias que se han publicado sobre la huelga de la fundición de Vera del Bidasoa afirman que se ha resuelto gracias a la intervención del Comité paritario. Debemos aclarar este extremo para que no se crean quienes ninguna intervención han tenido.

En Vera del Bidasoa no ha intervenido—al menos en este caso concreto—ningún Comité paritario por la sencilla razón de que no existe. Intervino el señor Elorrieta y con mayor eficacia las fuerzas vivas de Vera, que apoyaron a los obreros, dispuestos siempre a una transacción. Y otra intervención eficaz fué la de don Juan Gallano, que ha trabajado enormemente para solucionar el conflicto.

Pongamos las cosas donde deben estar...

Un donativo a la Cruz Roja

El marqués de Riscal ha entregado a la infanta doña Beatriz, con destino a la Cruz Roja, un donativo de 2.000 pesetas.

Mermeladas Trevijano

EL MEJOR POSTRE Y MERIENDA

La Voz de Guipúzcoa

La revolución en el Brasil

Se ha extendido la sublevación a otros Estados y a la escuadra

Ha sido decretado el estado de guerra en la República

SANTO TOME (Argentina), 6.—Noticias de la frontera brasileña dicen que el segundo regimiento de Caballería federal de Río Grande del Sur se bate con los de San Francisco de Berja, ciudad de la que son dueños los sublevados. (United Press).

BUENOS AIRES, 6.—Se sabe que el Gobierno del Brasil ha decretado el estado de guerra en los Estados de Río Grande del Sur, Minas Geraes, Parahiba y Riojaneiro. (United Press).

MONTEVIDEO, 6.—Noticias del Brasil afirman que los Estados de Santa Catalina y Paraná se han adherido a los sublevados y que también sucede lo mismo con el Estado de Matto Grosso.

También se afirma que parte de la escuadra se ha sublevado.

Un regimiento federal de Alegre se ha pasado a los revolucionarios y sus oficiales se han refugiado en territorio uruguayo al verse desobedecidos por los soldados. (United Press).

RIOJANEIRO, 6.—El presidente de la República, señor Washington Luiz, envió un mensaje al Congreso diciendo que la gravedad de la situación aumenta por ser proyectado y dirigido el movimiento revolucionario por las autoridades de los Estados donde ha estallado.

Los cruceros "Bahía" y "Río Grande" han zarpar llevando 600 guardias marinas. (United Press).

RIOJANEIRO, 6.—En los combates que se libraron el sábado y el domingo murieron vario centenares de soldados federales, siendo las pérdidas especialmente elevadas en Porto Alegre. (United Press).

RIOJANEIRO, 6.—El Gobierno ha enviado al Estado de Río Grande del Sur tropas, 40 aeroplanos y buques de guerra.

No se niega en los centros oficiales la gravedad de la situación pues las tropas rebeldes están bien armadas y organizadas y se calcula el número de ellas en unos 20.000 hombres. A estas fuerzas militares hay que añadir los paisanos sublevados.

Los cuarteles y fortines de las tropas federales leales en los Estados sublevados se encuentran cercados por los rebeldes y por consiguiente dichas fuerzas leales no pueden contarse para que tomen parte en la acción contra los sublevados. (United Press).

RIOJANEIRO, 6.—El Congreso ha aprobado un crédito extraordinario de cien mil contos de reis para atender a los gastos que origina la presente situación. (United Press).

HOTEL PRINCIPE

Todo confort, precios moderados. Paseo de la Independencia, 21, ZARAGOZA.

Las noveas de La "Noticia"

Siendo numerosas las solicitudes de periódicos correspondientes a los primeros días de publicación de "La princesa Mendiga" y la historia de "Napoleón"; "LA NOTICIA" va a editar unos suplementos de los cuatro primeros días de publicación de estas novelas.

Para obtenerlos será suficiente solicitarlos a nuestros vendedores que los entregarán gratuitamente.

El próximo jueves comenzarán a repararse a cuantos lo hayan solicitado.

Peluquería de señoras

Se vende con un 25 por ciento de rebaja un soberbio aparato completamente nuevo, de ondulación permanente, de la renombrada marca "Eugene", de 40 tomas y 12 calentadores, con todos sus accesorios.

Dirigirse a Pedro Zornoza.—ALASUSA.

Oficial peluquero

En la peluquería de Pedro Zornoza, de Alasusa (Navarra), hace falta un oficial completo, advirtiendo que como hay gabinete independiente para señoras, podría, si lo desea, aprender la ondulación permanente y Marcel.

Inútil presentarse si no es buen oficial de caballeros.

Sólo hoy.

Por ser la Fiesta del Libro, la Biblioteca Popular (circulante), admite nuevos abonados sin cuota de entrada.

Lea Vd. cómodamente en su casa novelas de los mejores autores clásicos y modernos. Las condiciones ordinarias son: 3'50 por año, y 25 céntimos por cada libro, con derecho a retenerlo en casa doce días.

Anote en su carnet: GUETARIA, 21, bajo.

Teléfono 12-6-72.

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta de 3 a 5.

CAMIÑO, 4, segundo. — Teléfono 1-40-90.

7 de Octubre

sobre todo con el estoque, y Pastor estuvo valenton.

EN LORCA

Toros de la viuda de Soler. Félix Rodríguez estuvo superior en el primero y único toro de la tarde, pues los demás bichos no pudieron ser sacados de los corrales por más esfuerzos que se hicieron. La corrida tuvo que ser suspendida por falta de luz. No pudo intervenir Armillita, que era el otro torero.

EN LISBOA

El rejoneador Nuncio tuvo una buena tarde, siendo ovacionado. Barrera también tuvo una gran tarde y fué sacado a hombros. Mariano Rodríguez, cumplió.

EN MADRID

Toros de Cruz del Castillo, para Cagancho y Gitanillo de Triana. Cagancho estuvo regular en su primero, pésimo en su segundo, siendo abroncado, y superior en el tercero, del que cortó la oreja.

Gitanillo de Triana, en el primero, regular en el segundo y deficiente en el tercero.

La ovación de la tarde fué para el torero Juan Belmonte, que estaba de espectador en una delantera de grada.

EN SEVILLA

Novillos de Santa Coloma. Gordillo estuvo regular en su primero y muy bien en el segundo, del que cortó la oreja; Chiquito de la Audiencia, muy bien en sus dos toros, cortando otras tantas orejas, y Juanito Jiménez, valiente y voluntarioso.

EN VALENCIA

Bichos de Concha y Sierra, para Manolo Bienvenida, que se encargó de despachar seis toros. Estuvo superior en todas las suertes, cortó varias orejas y fué llevado a hombros hasta el hotel.

La Prensa perseguida

Se produce una protesta por los radicales por la persecución de que es objeto "El Liberal" de Bilbao

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

OTRA VEZ, "SOLIDARIDAD OBRERA"

BARCELONA.—Ha sido denunciado y rechazado nuevamente el periódico "Solidaridad Obrera" por haber publicado un artículo que a juicio del fiscal contiene conceptos injuriosos para la autoridad.

SEMANARIO RECOGIDO Y DENUNCIADO
ZARAGOZA.—Ha sido denunciado por el fiscal el semanario republicano "La Saeta", que aparece los domingos por la mañana, por haber publicado un artículo que ha sido concebido como sedicioso.

La tirada se agotó rápidamente y la Policía al proceder a la recogida sólo ha podido hacerse con un ejemplar.

NUEVO SEMANARIO

BILBAO.—El domingo salió el primer número del semanario republicano "El Frente", y ha sido denunciado un artículo que publicaba, firmado por el señor Unamuno.

UNA PROTESTA

BILBAO.—La Directiva del Partido Radical Socialista de Bilbao ha acordado protestar enérgicamente contra las persecuciones que contra "El Liberal" realizan las autoridades y contra la presencia en Bilbao de los elementos de la anterior Dicadura.

M. RONCAL Medicina general
Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta: de once a una y de cuatro a siete — PRINCIPE, 37 primero — Teléfono 1-23-49

La señora

D.ª Eustaquia Múgica Zabala

Falleció ayer a las dos y media de la tarde, a los 47 años de edad

Después de recibir los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Martín Ibáñez; hijos, don Manuel, doña Francisca y don José Luis; madre, doña Francisca Zabala; hermanos, doña Josefina y doña María; hermanos políticos, don Eulogio y don Manuel Ibáñez y don Federico Toca; sobrinos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, MARTES, a las OCHO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, y a continuación a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 7 de octubre, 1930.
Domicilio: PASEO DEL DUQUE DE MANDAS, letra P.

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7.

Fuenterrabía, 6, 1.

ENFERMEDADES SECRETAS Y DE LA PIEL

Doctor Aramburu

FUEROS, 5, tercero

Consulta de once a una y de cinco a siete

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta de 3 a 5.

CAMIÑO, 4, segundo. — Teléfono 1-40-90.

7 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

LOS SUCESOS DE BILBAO

La protesta contra los elementos de la U. M. N. fué energética

Dieron el mitin rodeados por la fuerza pública y escuchados por oficiales

Se registraron graves disturbios. - Una armería fué asaltada y saqueada. - Han resultado dos muertos y once heridos curados en las Casas de Socorro. - Ayer se restableció la normalidad

(POR TELEFONO)

Bilbao, 6.

LAS PRECAUCIONES DEL DOMINGO
Desde las primeras horas de la mañana del domingo la plaza Circular y todas las inmediaciones de la estación se hallaban custodiadas por mucha fuerza de la Guardia civil y Seguridad, para impedir cualquier desorden que hubiese podido producirse a la llegada de los oradores del mitin de la U. M. N.

El acceso a la estación se permitió a muy contadas personas.

LOS EX DICTADORES, DESPISTAN

Al llegar el expreso a la estación de Bilbao, los que esperaban a los oradores del mitin de la U. M. N. vieron con la natural sorpresa que éstos no venían en el tren, como se había anunciado, y supieron que se habían apeado en la estación de Arriagorriaga y que desde ella se habían dirigido en automóviles a Bilbao.

EL MITIN DE LA U. M. N.

En las inmediaciones del frontón Euskalduna, donde había de celebrarse el mitin de la U. M. N., se congregó una enorme muchedumbre, que era difícilmente contenida por la fuerza pública. Los guardias dieron en diversas ocasiones pequeñas cargas para impedir el avance de la multitud.

Las precauciones eran enormes, y desde el puente de Cantalajas hasta la plaza Circular se encontraba concentrada toda la fuerza de la Guardia civil de Bilbao, la que vino de refuerzo de Alava y Santander, las fuerzas de Vigilancia y de Seguridad. Se practicaron algunas detenciones.

A las once y media de la mañana comenzó el mitin. El acceso al frontón era difícilísimo, incluso para personas bastante conocidas por sus ideas derechistas. En las puertas de entrada había grupos encargados de vigilar a los que entraban, y la mayoría de éstos eran cacheados antes de entrar en el edificio.

Poco antes de empezar el acto acudió al frontón el redactor de «El Liberal» señor Retana, y un individuo, primero, y en seguida otros cuatro, se le acercaron para manifestarle que si su periódico decía algo molesto para los organizadores, oradores y concurrentes al mitin, sólo tendría de vida veinticuatro horas. El señor Retana puso lo ocurrido en conocimiento del gobernador civil.

El número de asistentes al mitin puede calcularse en un par de millares, debiendo contarse entre ellos gran número de policías.

Presidió el marqués de Feria, que hizo la presentación de los oradores.

Don José Antonio Primo de Rivera fué recibido con aplausos al levantarse a hablar y dijo que los agradecía por considerarlos tributados a la memoria de su padre.

Añadió que el mitin del Euskalduna era el acto más importante de los realizados por la U. M. N., e hizo resaltar que se encontraban ausentes muchos que se habían acercado a la Dictadura en busca de prendas.

Afirmó que la Dictadura no había ahogado el espíritu ciudadano.

Don Ramiro de Maeztu ensalzó la obra de la Dictadura.

Don Esteban Bilbao afirmó que con las calumnias que se lanzan a la memoria de Primo de Rivera se rendía un homenaje a éste.

Afirmó que la República es incapaz de ir a la descentralización y únicamente podía llegar al cantonalismo.

Dijo, por último, que la huelga general puede ser más funesta que la Dictadura.

El conde de Guadalhorce expuso que debía mantenerse siempre estrecha competencia entre los gobernantes y los gobernados, y que estos últimos debían de exigir a los primeros que expusieran sus planes y proyectos.

Afirmó que respetaba profundamente el sentimiento regionalista, pero siempre que éste fuera dentro de la unidad nacional.

EL BANQUETE

En el hotel Torrontegui, que está servido por personal femenino, se celebró después del mitin el banquete a los oradores y a otros propagandistas de la U. M. N.

A los postres se pronunciaron varios discursos. El marqués de Feria fustigó a la plutocracia bilbaína, de la que dijo que sólo se acercaba a todas las situaciones del mundo.

Los señores Roca de Togores, Yanguas y conde de Guadalhorce dedicaron la casi totalidad de sus respectivos discursos a atacar a Indalecio Prieto.

Terminado el banquete, los obsequiados con él se trasladaron al hotel Carlton.

Durante el banquete, el edificio del hotel Torrontegui estuvo protegido por la fuerza pública.

Como detalle curioso se ha dicho que al hablar el señor Roca Togores y decir que el número de los afiliados a la U. M. N. era reducido, uno de los comensales lanzó una viva al doctor Albiñana, y el señor Roca

Togores le interrumpió diciendo que él no tenía nada que ver con ese señor.

LOS GRAVES INCIDENTES DEL DOMINGO

A mediiodía penetró en la calle de la Ribera, por la del Correo, un grupo de 300 hombres jóvenes, dando gritos contra la U. M. N. y vivas de los que las autoridades estiman subversivos. En aquel momento llegaba un tranvía de la línea de Durango y lo hicieron parar. El conductor, el cobrador y los viajeros abandonaron el vehículo precipitadamente, y acto seguido el mencionado grupo descarriló el tranvía. Poco después apedrearon a dos tranvías de la línea urbana.

ASALTO A UNA ARMERIA

Mientras sucedía lo que acabamos de relatar, varios jóvenes de los del grupo rompieron los cierres de la puerta y del escaparate de la armería que el señor Romerio tiene en la mencionada calle de la Ribera y se apoderaron de cuantas escopetas, pistolas revólveres y municiones había en el establecimiento.

Acudió una pareja de la Guardia civil hacia la tienda saqueada y parece ser que fué recibida a tiros, resultando uno de los guardias apellidado Gosa, de 32 años, con una herida en un muslo con orificio de entrada y de salida. En auxilio de estos guardias acudieron otros que dieron una carga y despejaron la calle.

Los del grupo huyeron hacia el puente de la Merced y calle de Bailén, Hernani y Naja, haciendo algunos disparos contra los guardias. En el trozo sin edificar que existe al final de la calle de Bailén, junto a las casas del señor Allende, se parapetaron tras una tapia muchos de los que huyeron y desde allí comenzaron a hacer disparos contra los guardias que se encontraban en la calle de Ribera. Los guardias contestaron con sus fusiles y el tiroteo fué grande y sembró el pánico entre los transeúntes, que se vieron sorprendidos por él y que procuraban refugiarse en los portales, en medio de una lluvia de balas.

Todas las bocacalles fueron tomadas por la Guardia civil.

Tres individuos, al huir de la fuerza pública se subieron a un tejado de la calle de Ribera y de allí pasaron a las escuelas de Música. La fuerza pública, que lo supo, penetró en las escuelas y detuvo a Clemente Marco, de 21 años; Constante Prieto, de 24, y Manuel Flores, de 29, ocupando al segundo una navaja y al Manuel un arma corta procedente del saqueo de la armería del señor Romero.

Es imposible calcular con exactitud el número de disparos hechos en la refriega, pero desde luego puede afirmarse que eran muchísimos. El señor Romeo calcula en veinte mil pesetas el valor de las armas y municiones que fueron sustraídas de su establecimiento, pues había escopetas de caza de elevado precio.

INTERRUPCIÓN DE SERVICIOS

A las once y media de la mañana, un grupo intentó volcar un tranvía en la calle de San Francisco, no pudiendo realizarlo por la rápida intervención de la fuerza pública. Desde este momento quedó interrumpido el servicio de tranvías.

LA TARDE DEL DOMINGO

A mediiodía comenzó en el Arenal el concierto por la banda municipal y por una falsa alarma se produjo algún revuelto y la policía dió una carga, pero en seguida reanudó la tranquilidad y continuó la música, siendo escuchada por muchísimas personas.

Durante la tarde no ocurrió la menor alteración de orden público y la gente se dedicó a ir al frontón y a pasear tranquilamente.

LOS INCIDENTES DE LA NOCHE

A las once y media de la noche se congregaron bastantes comunistas frente al Círculo Socialista, donde se reunen las directivas de las Sociedades obreras, pues se había dicho que éstas iban a celebrar una reunión para tratar de la huelga. Esta reunión no se celebró, porque ya se había acordado en un principio que la huelga sólo fuese por veinticuatro horas, y únicamente se colocó un anuncio en la tablilla diciendo que los obreros debían reintegrarse al trabajo al terminar las veinticuatro horas del paro. Este anuncio produjo cierta efervescencia entre los grupos de comunistas que estaban en la calle. Al poco rato llegó una pareja de la Guardia civil de a caballo. Sonó un disparo de pistola y entonces los guardias dieron una carga. De los grupos continuaron partiendo disparos; los guardias hicieron también uso de sus armas de fuego y acudiendo refuerzos de la Guardia civil se generalizó el tiroteo. Varios paisanos se hicieron fuertes en los escombros del viejo cuartel de San Francisco y finalmente fueron desalojados de allí por la Guardia civil.

Los incidentes más graves ocurrieron en las calles de Dos de Mayo y Hernani. En la primera un joven que se asomó al balcón para enterarse de lo que ocurría al oír los disparos, recibió un balazo en la cabeza y

quedó muerto en el acto. Se llamaba el desgraciado, José Peña, tenía 23 años, era de Carranza y había llegado por la mañana para pasar el día al lado de su familia.

En la calle de Bailén fué recogido sin conocimiento un joven y llevado al café Nervión. Le fueron prodigados auxilios y al recuperar el habla, explicó que él iba con dos amigos, les sorprendió el tiroteo y vió caer a uno de ellos, llamado Cesáreo Elquezabal, produciéndole esto tal impresión que se desmayó.

Algunos grupos bastante nutridos se encaminaron hacia el casco viejo, y entonces la Guardia civil ocupó todas las salidas de éste y cacheó a cuantos entraban o salían de él.

A la una de la madrugada cesó el tiroteo y desde este momento transcurrió la noche tranquila.

LOS HERIDOS

En las Casas de Socorro fueron curados los siguientes heridos:

Alfredo Pérez, de 19 años, soltero, natural de Sestao y con residencia en dicha población en la plaza de Urbinaga. Fué recogido en la calle de Hernani y presentaba una herida de arma de fuego penetrante a la altura posterior del sexto espacio intercostal derecho, con orificio de salida por la parte anterior. Fué llevado el herido al hospital en estado gravísimo y se teme que de un momento a otro fallezca.

Avelino Sobillo, de 19 años, soltero, natural de Zalla, fué recogido en la calle de San Francisco y presenta una herida de arma de fuego en la región abdominal. También fué llevado al hospital de Basurto, en estado muy grave.

Alejandro Argüedas, de 38 años, que fué recogido en la calle de Hernani y presenta una herida de arma de fuego en la región glútea derecha, siendo su estado de pronóstico reservado. Pasó al hospital.

Antonio Alvarez, de 28 años, natural de Deusto, soltero, que presenta una herida incisa producida por instrumento cortante, en la cabeza, región temporal izquierda y la fractura de un dedo de la mano derecha y otro de la izquierda. Pronóstico reservado. Este herido fué recogido en la calle de García Salazar y se trasladó en una camilla a Basurto.

Román González, de 48 años, natural de Gijón, pintor, domiciliado en la calle de las Cortes, presenta heridas en la cabeza producidas por un culatazo de fusil. Pasó también al hospital.

Enrique Bersol Eguzquiza, soltero, de 18 años, que vive en la calle de Uriarri, 4, quinto piso, presenta contusiones diversas por golpe de sable en la clavícula y en la región intercostal derecha, siendo su estado de pronóstico reservado.

Ángel Sebastián, cantero, natural de Jaén, de 27 años, presenta un golpe al parecer causado por culata de pistola, en una ceja, y contusiones con hematomas en las partes blandas de la región frontal.

Ascensio Olavarria, de 19 años y oficio ajedrador, presenta contusiones por golpe de fusil en el ocupicio y le fueron causadas en una de las refriegas habidas en la calle de San Francisco.

Pablo García, de 40 años, casado, presenta contusiones en la cara y cuello por sablazos recibidos en el muñeco de la Ribera.

Domingo Exposito, de 30 años, con contusiones de importancia en los dedos de la mano derecha. Fué herido en la calle de San Francisco.

FALLECE UN HERIDO

En el hospital falleció el lunes por la noche el joven de 19 años, Alfredo Pérez.

EL DIA DE AYER

Ayer, desde primera hora de la mañana comenzaron a funcionar todos los servicios públicos con normalidad. Ante los despachos de pan se volvieron a formar largas colas durante todo el día, pero no fué posible facilitarles más que el pan de la primera hornada.

En los mercados, aunque se notó menos afluencia de aldeanas, no faltaron los artículos.

Por la tarde, en la calle de San Francisco y en las Siete Calles, comenzaron a cerrarse algunos comercios por haber circulado el rumor de que iba a celebrarse una manifestación para pedir la libertad de los detenidos, pero pronto volvieron a abrirse todas las tiendas, al conocerse que la noticia era inexacta.

LA REFERENCIA DEL GOBERNADOR

El gobernador, al recibir ayer a los periodistas, les dió una referencia de los sucesos del domingo, muy parecida a la que acabamos de exponer.

Añadió que las fuerzas de la Guardia civil y de Seguridad se vieron agredidas desde los balcones y ventanas, pues desde allí les dispararon tiros y les arrojaron botellas y piedras. También dijo que en la calle de Bailén había sido tiroteada la fuerza pública.

Dijo también que en la "Vasconia" habían entrado al trabajo mil cien obreros, que se

En la tribuna del pueblo

El domingo se celebraron diversos actos de propaganda

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

PROPAGANDA SOCIALISTA

En la Casa del Pueblo de Madrid se celebró el domingo por la mañana un mitin de propaganda organizado por la Agrupación socialista. Asistió numerosa concurrencia y hablaron los señores Sanchiz Banús, Besteiro y otros que se ocuparon de las responsabilidades políticas de la Dictadura y de la actual situación en España, fijándose orientaciones para la actuación del partido.

GIJÓN. — El domingo se celebró la sesión de la Asamblea de las Juventudes socialistas. Habló Manuel Llaneza, exponiendo un programa para la acción política de la clase trabajadora.

MITIN SINDICALISTA

EL FERROL. — En el teatro Joffre se celebró el domingo por la mañana un acto de afirmación sindicalista, haciendo uso de la palabra Angel Pestaña y otros oradores.

Pestaña se mostró partidario de la acción directa de la clase trabajadora en la política y en los problemas sociales.

Al acto asistió mucha concurrencia.

ACTO DE AFIRMACION REPUBLICANA

SALAMANCA. — El domingo por la mañana en el teatro Bretón se celebró un acto de propaganda y afirmación republicana.

Presidió el señor Castro Prieto, quien pronunció un breve discurso, explicando los fundamentos y alcances de la Alianza Republicana. Dijo que está formada por una conjunción de partidos republicanos que han de trabajar con el mayor entusiasmo para implantar en España el régimen republicano, único que puede salvar al país.

Luego habló don José de los Ríos, quien dijo que el momento actual no es para establecer distingos entre republicanos, socialistas y demócratas, sino la hora de agruparse todos para el logro del ideal común, que es la instauración de la República en España.

A continuación usó de la palabra don Angel Galarza, quien se ocupó de la Dictadura, condenando su labor. También se ocupó de don Miguel de Unamuno, y dijo que es una víctima del caciquismo español. Hizo calurosos elogios del señor Unamuno, y terminó pidiendo responsabilidades para los culpables de Marruecos, para los que dieron lugar al advenimiento de la Dictadura y para los que gobernaron con Primo de Rivera o cooperaron a la funesta labor dictatorial.

Habló a continuación el señor Albornoz, quien comenzó diciendo que el principal objeto del acto que se celebraba era el de pedir, ante todo, la exigencia de responsabilidades.

Declaró que la política española debe inspirarse en la del conde de Aranda, con el fin de restaurar la dignidad civil.

Se ocupó del programa republicano y afirmó que en él figuran importantes extremos, tales como la reforma de la enseñanza y de la

Tribuna libre

Leizaola y el Nacionalismo Vasco

LA VOZ DE GUIPUZCOA abre en sus columnas la Tribuna Libre para tratar de una conferencia que el señor Leizaola pronunció en "Eusko Elxea" hace varios días, sobre el tema de la actuación futura del Nacionalismo Vasco.

Yo creo que tras siete años de "forzado silencio" hubiera agradecido el público, siquiera por vía de prólogo, una suculenta reseña de su actuación bajo la Dictadura.

Añadiendo a lo que la omisión, me permito algunas observaciones a las normas que el congresionante fijó para lo sucesivo.

Se reducen a dos: actuación dentro de la legalidad y unión con los carlistas.

Respecto a la primera de las conclusiones, sabe muy bien el señor Leizaola que el pueblo patriota piensa con el juicio del viejo cuento, quien al partir su hijo para tierras extrañas, le aconsejó la siguiente manera: Hijo mío, ha llegado la hora de que hagas dinero: si puedes, consiguelo honradamente y si no... como puedas.

Aseguro al señor Leizaola que ningún patriota vasco siente escrúpulo de conciencia superponiendo la libertad a la palabra dinero y al sustituir la honradez por la legalidad.

Y vamos con la segunda conclusión: la unión de carlistas y patriotas vascos.

Pero, ¿de qué se trata? ¿Es preciso realizarla o no hemos de limitar a dar por bueno el pacto sellado? Porque corre el rumor de que ciertos señores—autoridades de la Comunión—han pactado a espaldas de los afiliados una unión electoral con los carlistas y se han circunscripto a dar cuenta—por motivos mercantiles—de la combinación ya cerrada.

En la hipótesis de que se nos permita libertad de opción, será preciso examinar las condiciones de los caballeros a cuyo lado hemos de marchar.

Los carlistas... son los carlistas. Como individuos, lo mejor entre lo mejor de cuanto se mueve en la política vasca. Intachables generalmente en su vida privada, insobornables en su actuación pública. Integros, duros, constantes, con una constancia tal que han conseguido popularizar su inacabable esperanza.

Pero tienen de la vida pública un concepto muy extraño.

Cuando Primo de Rivera nos trajo su regalito, voltearon las campanas, enriquecieron a los pirotécnicos, abarrotaron de colgaduras los balcones de nuestros pueblos. Por fin habían vencido.

Mandaba un hombre a veinte millones; declaraba y ponía fin a las guerras; libre de trabas parlamentarias, invertía rápidamente el presupuesto en beneficiosas obras públicas; sacudía la badana a los políticos, y, ante todo y por encima de todo, "perseguía con dureza el separatismo". Quien vivió bajo la Dictadura hubo de ver a cuántas cosas llamaba Primo de Rivera por ese nombre.

Y ellos fueron sus más fieles colaboradores. En las listas de la U. P. figuraban por mayoría los carlistas; se elegían cabos de somatén en-

tre los mejor plantados; organizaron el espolón oficial y el particular; atraparon las varas de todos los Ayuntamientos.

¡Pues no nos dieron trabajo los testarudos!

No era posible respirar en los pueblos que contaban media docena de carlistas.

Aquello pasó, dejándoles el remordimiento de haber sentado con exceso la mano en la represión del vasquismo.

Me permito opinar así porque actualmente compiten con los nacionalistas en amor al euskera y a las costumbres tradicionales.

Entre los patriotas vascos hay dos tendencias de acción.

Unos propenden a inclinar al pueblo hacia la cultura, relegando a segundo término su actuación política.

Los que tal piensan estiman que un pueblo culto, con cultura nacionalista, alcanza tarde o temprano, pero de modo irremisible, su independencia.

Otros, por el contrario, creen que no es posible una labor fecunda de cultura nacional en un pueblo aherrujado y que precisa poner los medios indispensables para crear una conciencia poiflca de amor a la libertad.

Estudiado el problema en abstracto, ambas tendencias pueden tener muchas razones en pro y en contra: mas la realidad se obstina a veces en no concedernos franco más que un solo camino.

Hoy los medios son políticos.

La Dictadura dejó amargos recuerdos tras de sí. El país, elevando el tiro, apunta al responsable de las rasadas calamidades y crea un estado de opinión adverso a ciertas instituciones.

Es deber de los nacionalistas vascos no dejarse engañar por tardíos cantos de sirena y unirse a los enemigos del régimen que, a pasos contados y seguros, anuló las libertades de todos los pueblos de la península! Dinasí que, por tradición y por orgullo de casta, procura llegar a la suspirada y absoluta unidad política.

Los puntales más firmes de este régimen son actualmente los carlistas.

En mi modesta opinión, el nacionalismo no puede pactar con ellos.

R. MARTINEZ ARRONDO.

Villafranca de Oria, 5-10-930.

Amorranas - Fisuras - Varices

Curación radical sin operación - Prostatitis - Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias

Angel de Garaizábal (medico). Clínica: Florida, 17 - VITORIA.

Sanitorial

Martes, 7 de octubre. — Nuestra Señora del Rosario, Santos Marcos, Julia, Justina, Segio y Baco.

Ortos y ocasos. — El sol sale a las 6'17, pasa por el meridiano a las 12'2, se pone a las 17'49.

La luna sale a las 17'49, pasa por el meridiano a las 0'1 y se pone a las 6'49.

Vías

Han marchado a Madrid donde pasará una larga temporada, los señores de Larrañaga (don Celestino), con sus hijos.

— Se trasladó ayer a Madrid el embajador de Portugal, señor Mello Barreto.

— También salieron para Madrid don Mario de Nascimiento, vizconde de Riba Tamega y el teniente coronel Pereira Lorenco.

Bombas A.E.G
INDUSTRIALES y DOMESTICAS
PORTAL Y MORO :: San Sebastián

— Para Barcelona donde embarcarán a bordo del "Duilio", salieron D. José F. Eceiza con su señora e hijos, don Martín Escudero, doña Juana Nuin, don Teodoro Herreño Castellano, don Eduardo Jaureguialzo y don Francisco Jornet.

— Marchó a Bilbao la señora de Irízar con su hija Anita, y la señorita María del Carmen Díez.

Dr. CASTAÑEDA Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oido.

— HERNANI, 9, segundo

— Ha salido para Pamplona don José Aramburu.

— Marchó a Madrid la señorita Josefina García Canillas.

— Marchó a Salamanca don Mariano Vilapeceillín.

— Marcharon a Vitoria don Constantino Aguinaga y don Ramón Ciria.

MOLINS — DENTISTA — P. Guipúzcoa, 2. Tel. 13.473

— Regresaron a Zaragoza doña Pilar Aguirre, don Pascual Pérez Baquena, don Julio López Bea y don Angel Pascual.

— Regresaron a Madrid el duque de Santo Mauro y los marqueses de Casa Madrid, don Emilio Arellano, don Antonio María de Acuña y don Gerardo González Heredia.

Letras de luto

A las dos y media de la tarde de ayer dejó de existir doña Eustaquia Múgica Zahala, que contaba cuarenta y siete años de edad.

Hoy, martes, a las ocho y media de la mañana, se celebrarán los funerales de sufragio en la parroquia de San Ignacio, verificándose a continuación el traslado de los restos a Polloe.

A su esposo don Martín Ibáñez, hijos y demás deudos, nuestro pésame.

— A las diez de la mañana del domingo fueron llevados al cementerio de Polloe los restos mortales de don Cándido Morales Gómez, que falleció el sábado a la avanzada edad de setenta y dos años.

Ayer, a las nueve, se celebraron en la parroquia del Buen Pastor los funerales en sufragio de su alma.

— El domingo, a las once de la mañana, fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de la niña María Rosa Insausti Donado, que contaba cuatro años de edad.

En la parroquia de San Ignacio se celebró ayer, a las diez de la mañana, una misa de Gloria.

— Ayer se celebraron en la iglesia parroquial de Santa María, de Legazpi, solemnes funerales por el eterno descanso del conocido industrial don Patricio Elorza (que en paz descanse), y acto seguido tuvo lugar la conducción al cementerio de dicha villa, viéndose ambos actos muy concorridos por numerosos amigos y conocidos del finado.

A todos sus deudos, en especial a su atrabilida esposa doña Lorenza Múgica e hijos, así como a su hijo político, nuestro estimado amigo don Anastasio Arbide, hacemos presente el testimonio de nuestra sincera condolencia.

Academia de corte

En quince días se compromete a señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

— SAN MARTÍN 29. cuarto. Izquierdo —

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6 Avenida de la Libertad, 43. — Telf. 1-27-60

¿Quién puede vender los mismos abrigos a mejor precio?

ALMACENES ROIG

ya que por sus importantes compras para surtir sus casas de Haro, Vitoria y Calahorra, consigue mejores precios

VEAN SUS ESCAPARATES
Y SE CONVENCERAN

Sucesos en la provincia

HOMBRE MUERTO POR UN AUTOMÓVIL
En el kilómetro número 78 de la carretera de Aránzazu, término de Oñate, el automóvil de la matrícula BI. 9.671, de la Sociedad Acha y Compañía, arrolló al anciano Francisco Lázcano, de 72 años.

Fué recogido con gravísimas heridas, asisténdole en la villa, donde dejó de existir momentos después.

Conducía el vehículo el mecánico José María Arrial, que ha sido puesto a disposición del Juzgado.

HALLAZGO DE UN CADÁVER

Comunicaron de Segura al Gobierno civil, dando cuenta de que en el kilómetro número 52 de la carretera de Mutillo había sido hallado el cadáver de un hombre que representaba unos 45 años, el cual no pudo ser identificado.

El cadáver que estaba vestido con pantalón marrón a rayas blancas, chaleco de pana y chaqueta gris, no presentaba señal alguna de violencia, apreciándose únicamente en su rostro ciertas muestras de congestión.

Se cree que es el cadáver de un mendigo a quien se vió por los caseríos cercanos implorar la caridad.

Se espera la práctica de la autopsia para conocer las causas que han motivado su muerte.

HERIDO AL CAERSE DE UN AUTOMÓVIL

En la carretera de la costa, y en la curva denominada "Chanka", kilómetro 48, jurisdicción de Orio, se cayó a la carretera desde el imperial de un autobús de línea, el viajero Luis Urbieta Izaguirre, de 38 años, soltero, tornaleiro y vecino del Zarauz.

Fué asistido por el titular de Orio, don Admón Pérez, quien le apreció diversas heridas que calificó de graves.

Una vez asistido de primera intención, se le trasladó a la clínica San Antonio, de nuestra ciudad.

CHOQUE DE AUTOMÓVILES

En el kilómetro 39 de la carretera general, término de Villafranca, chocaron las camionetas automóviles de las matrículas S. S. 4.738 y VI. 4.189. El conductor de este último vehículo, llamado Jesús Díaz, resultó con heridas de pronóstico leve.

Los dos vehículos quedaron casi destrozados. El accidente ocurrió en un curva de la carretera.

CONATO DE INCENDIO

Próximamente a las doce y media de la noche del domingo se declaró un pequeño incendio en la planta baja de la casa número 3 de la calle San Francisco, en Elgoibar, donde tiene instalada una confitería don Juan Echáñiz. Según las versiones que hemos podido recoger, se produjo el incendio a causa de algún contacto de cables eléctricos. Del mismo se dieron cuenta unos jóvenes trasnochadoreños, que despertaron a los vecinos de la casa y que ayudados por algunas personas más que acudieron a dicho lugar pudieron sofocar fácilmente el fuego, que entonces empezaba a tomar gran incremento. También acudió la Banda de incendios municipal. En resumen, puede decirse que mayor fue el susto que las pérdidas ocasionadas.

ATROPELLO DE AUTOMÓVIL

A las tres y media de la tarde de ayer fué arrollado por un autocamión, en Pasajes de San Pedro, José Juaristi, de 29 años, maquinista, que montado en bicicleta se dirigía al muel.

Fué traído a la Casa de Socorro de nuestra ciudad, donde le asistieron de erosiones generalizadas, contusión en la cadera izquierda y en el pie derecho, de pronóstico reservado.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado correspondiente.

VIOLENTO CHOQUE DE AUTOMÓVILES EN PASAJES

Ayer por la tarde ocurrió un aparatoso choque de vehículos en Pasajes, frente a la cuarta vía. El automóvil de la matrícula S. S. 7.522, que iba con dirección a Pasajes, chocó contra una camioneta automóvil que conducía Eduardo Amezqueta, de 21 años, soltero y con domicilio en nuestra ciudad, adonde se dirigía. La colisión fué tan violenta que el coche de turismo fué a chocar de rechazo contra el muro de la carretera, volcando a continuación.

El conductor consiguió salir del interior del coche por una de las ventanillas, no sufriendo sino una herida contusa en la pierna izquierda de carácter leve.

Fué asistido en la Casa de Socorro.

El conductor de la camioneta resultó con una profunda herida en la frente y otras contusiones y erosiones en la cabeza y diferentes partes del cuerpo, de pronóstico reservado.

Se le trasladó a la Clínica Nuestra Señora de Aránzazu, donde quedó debidamente instalado.

El Juzgado de Alza intervino en el suceso. Los dos vehículos resultaron con desperfectos de consideración.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la profilaxis antivenérea
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7
SAN MARTIN, 52, 4º, izqda.—Telf. 1-32-42

Gabinetes y comedores
INFINIDAD DE MODELOS

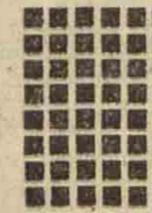
Vean nuestros precios
AL CONTADO Y A PLAZOS

MERKIENA
URBIETA, 4



GRAN SEMANA DEL LIBRO

Del lunes, día 6, al sábado, día 11 de octubre



Para celebrar la GRAN SEMANA del LIBRO la

LIBRERIA INTERNACIONAL

Churraca, 6

concederá durante esos días

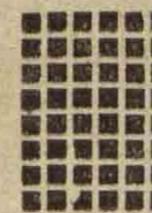
GRANDES DESCUENTOS EN TODA CLASE DE LIBROS

Literatura, Ciencias, Artes, etc.

APROVECHEN esta única OCASIÓN para comprar los libros con rebajas de 10 y hasta de 50 :: por ciento sobre el precio marcado ::

Interesante para los centros culturales, Bibliotecas, Colegios, etc., etc.

Los pedidos que vengan de la provincia por correo gozarán de la misma ventaja



Visite usted por curiosidad durante esta semana la

LIBRERIA INTERNACIONAL

Churraca, 6

Teléf. 10-261

Entrada libre

Del Municipio y de la ciudad

LOS BAÑEROS

Una comisión de bañeros o alquiladores de las cabinas de la playa, presentó ayer un escrito al alcalde, en solicitud de que se les rebaje el canon que tienen que pagar al Ayuntamiento por alquiler de las mismas, debido a que se ha permitido al público ir a la playa, con el traje de baño debajo de un albornoz y no utilizaba las cabinas en la proporción que los bañeros deseaban.

El escrito pasó a la Comisión de Sanidad Beneficencia.

VISITA AL ASILO

Hoy visitará la infanta doña Beatriz el Asilo "Reina Victoria Eugenia" conocido por Asilo de Zorroza.

En la Diputación

El presidente, señor Añibar, dijo ayer a los periodistas que hoy emprenderá su ansiado viaje a la provincia de Huesca y República de Andorra, no habiéndolo emprendido ayer por tener que asistir, en compañía del vicepresidente de la Comisión provincial, don Julián Elorza, al banquete con que el rey obsequiaba a las autoridades como despedida de verano.

Hablando incidentalmente de las negociaciones que se han seguido con la Junta de Beneficencia—no con el Ayuntamiento—, para resolver el problema del Hospital de Manteo, manifestó que la Diputación tiene ya hecho su ofrecimiento de cuatro millones y medio de pesetas y que ahora hay que ultimar las negociaciones con la Junta.

Respecto a la Fundación Goyeneche, es asunto puramente particular y que toca decidirlo a ella misma.

Dijo también que las respectivas Comisiones están laborando con gran actividad en la confección de los presupuestos parciales para que la de Hacienda provincial los ascopte.

La jornada regia

El domingo por la mañana, los reyes, infantes doña Beatriz y doña Cristina, infantes don Jaime y don Juan y los hijos del infante don Alfonso de Orleans, asistieron a las carreras de automóviles del Circuito de Lasarte.

Regresaron a Palacio a almorzar y por la tarde volvieron a las tribunas del Circuito, donde estuvieron hasta el final de la prueba.

El infante don Gonzalo, después de las carreras de automóviles, estuvo en el frontón.

Don Jaime asistió a la función del Victoria Eugenia.

—Por la noche marchó a Madrid, en el sud-expreso, la infanta doña Beatriz de Orleans.

En la estación fué despedida por las autoridades.

Ayer, lunes, por la mañana, salió doña Victoria Eugenia con dirección a Zarauz.

El infante don Jaime estuvo en el Club Náutico. Las infantes doña Beatriz y doña Cristina pasaron por la población.

A la una menos cuarto, don Alfonso salió de Palacio, dirigiéndose también al Náutico.

Don Gonzalo salió a la misma hora de Miramar de excursión por la carretera de Navarra y la frontera, regresando por la tarde a Palacio.

Por la tarde las infantes hicieron una visita al Hospital de la Cruz Roja y luego se dirigieron al campo de Golf, de Lasarte, regresando a Miramar a las cinco de la tarde. A esta hora salió de Miramar don Alfonso para tomar el té en casa de los señores de Brugueras.

A las cinco y media, doña Victoria Eugenia, las infantes y don Jaime asistieron a la función de cinematógrafo del Salón Miramar.

Por la noche, don Alfonso invitó a comer a las autoridades locales, como despedida de la jornada veraniega.

Probablemente saldrá la familia real de regreso a Madrid el jueves.

La infanta doña Beatriz visitará hoy el Asilo Reina Victoria.

Vendo caldera y máquina

Fabricación Babcock & Wilcox de Inglaterra. Largura del cuerpo superior 5.700 milímetros, cuatro elementos de siete tubos cada uno, largos 4.500 m/m, diámetro 105 m/m, presión de trabajo diez kilos.

Precio de tasación, 9.000 pesetas. Dirigirse: Enrique Martínez. Apartado 202.—BILBAO.

Academia de Corte París

Sistema de las grandes Academias de Paris. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

■■■■■ PUEBLO PASTOR, 14 2. — Teléfono 1-39-62

- NEUTTOLINA -

TESORO DEL VESTUARIO

Limpia y deja como nuevo instantáneamente:
VESTIDOS, SOMBRIEROS, GUANTES, CORBATAS, MUEBLES, etc., etc.

Hace desaparecer manchas de: GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, etc., etc.

De venta en San Sebastián:
Droguería de F. Arrieta, San Ignacio de Loyola, 9, esquina a San Marcial.

El Circuito automovilista

Varzi, sobre el "Maserati" triunfador de Monza, derriba todos los "records" y gana brillantemente el Gran Premio de San Sebastián

Un gentío enorme acudió al circuito para presenciar la lucha, destacándose el contingente extranjero. - Una carrera muy regular con velocidades de 190 kms. - Varios graves accidentes. - El holandés Van Hulzen, gravemente herido, ha experimentado mejoría. - Etancelin, que era uno de los favoritos, destrozó su máquina, pero él salió indemne. Zanelli volcó y derribó un poste causando la muerte a una mujer e hiriendo a otra. - Los nuevos "records" establecidos son: 146'500 kms. en la vuelta, y 139'762 en el circuito

EL VIII CIRCUITO AUTOMOVILISTA

El Circuito de Lasarte! Todos los «records» fueron batidos: público, pesetas y velocidades. ¡Bien lo merecen sus organizadores!

Este año, cuando más de uno habráse empeñado en que nuestra capital no celebrara su anual prueba automovilista, el Real Automóvil Club de Guipúzcoa ha organizado una carrera en la que fueron tal el cúmulo de alicientes reunidos que el nombre de San Sebastián, una vez más—y pese a muchos—, ha recorrido para admiración de todos, el mundo entero.

Innumerables obstáculos de todos los órdenes se opusieron al proyecto, mas con constancia, tesón e inteligencia fueron salvados. Y pudo, por fin, anunciararse el VIII Circuito de Lasarte.

Pero hasta el tiempo, un tiempo espléndido, quiso corresponder al esfuerzo de los organizadores, y San Sebastián lució sus mejores galas para que propios y extraños quedaran, a su vista, maravillados.

LOS PRELIMINARES

Un llegar y llegar, interminable, de coches... La amplia explanada de Lasarte, poco a poco, iba cuajándose de automóviles.

Poco antes de las once y media la familia real llega y el presidente del Automóvil Club, señor Rezola, les atiende.

Los mecánicos hacen tronar a sus «bólidos»; todos ellos responden a los golpes de acelerador originando un estruendo horribiloso.

Anuncia «Balanza», el selecto y popular «speaker», que faltan 25 minutos... y poco después, 13...

Y los coches van a formar tras del piloto, disponiéndose para la gran prueba.

HA COMENZADO EL

VIII CIRCUITO :: ::

A las doce en punto, el señor Montijo da la salida.

Etancelin, habilidamente, ha cogido la cabeza del grupo. Tras de él van como flechas los tres Maserati.

Por el kilómetro 4 ya Varzi se ha colocado en el mando. Tras de él, Etancelin, y en seguida, Maggi.

Siguen en el mismo orden por el kilómetro 7, pero antes de llegar al 12 el conde Maggi adelanta a Etancelin y llegan los «bólidos» a las tribunas de Lasarte.

Los quince coches que tomaron la salida pasan por este orden:

Coche número 8, «Maserati», conducido por Varzi.

A bastante distancia, llegan:

Coche número 12, «Maserati», conducido por Maggi.

14. «Bugatti», por Lehoux.

4. «Bugatti», por Etancelin.

15. «Bugatti», por Dreyfus.

19. «Bugatti», por Zanelli.

22. «Bugatti», por Fourny.

1. «Maserati», por Sartorio.

20. «Bugatti», por Van Hulze.

18. «Bugatti», por el barón de l'Espée.

10. «Bugatti», por Maleplane.

2. «Peugeot», por Stoeffel.

7. «Peugeot», por Ferrand.

5. «Ford», por Montier (F.).

9. «Ford», por Montier (C.).

Al público comienza a interesarle la carrera. Ha podido apreciarse que los conductores se han lanzado a la prueba con arrestos y con ganas de lucha.

Varzi vuelve a pasar ante las tribunas, y esta vez lo hace con mayor ventaja. Van tras de él Lehoux y Dreyfus, a quienes sigue el vencedor de Pau.

Poco después llega Maggi, que se acerca a su «stand», cambia breves palabras con sus paisanos y continúa la marcha.

Los demás coches no han variado sus posiciones.

La lucha por el primer puesto se circunscribe al italiano Varzi y a los galos Lehoux y Dreyfus.

A Etancelin no le responde su carro y pierde contacto con los primeros.

EL «RECORD» DE CHIRON, RE-

PETIDAMENTE BATIDO :: ::

Apenas principiada la carrera, en su segunda vuelta, el trasalpino Varzi consigue un «giro» en 7 minutos, 18 segundos 7/10, a una media de 142 km. 100 m., batiendo el «record» de Chiron, que lo detentaba en 7 minutos, 19 segundos y 7/10.

En seguida, Varzi concluye su cuarta vuelta y ya uno de los «Ford» había sido doblado.

Ahora es Lehoux quien termina su vuelta cuarto, en 7 m. 18 s. 5/10, estableciendo un nuevo «record», a una media de 142 km. 150 metros.

Apenas dada esta noticia, anuncian que Dreyfus ha echado por tierra todos los records, estableciéndolo en 7 m. 17 s. 9/10.

La lucha es emocionante. Zanelli ha dejado rezagado a Etancelin y, aunque a distancia, sigue sin perder terreno a Varzi, Lehoux y Dreyfus, que vuelan más que co-

La lucha entre el italiano y los franceses trajo el establecimiento de un nuevo «record».

Varzi, sobre el Maserati, dió la vuelta octava en SIETE MINUTOS, CINCO SEGUNDOS y TRES DECIMAS, a una media increíble de 146 km. 500 m.

Las diez primeras vueltas son cubiertas en los siguientes tiempos:

1. Varzi, en 1 h. 12 m. 48 s.
2. Lehoux, en 1-13-03.
3. Dreyfus, en 1-13-05.
4. Zanelli, en 1-13-33.
5. Etancelin, en 1-15-53.
6. Fourny, en 1-18-38.
7. Maggi, en 1-18-59.
8. Van Hulze, en 1-20-52.
9. Sartorio, en 1-21-02.
10. Maleplane, en 1-24-15.
11. Stoeffel, en 1-25-01.
12. De l'Espée, en 1-25-08.
13. Ferrand, en 1-25-13.
14. Montier, en 1-27-26.

La media horaria conseguida por Varzi llega ahora a 142 kilómetros 640 metros; es decir, que el italiano ha cubierto las diez primeras vueltas a mayor velocidad que el «record» de una vuelta detentado por el monégasco Chiron.

Por las tribunas continúan zumbando los bólidos a velocidades que oscilan entre los 180 y los 190 por hora.

EL COCHE NUMERO 4

SE "ESTRELLA" :: ::

Cuando cubría Etancelin su vuelta 11, cerca de Urnieta, en el kilómetro 4 del Circuito, Etancelin salió despedido del coche y éste fué a estrellarse quedando completamente destrozado.

El vencedor de Pau, afortunadamente, salió ileso del percance.

Con éste son ya dos los coches que quedaron fuera de carrera: el 9 y el 4.

EL CONDE MAGGI Y FOURNY

No tan sólo luchan los primeros. El 12 y el 22 están sosteniendo un duelo fantástico. Tan pronto es Maggi como Fourny quien llega delante y el público que se percata de su pugilato los aplaude.

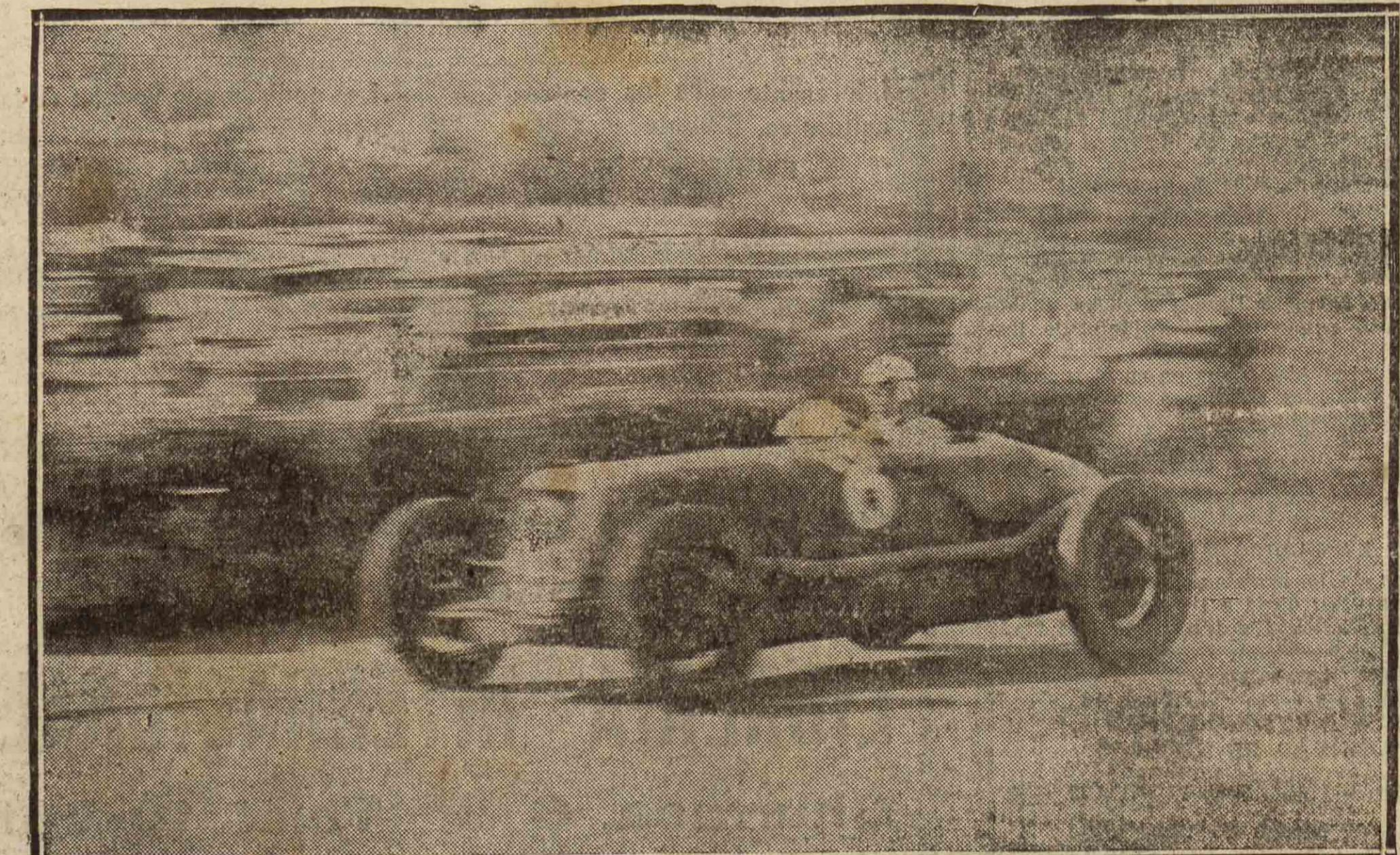
CLASIFICACION A MEDIA CARRERA

Cuando Varzi terminaba su vuelta 15, paró para aprovisionarse de carburante. Como su «stand» se hallaba colocado metros antes de la línea de cronometraje no le fué anotada la vuelta hasta después de aprovisionar.

La clasificación oficial, a media carrera, fué:

1. Lehoux, en 1 hora 49 minutos y 28 segundos.
2. Dreyfus, en 1-49-38.
3. Zanelli, en 1-49-42.
4. Varzi, en 1-50-6.
5. Maggi, en 1-59-6.
6. Van Hulze, en 2-2-25.
7. Fourny, en 2-3-21.

EL BOLIDO



Al contemplar esta soberbia fotografía impresionista, el lector podrá darse una idea de la velocidad del proyectil... La fotografía está tomada al pasar Varzi por delante de las tribunas de Oria en la vuelta más rápida, a ciento noventa kilómetros a la hora.

(Foto Gueréquiz.)

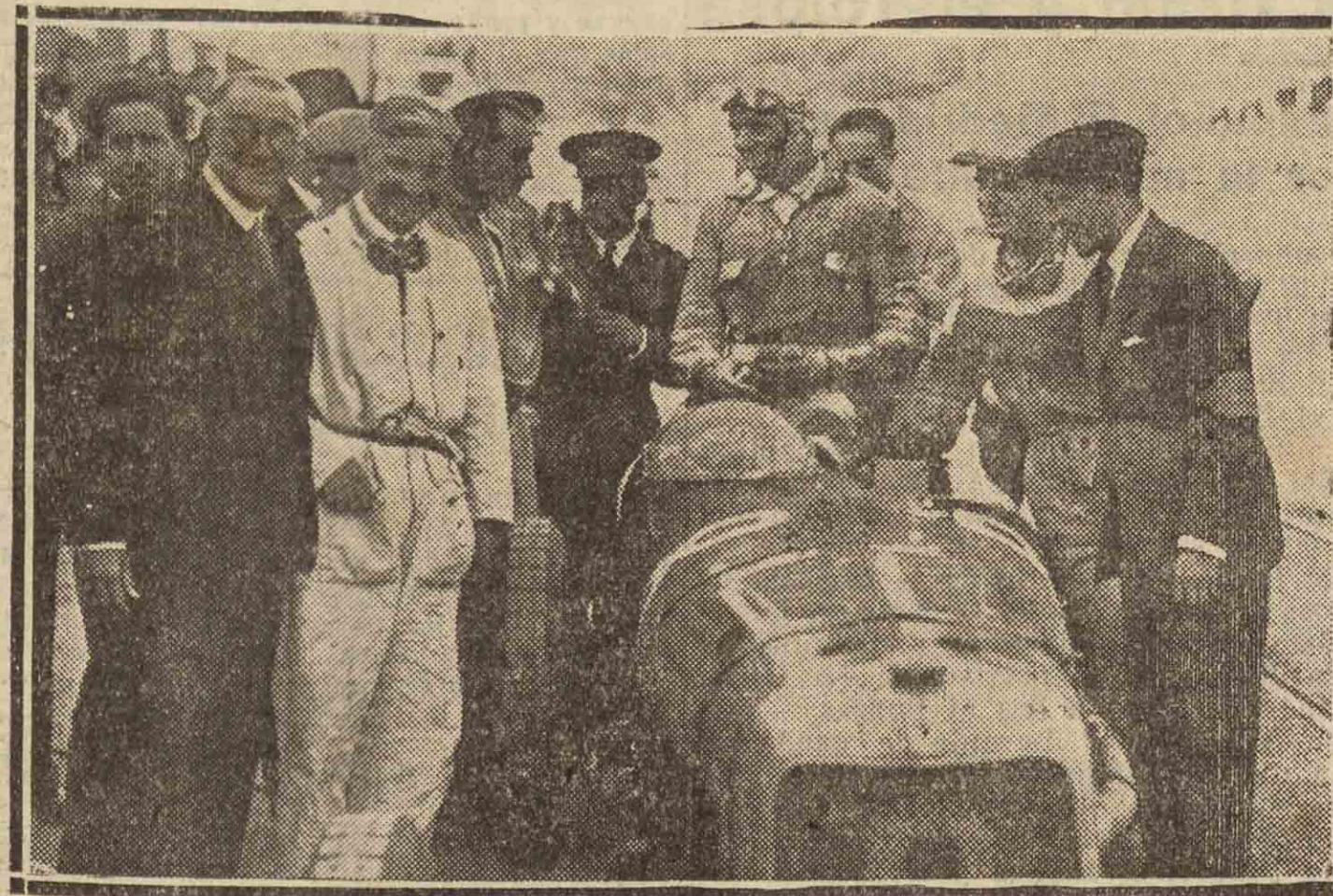
7 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

GLORIA

SAN SEBASTIAN!



Varzi, el vencedor de la carrera del domingo, el hombre que parecía venido lanzado por un cazador mitológico. Su aspecto no es el del caudillo que ha ordenado a otros que laborasen su victoria... Esta victoria es la suya propia, él ganó el premio y la admiración de las gentes.

8. Stoeffel, en 2-5-58.
9. Maleplane, en 2-6-17.
10. De l'Espée, en 2-6-25.
11. Ferrand, en 2-6-30.
12. Sartorio, en 2-8-44.

La velocidad media de Lehoux era entonces de 142 km. 315 ml

Y aunque la clasificación "oficial" daba a Lehoux en primer lugar porque había pasado la línea del cronometraje antes que Varzi, hay que advertir que Varzi se detuvo a tres metros de aquella línea para tomar combustible. Luego moralmente, Varzi concluyó en cabeza la vuelta 15.

CAZA EMOCIONANTE

Dos minutos tardó en aprovisionarse el italiano. Todas las operaciones las realizó sin grandes apresuramientos y salió tras de Lehoux y Dreyfus cual una centella.

En la vuelta 16 se detuvo para cambiar de gafas.

Durante cinco vueltas la lucha es épica y la caza que el italiano da a Lehoux es emocionante en extremo.

Lehoux, Dreyfus y Varzi cubren todas las vueltas a más de 140 kilómetros. En alguna de ellas sobrepasan los 143 y los 144. Poco a poco, muy poco a poco, Varzi va acortando la distancia.

Zanelli, para para aprovisionarse. Dreyfus le imita.

También Lehoux toma gasolina. Pero los "Bugattis" han verificado la operación de aprovisionamiento con celeridad increíble y la han terminado sin dejar que Varzi los adelantara.

EL PERCANCE DEL HOLANDE

Van Hulze se detiene para tomar gasolina. Al frenar gira en redondo y se queda mirando hacia Lasarte. Modifica su posición y llena su depósito, saliendo inmediatamente.

Poco más tarde, entre los kilómetros 3 y 4, Van Hulze se despiesta y va contra un muro. Sale el conductor despedido y el coche se incendia y queda destrozado.

De Lasarte sale la camioneta de la Cruz Roja y anuncian que al holandés van a transportarlo a Andoain con objeto de que allí pueda ser mejor atendido.

CLASIFICACION DESPUES

DE LA VUELTA 20 :: :: ::

He aquí la clasificación después de cubiertas las dos tercera partes del recorrido:

1. Lehoux, en 2 h. 27 m. 48 s.
2. Varzi, en 2-27-56.
3. Dreyfus, en 2-32-23.
4. Zanelli, en 2-33-38.
5. Maggi, en 2-42-5.
6. Fourny, en 2-46-44.
7. Stoeffel, en 2-47-25.
8. Ferrand, en 2-47-28.
9. Maleplane, en 2-50-43.
10. Sartorio, en 2-51-52.

La media horaria del primero es de 140 kilómetros 500 metros.

!DREYFUS HABIA PINCHADO!

Cuando el joven Dreyfus cubría su vuelta 20, tuvo la desgracia de pinchar y perdió cerca de cinco minutos. Llegó a su "book" con la goma destrozada por completo y cambió de rueda en 145 segundos, saliendo disparado tras de Lehoux y Varzi.

VARZI EN CABEZA

Varzi ha pasado de nuevo a Lehoux. El italiano pasa por las tribunas a un segundo del francés. Ambos corren vertiginosamente.

Ya en la vuelta 22 aparece Varzi, pero no Lehoux y en seguida el micrófono dice que por avería mecánica Lehoux, parado entre los kilómetros 10 y 12, abandonaba oficialmente la carrera.

CLASIFICACION DESPUES DE

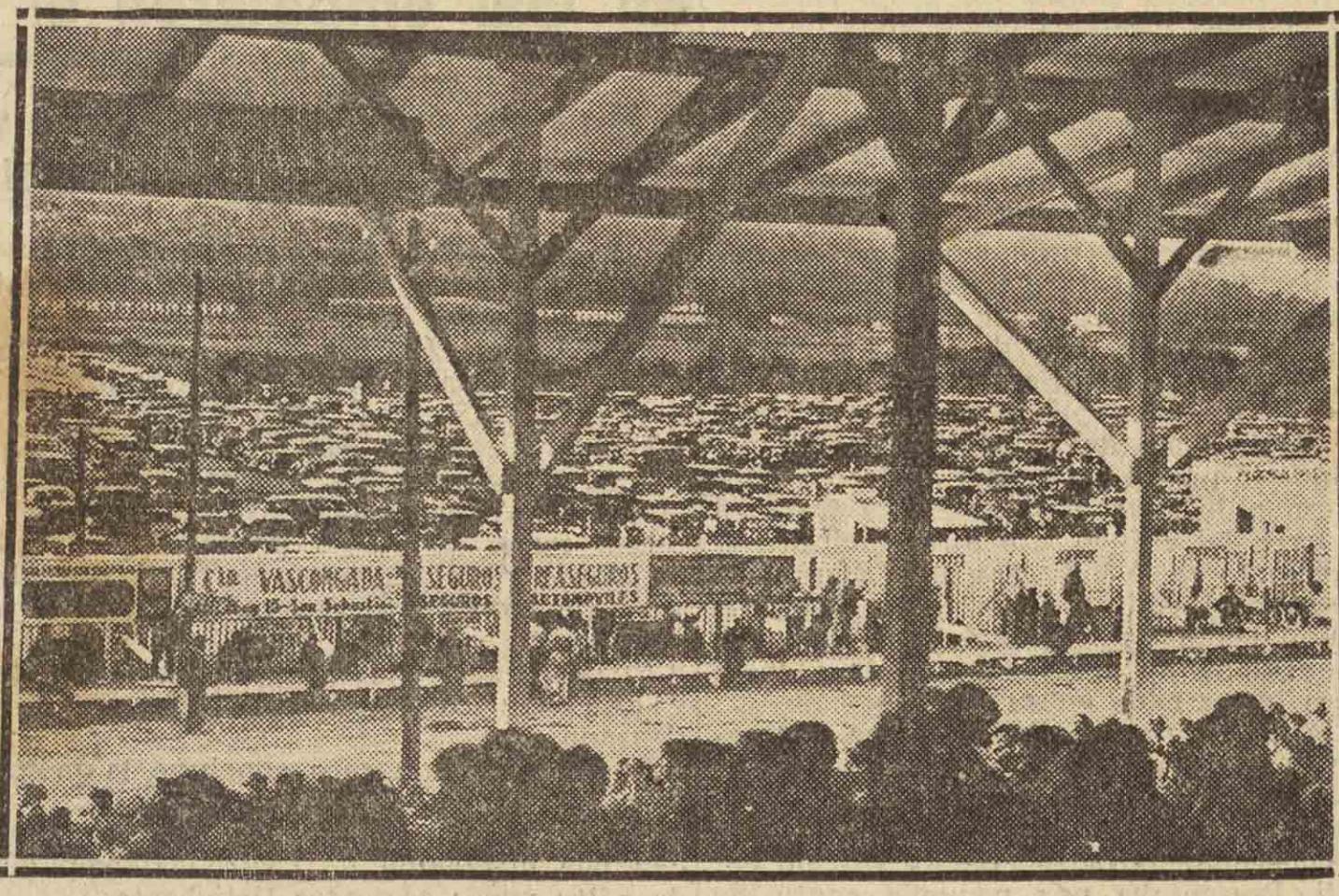
LA VUELTA 25 :: :: ::

1. Coche número 8. Varzi, en 3-4-15, a 141 kilómetros de media.
2. Coche 15, Dreyfus, en 3-10-44.
3. Coche 12, Maggi, en 3-21-56.
4. Coche 22, Fourny, en 3-27-48.
5. Coche 2, Stoeffel, en 3-27-59.
6. Coche 7, Ferrand, en 3-28-48.
7. Coche 1, Sartorio, en 3-37-19.
8. Coche 5, Montier, en 4-13-30.

LA VOLTERETA TRAGICA DE ZAN

LLI Y LA RETIRADA DE DREYFUS

Cuando el chileno Zanelli refirió con Dreyfus los palos de terreno y lograba en al-



Cosmópolis en que se reunieron el domingo multitudes ávidas de emociones; gentes que en la lucha de los corredores buscaban satisfacciones patrióticas... El «garage» es un detalle del público que sólo a las tribunas acudió el domingo, día de reunión en nuestro pueblo, el más grande.

guna ocasión ocupar el segundo lugar, sobrevino su desgraciado accidente.

Al tomar la curva de Recalde derrapó el coche y dió vuelta, saliendo Zanelli lanzado. El coche se precipitó sobre uno de los postes del tranvía de Tolosa, derribándole y destrozándose el coche. Una de sus ruedas alcanzó a dos mujeres, una de las cuales fué transportada en muy grave estado al hospital, donde falleció el lunes por la mañana.

Zanelli salió milagrosamente ileso del accidente, aunque naturalmente afectado por las consecuencias del mismo.

Dreyfus también quedaba parado por falta de esencia, cuando estaba cubriendo su vuelta 26.

CLASIFICACION GENERAL

Damos a continuación la clasificación general, después de las 30 vueltas al circuito:

1. Varzi, sobre "Maserati", que cubrió los 520 kilómetros de recorrido en tres horas 43 m. 5 s., a una velocidad media de 139 K. 762 m. (Record!)
2. Conde Aymo Maggi, sobre "Maserati", número 12, en 4 h. 5 m. 3 s., a una media de 127,186 por hora.
3. Stoeffel, sobre "Peugeot", núm. 2, en 4-8-48, a una media de 125,938.
4. Ferrand, sobre "Peugeot", núm. 7, en 4-10-10, a una media de 124,584.
5. Fourny, sobre "Bugatti", núm. 22, en 4-13-58, a una media de 122,722.
6. Maleplane, sobre "Bugatti" núm. 10, en 4-15-46, a una media de 121,856.
7. Sartorio, sobre "Maserati", núm. 1, en 4-18-28, a una media de 120,584.

FELICITANDO A LOS VENCEDORES

Por el Hotel Biarritz, donde se hospedaban los italianos, desfiló numeroso público para felicitar a los vencedores.

Entre los que hicieron acto de presencia en el mencionado hotel se encontraba el cónsul de Italia y muchas distinguidas personalidades.

BREVE COMENTARIO

Se impusieron los "Maseratis". Los azules quizás forzaron excesivamente sus máquinas. Lo cierto es que a Varzi le vimos correr con cierta seguridad, con un convencimiento íntimo de salir victorioso, y con serenidad para "pizar" lo necesario y suficiente.

Las 10, 15, 20 y 25 vueltas fueron cubiertas a velocidad de record, ya que las 15 se hicieron a cerca de 143, las 20 a más de 140 y las 25 por encima de los 141.

Después en los cinco últimos "giros" Varzi se paseó a poco más de 135 para concluir a la prueba a una media de 140, por exceso.

Los "Bugattis" fueron cediendo el paso a Varzi, Lehoux y Dreyfus, ya que la exclusión de Etancelin tuvo efecto en la vuelta 11, quemaron todas sus energías. Corrieron con Varzi durante 20 vueltas a velocidades increíbles, después convencidos de que era imposible despegar al italiano, se desmoralizaron y cedieron el campo...

Formidable hazaña la de Varzi. Ahí quedan sus "records", veremos cuándo y quién los destruye.

Y no menos formidable, que escapa a toda ponderación, la que realizaron los dos "Peugeot", con sus cuatro cilindros, y sin detenerse ni una sola vez en el curso de toda la carrera.

Háse celebrado el VIII Circuito automovilístico, para nombre y realce de San Sebastián.

Sus organizadores son acreedores al agradecimiento de todo el pueblo, y nosotros nos unimos a todos para felicitarles por sus desinteresados esfuerzos y desvelos.

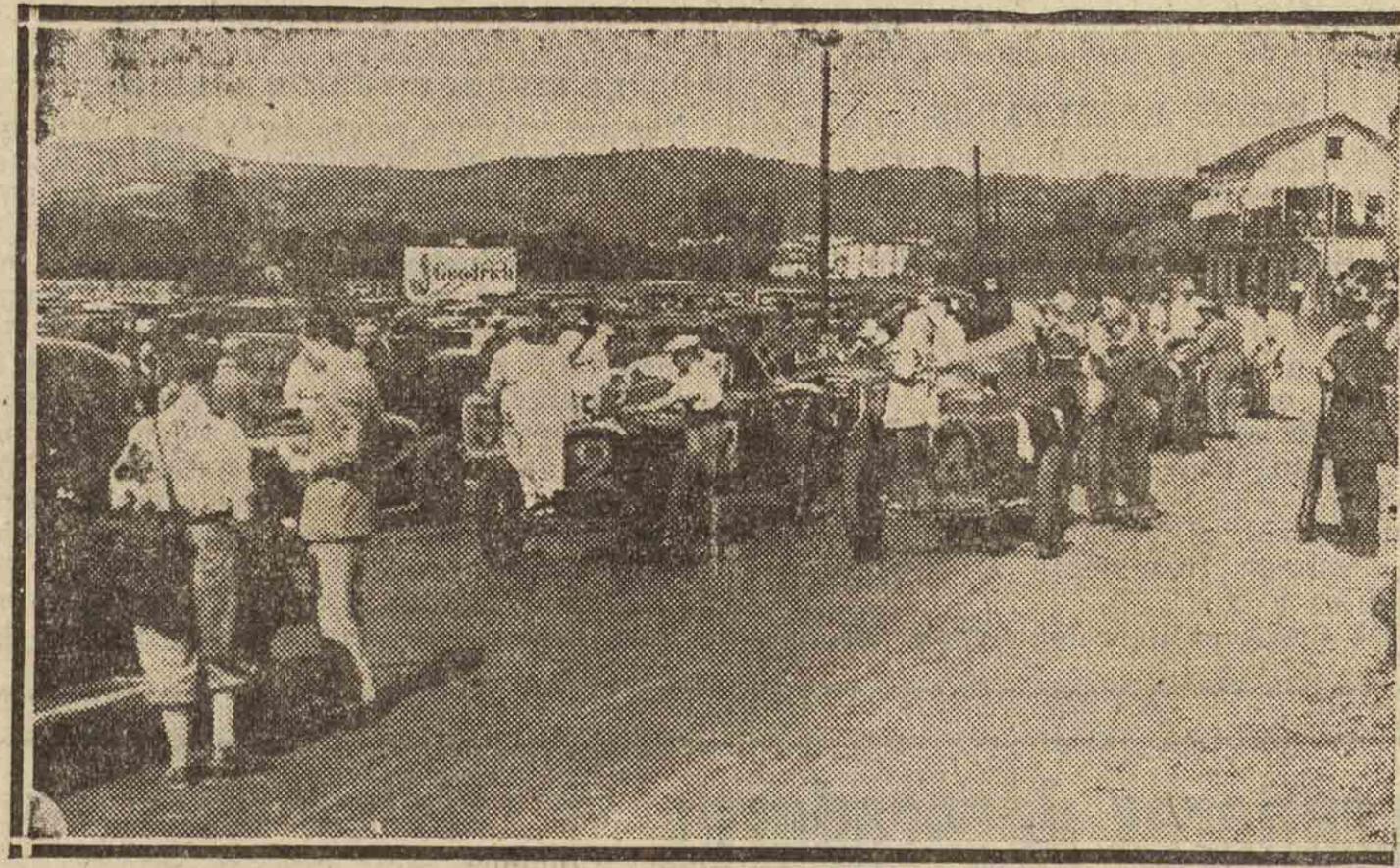
Y no hemos de silenciar que la Diputación de Guipúzcoa también merece participar en el elogio, que ella avaló 25.000 pesetas—que afortunadamente no hay necesidad de tocar—además de cooperar muy eficazmente en las gestiones encaminadas a la consecución de la subvención oficial.

Para todos, pues, dirigentes del R. A. C. de G. y Diputación, nuestra más cordial enhorabuena.

LOS GRAVES ACCIDENTES

DEL DOMINGO :: :: ::

Una mujer muerta y otra herida.—El ac-



Fiesta cosmopolita la carrera de automóviles. No tiene el sello característico de una carrera de caballos en Epsom ni una corrida de toros en San Sebastián; pero empieza lo mismo: nerviosidad, juventud, acazo oraciones «in mente»...

El momento de espera que se prolonga...



No hay número 13, pero la muerte acecha... El bravo corredor holandés Van Hulze (de blanco), que en la carrera del domingo fué el campeón de la desdicha. En primer término, su mecánico, que al ver al corredor en tan grave estado lloraba como un niño, como un hermano...

(Foto Gueréquiz.)

cidente sufrido por el corredor chileno en Recalde tuvo fatales consecuencias. Despistado el coche, fué a chocar con la rueda posterior derecha contra un poste conductor de la línea eléctrica del tranvía de Tolosa. La rueda, al desprendese, alcanzó a dos mujeres que se encontraban tras el vallado de cañas presenciando la prueba.

Asimismo el poste, al caer roto por su base, con la escuadra de hierro donde iba sujetado el cable del tranvía, alcanzó a una de las espectadoras, produciéndole una extensa herida en el frontal izquierdo, contusiones en el vientre y en otras partes del cuerpo. Se llamaba esta desgraciada mujer María Fernández Izaguirre, de 57 años. Fué trasladada inmediatamente a la ambulancia militar de la Cruz Roja, frente a las tribunas, donde le prestó asistencia el doctor Tortosa, quien le apreció la probable fractura de la base del cráneo. Sin que recobrara el conocimiento se le llevó con todo género de cuidados al Hospital de la Cruz Roja, del Antiguo, donde dejó de existir a las diez de la mañana de ayer, sin que la Ciencia pudiera hacer nada en su favor.

En la ambulancia de las tribunas, y también por el doctor Tortosa, recibió asistencia otra mujer—cuyo nombre no fué anotado—, que también había resultado herida a consecuencia del accidente sufrido por Zanelli. Presentaba una pequeña contusión en la frente.

La conducción de los restos de la infundada María Fernández tendrá lugar hoy, desde 1 Hospital de la Cruz Roja a Polloe.

Zanelli, que prestó ayer declaración en el Automóvil Club, para levantar el acta del accidente, ha enviado una corona de flores para que figure con la del Automóvil Club.

Val Hultzen, gravísimo.—El corredor holandés Van Hultzen fué asistido primariamente en el botiquín del kilómetro 3, donde se encontraba de servicio el practicante don Bernardino Lasa.

Este le apreció intensa conmoción cerebral, herida contusa en el lado izquierdo de la cara y la fractura de la región temporal derecha, de carácter grave.

Le pusieron varias inyecciones de cafeína y aceite alcanforado, para hacerle reaccionar. El doctor Martín Santos se presentó en aquella ambulancia y después de reconocer al herido dispuso su inmediato traslado a la Cruz Roja de San Sebastián, donde pudo apreciar nuevamente la gravedad de su estado. Además de la fractura del parietal derecho, presentaba hundimiento de la base del cráneo. Su estado inspiró serio inquietud desde los primeros momentos, no atreviéndose los médicos a operarle.

Se le aplicaron varias inyecciones, contribuyendo, con la constitución vigorosa del herido, a que reaccionara un poco. Sus primeras palabras fueron para pedir un poco de agua, logrando hacerse entender en francés y alemán.

A última hora de la tarde nos comunicaron de la clínica que dentro de la gravedad había experimentado una halagüeña mejoría en su estado, confiando los médicos en salvarle.

Tanto en la Cruz Roja como en el Automóvil Club se piden continuamente noticias del estado del desgraciado corredor.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia).

CHURRUCA, 2, primero

¡COLEGIALES!

Trincheras e Impermeables

PETIT PARIS

CURSO
GANADO

son las mejores
y más baratas

PETIT PARIS

URBIETA, 39

Los campeonatos regionales En Gal empataron el Real Unión y el Tolosa

Nuevas derrotas del Celta y del Español. El Madrid, pese a Zamora, venció al Racing por la mínima diferencia

REAL UNION, 2 - TOLOSA F. C., 2

Poco público en el Stadiun Gal. Los equipos se alinearon así:

Real Unión: Emery; Alza, Cotarelo; Casián, Gambreña, Maya; Echeveste, Pedro Regueiro, Urtizberea, René y Lecuona.

Tolosa: Cenzano; Andonegui, Areso; Orcolaga, Gabarain, San Martín; Insausti, Churruga, Arteche, Langara y Urquioza.

Una mano de Areso produce el primer penalty contra los tolosanos. Lo tira Alza y por exceso de fuerza va la pelota a un costado.

Nuevo penalty en favor de los unionistas y esta vez lo lanza Urtizberea, parando Cenzano.

Y con empate a cero concluye la primera mitad.

En el segundo tiempo, los tolosanos marcan por mediación de Churruga, empataban a los pocos segundos Urtizberea.

Nuevo tanto del Real Unión, resultado de un pase de Pedro Regueiro a Urtizberea.

Y nuevo y definitivo empate para el Tolosa, a resultas de un bombeado de Orcolaga que Arteche envía a las mallas irunesas.

Arbitró el encuentro el guipuzcoano José Luis Usandizaga, que estuvo acertado en su función.

OTROS RESULTADOS

En El Ferrol: Racing, 3; Celta, 1.

Y con éste son ya dos los partidos consecutivos que pierde el campeón gallego.

En Baracaldo, el titular perdió frente al Athletic de Bilbao, por 2 a 1.

Arbitró este encuentro el guipuzcoano Ramón San Sebastián, que fué felicitado por ambos equipos.

En Vitoria, el Deportivo Alavés aplastó al Sestao, metiéndole siete tantos por cero.

En Madrid, el Real Madrid, con Zamora, ha ganado justamente al Racing, por tres tantos a dos.

En las Corts, el Barcelona ganó por cuadros.

tro a uno al Europa. Los dos onces presentaron lo mejor de sus jugadores.

En Teatinos, el Real Oviedo triunfó del Sporting de Gijón, por 2 a 1.

En Zaragoza, el Real Zaragoza ha vencido al Iberia por un goal a cero.

En Sabadell, el equipo local venció al Español, con Padrón, por 4 a 2.

En Badalona, el Badalona triunfó del Júpiter por 3 a 1.

En Pontevedra, el Eiríña le marcó cinco goles al Coruña (no al Deportivo), mientras éste no lograba inaugurar el tanteador.

En Riazor, el Deportivo de La Coruña ganó por cinco a dos al Burgos.

En Valencia, el Levante le ganó por tres a uno al Saguntino.

También en Valencia, el Gimnástico y el Castellón empataron.

En Málaga, el Málaga y el Sevilla empataron.

El Racing de Santander y el Eclipse empataron. (El Racing mandó a su primer equipo a Las Arenas y enfrentó sus reservas al Eclipse.)

Ciclismo

LA SEGUNDA VUELTA A LEVANTE

Nuestro estimado colega de Valencia "El Pueblo", que tan brillantemente celebró el pasado año la importante carrera que denominó Vuelta ciclista a Levante, por desarrollarse su circuito por toda esta hermosa región española, ha organizado la segunda edición de aquella magna prueba deportiva, que comenzó el pasado domingo día 5, durante ocho días, distribuidos en seis etapas y dos días de descanso y un recorrido de muy cerca de los mil kilómetros, por las carreteras de Alicante, Valencia y Castellón.

Cerrada la lista de inscripción con 78 corredores, destaca en ella las nombres más valiosos del ciclismo español, bastante recordar los de Cañardo, Montero, Trueba, Ezquerra, Telmo García, Elviro Rodríguez, Escuriet, Ibáñez, So-

ler, los catalanes Barramban, Tubau, Mateu, Pons, hermanos Albiñana, Sant, Figueras, el bilbaíno Golzarri, Tallada y otros, dispuestos todos ellos a competir en franca lucha por alcanzar y repartirse las siete mil quinientas pesetas que el colega destina a premios, siendo el detalle más importante y ejemplar de esta carrera, que a todos los corredores que no alcancen premio se les dará una gratificación, si acaban la carrera dentro del tiempo reglamentario, de setenta y cinco pesetas.

Felicitamos por el éxito al colega.

Liquidamos toda la existencia en Peletería

a cualquier precio por traslado a Madrid. Abrigos piel, 95 pesetas; renares, 25; echarpes, 15; infinidad de pieles sueltas, lo más nuevo, desde 1'90 pesetas.

Nota. Depósito de mantones de Manila. Bajos del Teatro Victoria Eugenia

UNICA FABRICA DE PELETERIA

Ex-jefe de contabilidad

de importante fábrica, aceptaría cargo por las mañanas, o llevaría contabilidad por horas.

Dirigirse por escrito a A. B., a esta Administración.

Hombres cultos

Increíbles facilidades para adquirir la famosa «Enciclopedia Espasa». La obra más notable del mundo. Fuente inagotable de cultura, indispensable para todo hombre de estudio. Pida detalles y folletos de lujo en colores, gratis.

Regalamos lujosas libreras para su colocación a todo comprador, y también elegantes despachos.

Centro Librero H.º Americano.—CORDOBA. Don Profesión Domiciliado

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7 - - - Teléfono 1-08-77

Para medias

y calcetines: Mercería Dorita. Mayor, 2. Gran surtido en medias de sport.

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Vergara, 4.—Consultas de 9 a 1 y de 3 a 7

G. CLEMENTE MUGICA

VÍAS URINARIAS

Consultas de tres a seis

PRIM. 27, segundo. :: Teléfono 14-8-09.

Máquinas de escribir

Antes de venderla o cambiarla, solicite precio para su puesta a nuevo.

Taller especializado. Camino, 6. Telf. 12.800.

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis.

Medicina general

SAN MARCIAL, 23. De 3 a 5. Telf. 1-44-08

Notaría

D. ALFONSO RODRIGUEZ REY

Garibay, 17, 2.º Telf. 10.544. San Sebastián

Juan Larre

NARIZ-GARGANTA-OIDO

Consulta de diez a doce y de tres a cinco

San Marcial, 32 y 34, 3.º :: Teléfono 1-26-48

MEDIAS

Lucir «MEDIAS DUBARRY» es

signo de distinción y elegancia.

De venta en todas las buenas tiendas de g

...neros de punto. ::

DUBARRY

Escultores decoradores = Hacen falta =

Avenida del Carmen, 2 ZARAGOZA

Los grandes éxitos

en carreras y pruebas automovilísticas
son solo posibles, teniendo absoluta
seguridad en el funcionamiento del
Encendido sea Magneto, Bobina,
Bujía o Distribuidor, y ésto solo se
consigue adoptando el

Equipo eléctrico

Bosch

De venta en todos los garajes y principales casas
de accesorios para automóviles

7 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTÓN MODERNO

Los partidos del domingo
El partido a remonte.—Competido e interesante resultó el primer partido de los jugados el domingo último en el frontón cubierto de Atocha. Contendían Ostolaza y Antonio Salaverri, rojos, contra Mina y Zabaleta, azules, sacando los delanteros del cuadro once y medio.

El dinero salió en proporción de 40 a 38 por los colorados.

Después de igualarse los bandos en los tres primeros tantos, salieron por delante los favoritos Ostolaza y Salaverri, menor hasta alcanzar cinco tantos de ventaja; pero los contrarios no se dejaron dominar por completo y en una arrancada consiguieron provocar la igualada en el tanto 13, para seguir igualándose en los tantos 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 29, 32, 33, 34, 35, 40 y 41. A partir de esta última igualada se impusieron los favoritos nuevamente y regresaron al tanto 50 dejando a Mina y Zabaleta en el tanto 45.

Los cuatro pelotaris jugaron bien, sobre todo en algunos momentos. Sin embargo, de los vencedores jugó mejor Salaverri.

El partido a pala.—Gallarta III y Quintana II, rojos, contendían luego contra Solozábal y Perera, azules, sacando también los dos delanteros del cuadro once y medio.

El dinero salió por los colorados en proporción de 40 a 36.

Se igualaron en el primer tanto para salir por delante los azules, que alcanzaron una ventaja de cinco tantos sin salir de la primera decena; pero avanzaron los colorados y consiguieron la igualada en el tanto 17, para señalarse nuevos empates en los tantos 19, 20, 21, 24. Salieron por delante los colorados y sacan ocho tantos (42-34), dándose por ellos el dinero en proporción de 100 a 3, y cuando el partido parecía terminado en favor de los adelantados, arrancaron los azules y llegaron a colocarse en 46 para 47 los contrarios. Esta aproximación después de los 100 a 3 provocó la alarma, muy justificada, que se convirtió pronto en pánico, pues mientras los azules se habían apuntado doce tantos, los favoritos solo habían conseguido apuntarse cinco. Sin embargo, la cosa no pasó de susto y aunque hubo quienes perdieron 40 a 1, el término del encuentro fué el más "racional".

No se vió juego de clase en el partido. Los cuatro pelotaris tuvieron de todo: bueno, malo y de lo otro. Pero gustó el partido por la emoción que había producido.

Los partidos de ayer
El primer partido.—Los dos partidos que ayer se jugaron en Atocha fueron a remonte. En el primero contendían Izaguirre y Altuna, rojos, contra Solaverri y Zumeta, azules, sacando los delanteros del once y medio y del diez y medio, respectivamente.

El dinero salió 40 a 38 por los azules y ganaron los rojos, que después de igualarse en los siete primeros tantos salieron por delante y con bastante facilidad llegaron al tanto 50, dejando en el 34 a sus contrarios.

El segundo partido.—Ormazabal y Bengoechea,

rojos, jugaban luego contra Erviti y Marich, azules, sacando respectivamente los delanteros de los cuadros diez y once.

El dinero salió azul 41 a 34 y ganaron los favoritos después de registrarse igualadas en los tantos 8, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22 y 23. Los vencedores quedaron en el tanto 43.

Ninguno de los dos partidos tuvo interés. En el primero se destacó el juego del delantero Izaguirre y en el segundo el de Erviti.

Otro partido.—Este fué un partido original y para amigos. Era un partido a 22 tantos y el vencedor se ganaba la merienda suya y de varios amigos.

Jugaban el palista Zárraga contra el futbolista "Caramelero". Zárraga había de jugar con los pies y "Caramelero" con las manos. A pesar de jugar con los pies, Zárraga ganó rotundamente a su contrincante, quien a duras penas llegó a la mitad del partido cuando Zárraga había terminado.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el Frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Chistu I y Villaro II fueron vencidos por nueve tantos por Muñoz y Campos.

Orrandia y Somorrostro perdieron por siete tantos contra Oruña y Pujana.

Buenechea y Hernando
Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.

NARRICA, 12 :- Teléfono 1-18-00



Doctor GUIMON

CIRUJANO DEL HOSPITAL CIVIL

Cirugía general.—Vías urinarias. Consulta y sanatorio: Gordoniz, 11.—BILBAO
De 12 a 1 y de 4 a 7.—Teléfono 15.039

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCIAL número 26 1.

Semana del Libro

Del 6 al 11 de octubre

LIBRERIA DE OCASIÓN DE
Federico de Morlán
Plaza Buen Pastor, 2

Vendo últimas novedades editoriales de 5'00 pesetas a 3'25. — Diez mil novelas usadas, a menos de mitad de precio. — Veinte mil de cine, nuevas, a diez céntimos. Edición Sopena. Grandes novelas a peseta cincuenta. La más económica Norte Española.

¡OBREROS!

Desde hoy, martes, encontrareis nuevos lotes de ropa a mitad de precio en la GRAN LIQUIDACION DE

Almacén de Confecciones

URBIETA, 32

SAN BARTOLOMÉ, 3

PRECIOS DE ALGUNOS ARTICULOS

Toreras señora, punto inglés, a.....	1.—	Buzos kaki, caballero, a.....	7,25
Camisetas caballero, fuertes, a.....	1,25	Camisas percal caballero, a.....	2,50
Batas señora, superiores, a.....	4,75	Idem sarga fuertes, caballero, a.....	2,90
Mantas lana, blancas, a.....	6,50	Idem Mahón azul, a.....	3,25
Trajes caballero gabardina, a.....	15.—	Guardapolvos caballero, a.....	4,90
Idem azules mecánico, a.....	9,75	Trajes niño dril, a.....	7.—
'Abrigos niño de paño, a.....	13.—	Jerseys niño, a.....	1,80
Camisetas felpa caballero, a.....	2,25	Abrigos paño, caballero, a.....	25.—
Tirantes caballero, a.....	0,25	Pellizas rizo, a.....	23.—
Cuellos, ofomán y piqué, a.....	0,25	Trajes paño caballero, a.....	25.—
Pantalones dril caballero, a.....	0,25	Gabardinas caballero de lana, las de 125 pesetas, a.....	60.—
Idem azules cruzados, caballero, a.....	3,50	Mantas lana color, a.....	4,90
Idem de paño, caballero, a.....	4,40	Bufandas lana fantasía, a.....	0,70
Idem turcá, idem.....	6,50	Calcetines lana caballero, a.....	2,75
Bombachos azules.....	5,80	Camisas franela caballero, a.....	0,95
Idem pintor.....	2,90	Jerseys caballero, fuertes, a.....	4,50
Americana idem.....	4,90		3,75
Buzos azules, caballero.....	7,50		

NOTA. EN ESTA PROPORCIÓN VENDE ESTA CASA TODOS SUS ARTICULOS

Movimiento obrero

SINDICATO PROVINCIAL DE OBREROS Y EMPLEADOS DE PESCADERIAS

Ayer celebró este Sindicato su anunciada junta general en la Federación de Sociedades Obreras.

Fueron leídas las cuentas y a continuación uno de los miembros de la Directiva hizo el descargo de la actuación de ésta y de los compañeros que intervienen con el Comité paritario para el cumplimiento del descanso dominical y semanal, haciendo resaltar que la mayoría de los patronos no han cumplido en todos los casos las bases pactadas, y citó casos concretos de estos incumplimientos.

Un compañero protestó enérgicamente de que las denuncias presentadas por este incumplimiento del pacto no hayan prosperado en el Comité paritario, y pidió que si las cosas continuaban de este modo se rompiesen las relaciones con el citado Comité.

Otro pidió que en las tablillas se fijen claramente las fiestas que corresponden a cada obrero.

Se aprobaron las siguientes bases de trabajo que la Sección de Pasajes presentará a los patronos.

Primera.—Cada pareja pagará por dos obreros, lavador y pesador trescientas cincuenta pesetas por cada obrero; además el derecho de cobrar el 40 por 100 el domingo que se trabaje en dichas parejas.

Segunda.—El cobro se hará en la Asociación de Armadores, pagando mensualmente.

Tercera.—En las parejas se pondrán tres brigadas, cada una de quince hombres, y en San Sebastián una de nueve; las brigadas serán mandadas por cuatro obreros como encargados de dichas cuadrillas.

Cuarta.—Si el armador tuviera que hacer alguna reclamación se dirigirá al encargado de las citadas cuadrillas, lo mismo para la organización de su trabajo, que el armador lo deseé.

Quinta.—Será lavado el pescado, pesaje, entrar el pescado de los "Muelles a la Pescadería", arreglo de las cajas de mar y exportación con el derecho de cague y descargue de vagones y camiones.

Sexta.—El armador que desee hacer cajas nuevas serán pagadas por su cuenta; la hechura de caja de mar se cobrará a 0'20, y la de exportación a 0'25 por cada una de ellas.

Séptima.—Una brigada estará permanente al servicio de las mismas, si el armador tuviera apuro para la manipulación del pescado, y si no le es suficiente con la brigada que está de servicio, el encargado de la brigada llamará a la vecina.

Octava.—Los obreros que se dediquen en estas manipulaciones serán organizados (y los no asociados, siempre que hayan tenido plaza con anterioridad al 20 de agosto).

Novena.—Si algún armador no está conforme con las bases presentadas por el Sindicato de Pescaderías, el Sindicato verá la forma de arreglarlo.

Décima.—El armador que no aceptase las bases presentadas por este Sindicato y se vierá obligado a llamar personal en caso de apuro, se le cobrarán por caja de lavado a 0'90 pesetas, y el pesaje a cuatro pesetas la hora, sin derecho de cague de pescado fuera de las horas que pasean durante las manipulaciones del mismo.

Undécima.—Esta organización pasará nota a la Asociación mensualmente de los trabajos realizados de las parejas fijadas de la misma Sociedad.

Duodécima.—Deseamos ser asegurados todos los obreros en la Ley de Accidentes del Trabajo, por cuenta de la Sociedad Armadora, como es obligación.

Décima tercera.—Los encargados no saldrán responsables de ninguna falta de pescado.

Un compañero hizo resaltar que muchos de los obreros sindicados no tienen trabajo y que en cambio están trabajando esquiroles.

Después de discutirse si debían o no presentar también bases los obreros de la Sección de San Sebastián al mismo tiempo que los de Pasajes, y de formularse nuevas denuncias contra el proceder de algunos patronos, se levantó la sesión a las tres menos cuarto de la tarde.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS DE TOLOSA

Se convoca a todos los empleados y obreros municipales de Tolosa a la reunión que se celebrará hoy, martes, a las siete de la tarde, en el salón teatro de la Casa del Pueblo, al objeto de tratar de constituir la Sociedad de Empleados y Obreros Municipales.

Nota.—El que por hallarse de servicio no pudiese acudir a la reunión, le rogamos delegue en cualquier compañero si está conforme en pertenecer a la entidad de que se trate.—El Comité.

LOS PELUQUEROS

La Federación Nacional de Obreros Peluqueros (sección de San Sebastián) participa a sus socios que en junta general celebrada el día 26 de septiembre se acordó que el pago de cuotas se efectuase en el domicilio social los martes y jueves de la primera quincena de cada mes, de ocho y medio a nueve y media de la noche.

Asimismo esta Sección ruega a todos los obreros peluqueros de señoras pasen por nuestro domicilio social (Puerto, 7, primer) hoy, martes, a las nueve y media de la noche, con objeto de comunicarles asuntos de gran interés.—La Directiva.

UNA CONFERENCIA DE ENRIQUE SANTIAGO

El Comité de la Federación de Sociedades Obreras de Irún ha organizado una conferencia en el local del Centro Obrero (Travesía de las Escuelas Viteri) para hoy, martes, 7 del corriente, a las ocho y media de la noche, a cargo del propagandista obrero y vocal de la Ejecutiva de la Unión General de Trabajadores, Enrique Santiago, que versará sobre la labor sindical que realiza este potente organismo nacional.

El compañero Santiago regresa del Congreso Nacional del Partido Socialista de Checoslovaquia, que últimamente se ha celebrado en Praga y que ha representado al Partido Socialista español en aquel congreso.

Este compañero, además de asistir a dicha asamblea, ha hecho un viaje de estudio en diferentes naciones extranjeras sobre el movimiento sindical y socialista. Por lo tanto, la conferencia será interesantísimo dada la personalidad destacada del conferenciante.

Trabajadores iruneses, hombres de espíritu progresivo, acudid al Centro Obrero a escuchar la autorizada palabra de este inteligente y culto propagandista.—El Comité.

SUCESOS — Y OCURRENCIAS

SUICIDIO DE UN INDUSTRIAL

En la madrugada del domingo se suicidó el industrial frutero Félix Azcona Gainza, de 44 años, natural de Allo (Navarra), que tenía instalado su establecimiento en la calle de Tornas Gros, número 2, acceso. Llevó a cabo sus fatales propósitos en el mismo establecimiento, abocándose con una cuerda que colgó de un travesaño.

El sereno de comercio, al hacer la requisita, vió que una de las pueras de la frutería estaba entreabierta y que en el interior había luz. Le pareció ver la sombra de un hombre que estaba de pie y lloró con los nudillos repetidas veces, sin que olvidara contestar. En vista de ello llamó a la pareja de municipales de servicio en aquel barrio. Al penetrar en la tienda se encontraron con el cadáver, que pendía de una de las vigas del techo.

Avisado el juez, se personó en el establecimiento, ordenando el traslado del cadáver al depósito judicial de Polloe, haciendo cargo de los objetos que el suicida llevaba en sus ropas, así como de cuantos documentos y dinero había en la tienda.

LOS AMIGOS DE LO AJENO, EN ACCIÓN

Al regresar el domingo con su familia a casa don José Lasa, que habita en San Francisco, le ira F, primero, se vió desagradablemente sorprendido al encontrarse con la puerta del piso violentada, al parecer con una palanqueta. En el interior, los ladrones habían revuelto armarios, còmodas y cuantos muebles quisieron, dejándolo todo en el más completo desorden. Se llevaron varias alhajas y unas 500 pesetas en billetes, que el señor Lasa guardaba en una carterita. El total de lo robado ascenderá a más de tres mil pesetas.

"La Voz" en Vergara**UNA CONFERENCIA DE MARIANO ROJO**

Como estaba anunciado, en la noche del sábado tuvo lugar en el salón que la Sociedad Obrera de Oficios y Profesiones Varias tiene en la calle Barrencalea un acto de propaganda organizado por la Juventud Sociedad de Eibar y en el que tomó parte el compañero Mariano Rojo, secretario de las Juventudes socialistas de Eibar.

Hizo la presentación del orador el miembro del Comité eibarrés, Mariano López, que aludió a la precaria vida por la que pasa la organización sindical obrera de Vergara contra la próspera que gozan las de los pueblos vecinos, manifestando que esto no debe continuar así.

Empezó el señor Rojo su disertación expresando la satisfacción que le producía el ocupar la tribuna en un ambiente hostil como es el de Vergara a las ideas socialistas, de las cuales hizo una breve historia desde los tiempos en que tildándolas de utópicas, eran defendidas, porque sin concretarlas, por idealistas del siglo pasado, hasta que Marx y Engels las dieron cuerpo y forma doctrinaria con su famoso manifiesto comunista.

El año 1888 quedaron constituidos el Partido Socialista y la Unión General de Trabajadores de España, y gracias a su labor constante goza hoy el obrero de unas mejores condiciones de vida. Señaló también como fruto de la acción de dichas asociaciones la promulgación de leyes que constituyen indiscutibles avances sociales, como son la de accidentes de trabajo y la del retiro obrero, y de cuya efectividad se goza en aquellas localidades en que los sindicatos obreros disponen de la suficiente fuerza para hacerlas cumplir, razón en la cual fundamentó la necesidad de los obreros a asociarse, agregando que es realmente vergonzoso que aún se tenga que hacer propaganda de las ventajas de la asociación obrera.

En términos generales expuso los principales puntos de la ideología socialista, y las lacras e injusticias que encierra el régimen capitalista, para ir a deducir el imperioso deber que tienen los obreros de actual en política, llevando a las Corporaciones públicas representantes genuinos suyos, que contra lo que hacen los de los partidos burgueses, piensen más en los intereses de la colectividad que en los particulares.

En apoyo de su tesis explicó la extraordinaria importancia de que la clase obrera intervenga por sus representantes en las deliberaciones de los organismos oficiales, cuyos acuerdos obligan por igual a los ciudadanos de todas las clases de la sociedad, y para ello leyó diversas cifras del presupuesto de gastos del Estado español, comparando la cifra de 4.000.000 de francos que el presidente de la República francesa cobra por administrar a 44 millones de franceses, con las 9.250.000 pesetas que cobra el rey de España por dirigir —que parece, según dijo, una acción que sólamente se puede ejercer sobre borregos— a 22 millones de españoles.

Detalló las fabulosas cantidades que se destinan a las clases pasivas, policía, seguridad, y otras, y las exigüas que se hallan consignadas para instrucción pública, sanidad, etc., y parafraseó a su correligionario Cordero, que en una ocasión dijo que en un país como España, en el que el cincuenta por ciento de sus habitantes son analfabetos, por "culto" y clero se invierten nada menos que sesenta millones.

Pasó a analizar el momento político, haciendo remontar al golpe de Pavia los orígenes de la situación actual.

Contrario el programa socialista—dijo el señor Rojo— a toda clase de privilegios, es por ello fundamentalmente republicano, por cuya razón es hoy labor primordial de los socialistas la de procurar la implantación de la República en España, colaborando con los republicanos, ahora que éstos se han unido y se disponen a una acción seria.

Manifestó que los socialistas no son de los que dicen que a los curas se les debe comer vivos, y que sólo desean que el Estado se mantenga neutral en una cuestión en que no se sabe dónde está la Verdad. Respecto a esto señaló que si el número de adeptos de cada dogma religioso es un dato para juzgar su grado de verosimilitud, el católico ocupa el séptimo lugar, ya que hay otros seis que le preceden en número de fieles.

Debe haber una absoluta libertad de cultos y cada uno de ellos debe ser sostenido por los que lo practican, sin que el Estado sufra gasto alguno por este concepto. Por eso los socialistas preconizan la absoluta separación de la Iglesia y el Estado, de forma que a los niños no se les dé en las escuelas ninguna enseñanza religiosa.

Terminó diciendo que no vino a convencer, sino a sembrar la inquietud que lleva a la juventud a pensar por su propia cuenta, dejando a un lado prejuicios y milagrerías, para lo cual señaló la labor cultural que todos debemos emprender.

Con unas breves palabras del presidente del acto, que así como el señor Rojo fué muy aplaudido, se disolvió la reunión.—*El Correspondiente*.

Use usted la lejía "El León"

Los oradores y cantantes de más fama, reparan la fatiga de su garganta con

PASTILLAS CRESPO

"La Voz" en Villarreal**EL MITIN DE MADRID**

De esta plaza no se ha destacado a la villa y corte nadie, debido en general a sus ocupaciones. Sin embargo, los periódicos se han leído con avida y hemos quedado gratamente impresionados de las referencias obtenidas.

VIAJES

Ha marchado a Bilbao el Joven don José Beaufort, a estudiar la carrera de ingeniero de Puertos, Ríos y Canales.

—De Valladolid llegó la señorita Florencia Iglesias,

—De Béjar, el juez municipal de ésta, don Vicente Gómez.

DESPEDIDA DE SOLTERO

En el bar "Alai-Toqui" reunido a sus amistades, el pasado sábado, en banquete, don Luis Aramendi, que se despidió de su vida de soltero.

NECROLOGICA

Falleció don Emeterio Elgarresta, a la edad de 72 años.

Que en paz descanse.—C.

Banca Cafranga**COMPRA TODA CLASE DE VALORES**

— LOCALES, NACIONALES, etcétera Vende valores a plazos por 369 Ptas., pagando 36-90 al mes. En 10 meses puede adquirir un Título del Estado ren-

tando el 4 %, de 500 pesetas.

CAMBIO — ORDENES DE BOLSA

CHEQUES DE VIAJE — VIAJES

NAVEGACION — TURISMO

CUESTIONES OBRERAS

La semana pasada se celebró en la plaza del mercado una reunión para tratar de establecer la asociación necesaria con el fin de que sea mejorada la situación obrera: establecimiento de jornada de trabajo, aumento de jornales y otras ventajas, que aún no han llegado a percibir muchos obreros.

Hicieron uso de la palabra varios compañeros.

NOTAS DEL DOMINGO

Desde por la mañana, aprovechando el buen tiempo, la villa se vio animadísima, con motivo de las carreras de automóviles. El público, aprovechándose de comestibles y líquido para reponerse, se situó en los puntos más estratégicos, desde donde presenció la formidable prueba, en la que se batieron los "records" de velocidad por el vencedor, Varzi.

Terminadas las carreras hubo música en la Plaza de Alfonso XIII, muy concurrencia.

Lástima que no se prolongara un poco más la situación de los músicos, para retener a los jóvenes forasteros, que así lo pedían.

UNA BODA

El viernes pasado contrajeron matrimonio en la ermita del Santo Cristo de la villa, la señorita Andrea Edo y el joven Gerardo Alvaroz.

Después de servirse un piscolabis en casa de los padres de la desposada, los invitados a la ceremonia fueron obsequiados con un banquete en Amasa.

Los novios salieron en viaje con el propósito de visitar varias poblaciones de la península.

Fijarán su residencia en Tolosa.

Nuestra enhorabuena, que hacemos extensiva a ambas familias.

NATALICIOS

Dió a luz con entera felicidad un niño la joven esposa del notable pelotari de mano, Félix Irureta (nacida Ramona Aramberri).

— También dió a luz un niño la esposa de nuestro particular amigo don José Manuel Alberdi.

Reciban nuestra enhorabuena los venturosos padres.—C.

Agencia Donostiarra

Fincas - Préstamos hipotecarios - Alquiler de villas y pisos amueblados. PRINCIPE, 13, bajo (esquina a Guetaria). Teléfono 1-28-37 — SAN SEBASTIÁN

VENDO BOTELLAS

vacías: coñac, vino, jerez, gaseosas de bola, Champán, Insalud, Cestona, Vi-

chy, Solares, sifones, etc.

BOTELLAS DE 3/4 DESDE

— 15 PESETAS CIENTO —

Corchos para el vino y la sidra, de

todas clases.

Hernani, 8. — Tel. 1-36-68.

TAMBÉN COMPRO BOTELLAS

VACIAS USADAS

Este es el

JABÓN HENO DE PRAVIA

cuyo perfume inimitable se conserva intenso y fino a la vez desde el principio hasta el final de la pastilla.

Conviene a los cutis más delicados. Posee todas las cualidades que acreditan un excelente jabón. Su pasta es pura. Su espuma es cremosa y abundante; limpia penetrando bien en los poros y deja en el cutis esa suavidad que encanta y ese aroma singular, fresco y natural que le distingue.

Elaborado con los aceites de oliva más finos de España, cuyas propiedades favorables al cutis son reconocidas en el mundo entero.

PERFUMERIA
GAL

MADRID
LONDRES
NUEVA-YORK
BUENOS-AIRES

VERITAS



7 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto no se registró durante el domingo ningún movimiento de buques. El sábado se registraron las últimas entradas: los vapores "Reocín", que trajo carbón, de Gijón, y el vapor "Lalin", que trajo carga general, y que ayer zarpó con destino al vecino puerto de Pasajes.

El domingo por la tarde llegó el "Begoña número 7", con cargamento de madera, procedente de Noya, pero quedó fuera de la dársena hasta la marea de la madrugada de ayer. También entró ayer el velero "Algueru-Guardakoa", con carbón, de Gijón.

LA PESCA

Fué dia flojo el de ayer, pues la mar tomó mal aspecto fuera. Sin embargo, algunas embarcaciones salieron y regresaron con akula. También el domingo, a pesar del descanso dominical, un vaporcito pesquero entró por la tarde con bastante akula.

Los vapores de arrastre trajeron ayer mucho pescado.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al detail:

Merluza de primera, 1.872 kilos, a 62 pesetas el kilo; merluza mediana, 3.327, a 470 la grande y 3'90 la pequeña; pescadilla, 8.553, a 250 la de bou y 1'65 la de pareja; gallos, 1.453, a 235 (mayor); besugo de arrastre, 1.182, a 175; bacalao fresco, 396, a 210; cabras, 148, a 145; congrio grande, 630, a 265; sapo, 1.918, a 190; panchos, 102, a 170; martines, 6, a 150; ordinarios, 8.633, a 0'50; palomita, 42, a 1'05; almeja, 54, a 180 (mayor).

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 3'12 de la madrugada y a las 3'26 de la tarde.

Bajamar: A las 9'27 de la mañana y a las 9'41 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Iguelo:

Presión al nivel del mar: 1020'8 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 14'1.

Humedad: 100 por 100.

Tensión del vapor de agua: 16 milibares.

Dirección del viento: Oeste-Noroeste.

Velocidad: 76 metros por segundo.

Nubosidad: 10 décimos.

Estado de la mar: Marejada; fondo ligero.

Meteoros: Lluvia; niebla.

Temperatura: Máxima, 20'8; mínima, 13'3; sobre hierba, 12'3.

Recorrido del viento: 452 kilómetros.

Insolación: 8 horas y 18 minutos.

Evaporación: Un milímetro.

Sitpación atmosférica a las siete de la mañana: La zona depresión de la mitad Norte de Europa presenta hoy un mínimo importante sobre el Sur de Escandinavia y el mar Báltico, occasionando lluvias y vientos del Oeste, moderados, en todo el occidente de Europa. El viento es fuerte y se observan algunas turbonadas en Inglaterra.

La presión es elevada al Oeste de la península Ibérica, y entre Italia y España se forma un mínimo secundario.

Por el Cantábrico el viento sopla del Oeste, moderado, y se registran algunos chubascos.

La lluvia es general en la costa Norte de España.

Tiempo probable: Aguaceros y chubascos moderados, del Noroeste. Marejada y ligero mar de fondo. — DOPORTO.

Compañía Pesquera Guipúzcoana S. A.

Expirando el plazo de vida legal de esta Compañía el 31 de diciembre próximo, se convoca a los señores accionistas a Junta general extraordinaria, que se celebrará el día 9 de octubre, a las doce horas, en su domicilio social (Hernani, 5), al objeto de acordar la disolución de la Compañía, o la prórroga de su vida legal.

San Sebastián 24 de septiembre de 1930. — El Consejo de Administración.

Casa ANZIZU

Fábrica de géneros de punto

Casa especializada en confecciones sobre medida en toda clase de artículos de punto.

ESTAMBRES

Vea Casa Anziz: calidad, novedad, precios — SAN MARTÍN, 47 —

VINOS SUPERIORES

ALMACEN DE

JUAN GABARAIN

Teléfono 1-40-52

Calle 34 de Agosto, núm. 38.

Servicio a domicilio

AGUAS DE CESTONA

Estas salutíferas aguas medicinales acridísimas durante dos siglos, con grandes éxitos para la curación de las enfermedades del estómago, riñones, intestinos, hígado, bazo, estreñimiento, mareos, etcétera

ES AHORA LA ÉPOCA DE TOMARLAS

BALNEARIO
EL MAS CONCURRIDO DE ESPAÑA

Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4% 70,25
Exterior 4% 82,10
Amort. 4% viejo 75,00
" 5% 1920 91,50
" 5% 1926 99,50
" 5% 1927 exento 99,60
" 5% 1927 con imp. 83,50
" 3% 1928 70,20
" 4% 1928 86,55
" 4 1/2% 1928 89,90
" 5% 1928 86,50
" 5% 1929 99,10
Deuda Ferroviaria 5% 99,25
Bonos oro 6% 169,00

VALORES ESPECIALES

Cédul. Banco Hipot. 4% 91,60
" " 5% 97,95
" " 6% 97,95
" Argentinas 6% 3,475

ACCIONES

Banca España 298,00
Central 174,00
Hisp. Americano 245,00
Esp. Crédito 445,00
Hipotecario 450,00
Esp. Rio Plata 201,00

Duro Felguera 102,50
Tabacos 253,00
Minas del Rif 58,00
Ferrocarril del Norte 565,00
" M. Z. A. 515,51

Metro Alfonso XIII 181,00
Azucareras 72,50
Explosivos 1042,00
Hisp. Americana Electrada 664,00
Mengemor 266,00
Hidroeléctrica Espanola 242,50
Petroleros 196,00
Electra Madrid 164,25
Unión y el Fénix 499,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PÚBLICOS

Exterior Español 4% 69,00
Consolidado 2 1/2% 56,54
War Loan 5% 1929-47 104,38
Funding Loan 4% 1960 91,58

Victory Bonds 4% 95,58

Japón 4% 1905 101,00
" 5% 91,00

ACCIONES

Riotinto 2,58
Royal Dutch 98,34
Shell Transport 4,15
Mexican Eagle 0,9-6

BOLSA DE PARÍS

FONDOS PÚBLICOS

Exterior Español 4% 280,00
Deuda Francesa 3% 88,50
" 4% 1913 111,80
" 5% 1920 157,65
" 6% 1920 148,80
" 6% 1927 107,95

ACCIONES

Banco de Francia 224,50
Crédit Lyonnais 290,00
Banco Francés Rio Plata 95,00
Ferrocarril M. Z. A. 124,00
Piontior ordinarias 4,15,00
De Beers 86,00
Goldfields 167,00
Tharsis 446,00

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PÚBLICOS

Exterior Español 4% 69,00
Consolidado 2 1/2% 56,54
War Loan 5% 1929-47 104,38
Funding Loan 4% 1960 91,58

Victory Bonds 4% 95,58

Japón 4% 1905 101,00
" 5% 91,00

ACCIONES

Riotinto 2,58
Royal Dutch 98,34
Shell Transport 4,15
Mexican Eagle 0,9-6

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4% 71,10
Deuda Francesa 3% 99,40
Ayuntamiento Bilbao 5% 96,00

ACCIONES

Banco de Bilbao 230,00
" Vizcaya 477,50
" Urq. Vascongado 270,00

Sota y Aznar 160,00
Naviera Mundaca 97,50
" Guipuzcoana 115,00
" Vascongado 410,00

Marítima Nervión 70,00
" Unión 925,00

Euskalduna 680,00
Ferr. del Norte 565,00

" M. Z. A. 516,00
" Vascongado 660,00
" Santander-Bilbao 645,00

" de La Robla 717,00
Altos Hornos 185,75

Basconia 1200,00
Sid. Mediterráneo 106,00
Babcock Wilcox 125,00

Constructora Naval 115,00
Hidroeléctrica Ibérica 855,00

" Espanola 242,50
Unión Eléctrica Vizcaína 55,00

Electra de Viesgo 740,00
Minera Dicido 1009,00

" Sierra Menera 150,00
" Setolazar 175,00

Minas del Rif 590,00
Explosivos 147,50

Papeleras 210,50
Resinera 43,00

OBLIGACIONES

Norte España 3% 1. 69,50
Tudela-Bilbao 5% 89,50

Santander-Bilbao 4% 76,00

Hidroeléctrica Ibérica 5% 86,00

CAMBIO INTERNACIONAL

FRANCOS

Francos 37,85

Libras 46,90

Dólares 9,645

Liras 50,55

Belgas 134,70

Suizos 187,30

Reichsmark 230,00

Pesos argentinos 3,40

Idem chilenos 1,10

LIBRAS ESTERLING

Francos 37,85

Libras 46,90

Dólares 9,645

Liras 50,55

Belgas 134,70

Suizos 187,30

Reichsmark 230,00

Pesos argentinos 3,40

Idem chilenos 1,10

LIBRAS ESTERLING

Francos 37,85

Libras 46,90

Dólares 9,645

Liras 50,55

Belgas 134,70

Suizos 187,

"La Voz" en Zumárraga

Se reunió este Ayuntamiento y los vocales de la Junta de Subsistencias local, presididas por el alcalde, para tratar de la solicitud presentada por los tablajeros, en la que piden un aumento de 0,70 pesetas en kilo, en toda clase de carnes que despachen.

El Municipio, por su parte, hizo su estudio de comparación, con los precios que rigen en la provincia.

El estudio de los precios que han de regir, es el siguiente:

Ternera.—Solomillo, kilo, ahora, 5,50 pesetas; antes, 5,30. Carne de primera, kilo, ahora, 5,00; antes, 4,60; ídem de segunda, ahora, 3,90; antes, 3,60; ídem con cuarta parte de hueso, ahora, 2,80; antes, 2,40.

Vaca.—Solomillo, kilo, 5,20 pesetas; carne de primera, 4,20; ídem de segunda, 3,40; ídem de segunda, con cuarta parte de hueso, 2,70; ídem de ternera, 2,50.

Para fijar estos precios, ha tenido en cuenta la Junta de Abastecimientos el precio que hace en la actualidad sobre plaza el ralde de ternera, que son 19,50 pesetas.

Los cortadores se han comprometido a que, en cuanto baje el precio del ralde, rebajarán también el precio de la carne sobre tabla al consumidor.

DE CAZA

Se sabía que por estas montañas se había presentado un zorro y además, que se notaban sus visitas a los gallineros.

Resultó ser una hermosa pieza que pesaría unos siete kilos y que fué cazada en los alrededores de la finca Galdós, por el vecino de ésta, José Arcelay.

Preparaciones en curso

JUDICATURA.—100 pesetas mes. "Contestaciones Reus", 120 pesetas.

SECRETARIAS JUDICIALES (convocadas 100 plazas, 100 pesetas mes). "Contestaciones Reus", 132 pesetas.

NOTARIAS DETERMINADAS, 100 pesetas mes. "Contestaciones Reus", 120 pesetas nueva edición de "Civil, Hipotecaria y Mercantil", en publicaciones por entregas.

REGISTROS, 100 pesetas mes. "Contestaciones Reus", 90 pesetas.

INTERVENTORES DE FONDOS (convocadas 100 plazas), 50 pesetas mes. "Contestaciones Reus", 25 pesetas. "Edición oficial del nuevo programa. En prensa Apéndice con las modificaciones.

MECANOGRAFOS DE INSTRUCCION PUBLICA (más de 15 plazas), 30 pesetas mes. "Contestaciones Reus", 12 pesetas. Apéndice con las últimas modificaciones, 4 pesetas.

CONTADORES DEL ESTADO. (Auxiliares de Contabilidad). Convocatoria en enero de 1934, 40 pesetas mes. "Contestaciones Reus", 30 pesetas.

AYUDANTES DE ESTADISTICA.—Próxima e importante convocatoria, 40 pesetas mes. Nuevas "Contestaciones Reus", en preparación.

AUXILIARES FEMENINOS DE TELEGRAFOS.—Próxima convocatoria. Preparación por correspondencia, 40 pesetas mes.

Continúan las preparaciones para fiscales, jurídico militar y de la Armada, abogados del Estado, Aduanas (Pericial y Auxiliar), secretarios de Ayuntamiento (primera y segunda categorías). Correos, Telégrafos, Radiotelegrafía, Facultad de Derecho y Bachillerato, Cultura general, Taquigraffa, Mecanografía, etc.

Informes gratuitos de todas las oposiciones, programas, contestaciones, presentación de documentos, informado, etc., en la

Academia "EDITORIAL REUS"

Clases: Preciados, 1. Libros, Preciados, 6. Apartado 12.250.—MADRID

NOTICIAS

CÍRCULO VALLISOLETANO.—Dentro del mes actual se hará la reapertura de los salones de esta Sociedad, recientemente reformados.

Para ello se está confeccionando un programa monumental, en el que intervendrá la Rondalla y el Cuadro Artístico, que estrenarán dos obras escritas expresamente para él por tres entusiastas asociados, cuyos nombres se harán públicos con el programa.

Se recuerda que sólamente podrán asistir a la velada los que se hallen al corriente en el pago de cuotas, o presenten el pase debidamente autorizado por el señor presidente.

Los que por falta de trabajo o causas que los justifiquen estén en descuberto se les facilitará un pase en Contaduría para que puedan disfrutar de los beneficios comunes a todos los socios.

Horas de Contaduría: de nueve a diez de la noche.—La Directiva.

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: María Aguado Aramburu, José Gastesi Artola, Antonio Capa Roca, Gregorio Argote Sánchez, Francisco Arrastia Alonso, Eduardo Martínez Tolosa, Luis Sasain Labandir, Alvaro Laregui Arteche, Angel Morrondo González. Defunciones: Eustaquia Múgica Zavala.

En cuanto note que se inicia ese dolor de espalda que tanto sufre molestarle, aplíquese sin tardar un EMPLASTO poroso del doctor WINTER y se librará en seguida del padecimiento. Venta en farmacias y droguerías. Pídale as: UN PARCHE WINTER.

CONSERVAS GARAVILLA - BERMEO

FILETES DE ANCHOA

Representante en Guipúzcoa: Juan Sorondo. Buen Pastor, 8.—Teléfono 13-5-81.



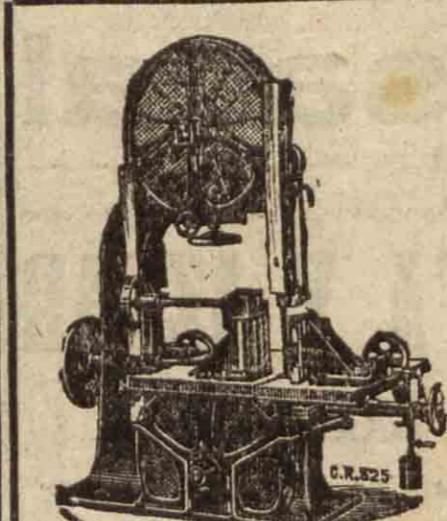
PIEZAS DE RECAMBIO

PARA

501 - 503 - 509 RENAULT - CITROEN - BERLIET

Juntas de culata. - Segmentos de pistón. - Flectores cardá

San Sebastián * GASA EGIDO, Moraza * Teléf 1-17-70



Sierras y Máquina - Herramientas - para trabajar la madera -

GUILLET FILS & C. de AUXERRE (Francia)

Fundada en 1847

Guillet Hijos y C. A. E. - Madrid

Únicos representantes para Guipúzcoa, Alava y Logroño

PORTAL Y MORO

P. Buen Pastor, 1. SAN SEBASTIÁN. — Teléf. 10.302

Grandes existencias. Proyectos y presupuestos gratis

Si el señor Segmuller se hubiera fijado en el rostro de Lecoq, de seguro no le hubiera hecho esa pregunta. Su fisonomía denunciaba el ningún éxito en sus pesquisas.

—Nada—contestó—; como siempre, nada.

—¿Cómo es eso!... —No se sabe a quién se ha facilitado una tarjeta para visitar a Hipólito Chupin en el Depósito?

—¡Oh! Demasiado lo saben y esto es una prueba más de la infernal habilidad del cómplice en aprovecharse de todas las circunstancias. La tarjeta de que ayer se han servido fué entregada hace ocho días, por recomendación del comisario de policía a una tía de la viuda Chupin. Rosalía Adelaida Pitard, verdulera de Montmartre. En la solicitud se dice que dicha mujer tiene necesidad de ver a su sobrino para arreglar un asunto de familia.

Tan sorprendido quedó el juez, que su impresión llegaba hasta a ser cómica.

—Esa tía será también del complot!—murmuró.

Lecoq movió la cabeza negativamente.

—No lo creo—contestó— y caso de que así fuera, no ha sido ella la que se ha presentado ayer en el locutorio del Depósito, pues los empleados de la Prefectura recuerdan perfectamente a la hermana de la Chupin, y además, hemos encontrado sus señas. Es una mujer de cinco pies de estatura, de cutis moreno y arrugado, y tiene sesenta años; mientras que la visitante de ayer era bajita, regordete, blanca y rubia y no parecía tener más de cuarenta.

—Entonces la visitante fué una de nuestras fugitivas.

—No lo creo.

—¿Pues quién opina usted que sea?...

—¡Pardiez!... la dueña del hotel Mariembourg, esa mosquita muerta que se burló de mí. ¡Pero que tengo cuidado!... Hay medios de comprobar si mis sospechas son ciertas...

El juez apenas escuchaba, conmovido ante la inconcebible audacia y la admirable adhesión de aquellas gentes que todo lo arriesgaban por no descubrir al homicida.

—Falta averiguar—dijo—cómo ha podido el cómplice saber la existencia de ese pase.

Cartelera de espectáculos

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía Urca de Eugenio Casals. Funciones para hoy: A las seis y media de la tarde se representa el sainete lírico en un acto y tres cuadros "El Santo de la Isidra" y el sainete en un acto y tres cuadros "Los Claveles"; a las diez y media, el sainete en dos actos y tres cuadros "Paca la telefonista o el poder está en la vista".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Compañía de comedia Carmen M. Ortega. Funciones para hoy: A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, la comedia en tres actos "¡Atrévete, Susana!"

SALÓN MIRAMAR.—Cinematógrafo. Sesiones a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto de la noche, proyectándose "Revista Paramount núm. 50" y "Sueños de amor", siete partes.

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de cinco y media a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "Noticario Fox núm. 2" y "Ronda nocturna", seis partes.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones cinematográficas continuas de cinco y cuarto a nueve y a las diez y cuarto de la noche, proyectándose "De la selva a la pantalla", tres partes, y "Madre pecadora", siete partes.

TEATRO CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones de cinematógrafo de cinco y media a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "El Patriota", nueve partes.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquestina.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

E. A. J. 8-UNIÓN RÁDIO SAN SEBASTIÁN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de las noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Emisión desde el Estudio de un variado programa que se anunciará por el microfono. Señales horarias. Fin de emisión.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará en el Paseo del Bulevar:

1. "Majezas", pasodoble.—Betoré.
2. "La Princesa Persa", fantasía.—Jones.
3. "La Perfecta Casada", selección.—Alonso.
4. "Escenas Alsacianas",—Massenet.
5. "Amar, beber y cantar", valses.—Strauss.

Burdeos

GRAN TEATRO.—"Mon cure chez les pauvres", comedia de Clément Vautel, en cinco actos.

TEATRO DES BOUFFES.—Sábado, domingo tarde y noche, lunes "Madame Gayart", ópera en tres actos, con el barítono Girad.

TRIANON TEATRO.—"La flambe", comedia dramática en tres actos. Matinée sábado, domingo y jueves.

APOLLO.—Hasta el jueves no hay función. Desde el 10, "Hooney Moon", opereta en tres actos.

FRANÇAIS PARAMOUNT.—Segunda semana "La grande mare". Sobre escena Les Paramount Girls y miss Doris Niles y la señora Granvel

FEMINA PATHÉ.—"La Tendresse", film dramático. "Actualidades habladas". Sobre escena el teatro "L'Aiglon". Cantos, bailes, doce personas en escena.

OLYMPIA.—"Un film de aventuras extraordinario", "Lesmangeurs d'hommes", un film cómico y "Au temps des cerises", film sonoro y cantado.

INTENDANCE.—"Printemps de fauves", documentario, y "Le Roi de París", gran film dramático.

GALLIA PALACE.—Salón de monstros marino", documentario, y segunda semana de "Un trou dans le mur".

ETOILE PALACE.—"Prix de beauté", gran film, con Louise Brooks.

COMEDIA.—"Baloo", film extraordinario, y "Bootleger".

VARIETES.—"La Bodega", film sonoro, según la novela de Blasco Ibáñez, y "Actualidades".

gusto en servirle. Este era un viejo holandés llamado Van-Nunen, que no tenía rival en París tratándose de platería o pedrería. La Prefectura le utilizaba en calidad de perito. Pasaba por rico y lo era mucho más de lo que suponían. El holandés recibió al joven agente. Se puso sus gafas, examinó la alhaja con un gesto de satisfacción, y con tono de seguridad, dijo:

—La piedra vale ocho mil francos y la montura está construida en casa de Doisty, en la calle de la Paix.

Veinte minutos después, entraba Lecoq en casa del célebre joyero.

Van Númen no se había equivocado. Doisty reconoció el pendiente, que, en efecto, había salido de su establecimiento; pero no recordaba a quién se lo había vendido, porque hacía de ello lo menos tres o cuatro años. Despué añadió:

—Pero, no obstante, espere un momento; voy a llamar a mi mujer, que posee una gran memoria.

Merecido era el elogio. La señora Doisty no necesitó más que una ojeada para asegurar que conocía aquel pendiente y que el par había sido comprado en veinte mil francos por la señora marquesa de Arlange.

—Y hasta recordarás—añadió, mirando a su marido— que la marquesa nos dió a cuenta nueve mil francos, pero luego nos costó un trabajo improbo el cobrarle los restantes.

En efecto, el marido recordó este detalle.

—Ahora—dijo Lecoq— desearía las señas de esa señora.

—Vive en el arrabal de Saint-Germain—repuso la señora Doisty— junto a la explanada de los Inválidos...

XXX

Lecoq, mientras estuvo en casa de los joyeros, no demostró las agradables impresiones que experimentaba; pero, una vez en la calle, se entregó de tal modo a su alegría, que las gentes que pasaban a su lado, preguntaban si estaría loco. Mientras caminaba, decía:

—Por fin saldremos de tantas dudas, Doist

7 d Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSECCION
- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
- 1,25 PESETAS -

ACADEMIA ESTORNES. Próximo curso primero octubre. Contabilidad, comercio, idiomas, prácticas oficina moderna. Legazpi, 5.

ADMITIRIA huéspedes, y alquilo gabinetes exteriores para caballeros, casa tranquila. Usandizaga, 18, tercero, izquierda.

ADMITO HUESPES muy económicos o solo dormir, y alquilo 2 hermosos gabinetes con balcones a la calle. Easo, 12, 4.º Izq.

AGENCIA Ayala. Se ofrecen chicas para todo, doncellas para Madrid y buenas cocineras; se desean chicos recados. Easo, 19. T. 413.408.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Centro colocaciones informado, serio, acreditado; ofreco 2.000 sirvientes informadas. 41.306.

AGENCIA B. Pastor. Ofreco 50 doncellas plancha, comedor, coser, viajar; mozos comedor España y Extranjero.

AGENCIA B. Pastor. Ofreco 25 nodrizas vascas, etc.; amas secas, camareras, pinchas; ofreco interinas.

AGENCIA Buen Pastor. Necesito cocineras sencillas; ofreco buenas cocineras Madrid, etcétera, y 40 niñeras. Telf. 11-3-06.

AGENCIA Larramendi. 6. Ofreco cocineras, doncellas, niñeras, amas secas y nodrizas. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Plaza Escuelas. 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas para todo para Barcelona, Sevilla y Burdeos.

AGENCIA Plaza Escuelas. 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMACENES ALMEIDA. Pescadería, 12; Miracruz, 6. Presenta el mayor surtido en confecciones.

ALMONEDA de todos los muebles y enseres del piso primero izquierda, Elcano, 7; horas, de diez a una y de cuatro a seis.

ALQUILASE hermoso piso amueblado. Easo, 27 (frente a las Reparadoras).

ALQUILASE local amplio para garaje o tienda, próximo Concha; pudiendo subarrendarse en partes.

ALQUILA casa tranquila, hermosas habitaciones; derecho a baño, cocina, comedor, salón, céntrico; ascensor y teléfono 1-26-73.

ALQUILÓ gabinete caballero o señora, casa muy tranquila, céntrica, económica. Llamar al teléfono 14.684.

ALQUILÓ PISOS con terrenos, 65 y 100 pesetas; baño, cerca tranvía. Gran Vía, 9, charería.

ALQUILÓ 2.º piso muy soleado, 5 camas, comedor, cuarto baño, gas económico, por ausencia. Agencia San Julián.

AMUEBLADORA VITORIANA. Aparatos luz gabinete, 4 ptas.; camas, buen somier, 34; lavabos, 20; lana bellón, 5'50; miraguano.

AMUEBLADORA VITORIANA. Por reforma de local hace en todos sus géneros grandes rebajas.

AMUEBLADORA VITORIANA. Colchones superiores, 15 ptas.; cunas desarmables, 18; jergones tapizados, cojones, sillas, 5.

AMUEBLADORA VITORIANA. después de tan económicos precios, obsequia a su distinguida clientela con un precioso regalo.

AMUEBLADORA Vitoriana. Juegos gabinete con armario luna viselada, 180 ptas. Aparadores, 70 ptas.; sillas, 5. Buen Pastor, 8.

ANILLOS de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivill: Vergara, 8.

APRENDIZ hace falta. Auto-linterna. Usandizaga, 27.

ARROZ BOMBA a 0'80 ptas. kilo; garbanzo monstruo, 2'20 idem; garbanzo superior, 1'50 kilo. Mercado San Martín, puesto 84.

ATENCION. Compro libros, novelas, bibliotecas, discos usados; pago más que nadie. Miracruz, 28, librería.

AUTOMOVIL "Erskine", conducción interior, perfecto estado, toda prueba, ocasión. Garage Landa.

BASCULAS de ocasión y nuevas, con garantía. Consultar antes de comprar a Samsó, San Martín, 58. Teléfono 12-8-57.

BATAS para señora y niña sobre medida. Almacenes Almeida. Pescadería, 12; Miracruz, 6.

BICICLETA "Automoto" seminueva, de ocasión vendo. "Villa Terraza", entresuelo, izquierda.—HERRERA (ALZA).

BRAGUEROS, fajas, suspensorios; precios de fábrica. Sociedad Gral. Higiene, Garibay, 22; Urbia, 9, y Miracruz, 2.

BUENA OCASION. Se venden varios automóviles tipo taxis, preparados para poder trabajar enseguida. Razón: Autonomía 7. garaje

CANARIOS. Hermosos ejemplares, flautas y timbres, se venden. Paseo de Atocha, letra Y, quinto, derecha.

CARBONES y leñas de las mejores clases; servicio rápido a domicilio; facilito astillas para encender. Teléfono 11-886.

CARTERA. bolso de paseo, de compra, de playa, corsés, medias, camisas, corbatas, calcetines. «Petit París». Urbia, 39.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa, Vilas "Inesita" (Alegorrieta). Teléfono 40-61.

CLARA URANGA. Profesora en partos. Pensión para embarazadas. Villa "Shanti-ene", segundo (por el Matadero). Telf. 1-45-78.

COCHE niño se vende, buen uso. Centenario, 4, quinto, izquierda.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor Vda. de Romero P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO papeletas, máquinas de coser, gramófonos; arreglos, piezas, cuerdas; lo mejor. Plaza de las Escuelas, 1. Vaciador.

CHICO de 19 años con carnet de 2.º, se ofrece casa particular, en ésta o fuera. Easo, 27, cuarto, izquierda. T. N.

DEPENDIENTE de 17 a 18 años con práctica en tejidos, hace falta importante Casa de esta capital. Informarán en esta Admón.

DESEA V. cambiar el puño a su paraguas? Desea arreglarlo rápida y económica? Llévelo a "El Paraíso". Urbia, 13.

DESEO colocación para oficina o cosa análoga, joven 18 años, contabilidad, mecanografía. Por carta a M. C. C. esta Admón.

DESEO COMPRAR máquina de escribir usada, buen estado, marca "Schemm". Lugariz, "Villa 3".—ANTIGUO.

DESEO 1 o 2 huéspedes, buenas habitaciones y soleadas, buen trato; ascensor, baño, muy económico. Usandizaga, 17, 5.º, izquierda.

DESPERTADORES de bolsillo, pared y sobremesa, centenares formas diferentes, los más baratos Relojería Estivill: Vergara, 8.

DONCELLA con buenos informes, se necesita. Urbia, 4, segundo.

DROGUERIA Felina. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y encarachas 0'90 todo Nav. S. Lorenzo, 12.

EMPLEADO soltero, interno, se necesita para granja avícola en pueblo de la provincia. Dirigirse por carta a G. P., a esta Admón.

EN LA EBANISTERIA de la calle Trueba, 9, se arreglan toda clase de sillas de paja y rejilla.

FIAT 504, 10 caballos, cerrado, seminuevo, verdadera ocasión. Garaje Sarasti. Gran Vía. Teléfono 13-0-12.

FRANCES diplomada dá lecciones, método rápido. Garibay, 3, tercero.

GANGA. Se vende automóvil grande, sport, tipo carrera, a toda prueba. Razón: Calle Autonomía, 7, garaje.

GRAN DEPOSITO de papeles pintados. Casa BISCAY. Hendaye (entre los dos puentes).

HACE FALTA aprendiza adelantada de trincheras. Autonomía, 9, tercero, C.

HACE FALTA aprendiza, no para recados. Urbia, 28, cuarto.

HACE FALTA cocinera para bar-restaurant. Informarán en esta Administración.

HACE FALTA un botones, presentado por sus padres. Café de la Paz. Miracruz, 10.

HACEN FALTA oficiales para trabajar en trincheras. Paseo Colón, 9, tercero, C.

HUEVOS FRESCOS a 2'80 y 3 ptas. docena; Mercado de San Martín, puesto número 84.

IMPERMEABLES y trincheras, capitales, gabinetes cauchutados, la supremacía en esto. «Petit París». Unico. Urbia, 39.

INTERINA ofrécese trabajos domésticos. Dirigirse: Escolta Real, 8, primero, izquierda izquierda.

LECCIONES ALEMAN para adultos (clases nocturnas) desde 15 octubre. Dirigirse director colegio alemán, NUEVA, 1.

LENTEJA superiorísima a 1'40 kilo; alubia roja del país a 1'85 idem. Mercado de San Martín, puesto número 84.

LOS PARAGUAS que no mojan. Los paraguas que no se rompen, se venden en "El Paraíso" Urbia, 13.

MANTAS de lana. «Petit París» ha recibido gran cantidad a precios extraordinarios. «Petit París». Urbia, 39. Sánchez.

MAQUINAS para labrar la madera se venden de ocasión. José Galdona. Aldaconea (Atocha). Teléfono 11-765.

MATRIMONIO sin hijos arrienda gabinete a matrimonio, dos amigos, con o sin pensión, médico. Razón: Soraluce, 6, entresuelo Dcha.

MATRIMONIO solo alquila 2 gabinetes con muebles, uno en 3 duros y otro en 5; casa muy limpia. Informarán en esta Admón.

MECANICO especialista máquinas coser, escribir, calcular, numerar, gramófonos, etc. Loyola, 21, portería, y en San Marcial, 8, 5.º

MIL-LARES de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill: Vergara, 8.

MODISTA para niñas y señoritas; precios mórdicos. Peña y Goñi, 4, quinto; hay ascensor.

NECESITO criatura para cuidar en mi casa, leche de 5 meses. Zabaleta, letra E, sexto, centro.

NECESITO muchacha para todo, sabiendo de cocina. Informarán: Miracruz, 28, letra A, portería.

NECESITO oficial barbero. Pasajes de San Pedro (frente Pescadería).

OBREROS. Lo más importante en calidad y precio de buzos, guardapélos, camisas, bombachos. «Petit París». Urbia, 39.

OCAZION. Máquinas "Singer", varias, arreglos, gramófonos y piezas; compró papeletas. Plaza de las Escuelas, 1. Vaciador.

OCAZION. Terrenos vendo baratísimos, especiales para huerta, criar aves, etc., próximo tranvía. T. Illarramendi.—HERNANI.

OFICIAL sastre se necesita en la sastrería de Cortés. Calle Muelle.—PASAJES.

OFRECESE empleado serio, muy práctico correspondencia y asuntos oficina, 2 o 3 horas al día; pretensiones modestas. Razón: VOZ.

OFRECESE chófer muy práctico. Nueva, 8, segundo, derecha (barrio de Gros).

PARA BURDEOS deseo muchacha para todos trabajos, cocina, doncella, etc., 90 ptas. mes. M. Leon, rue Causan.—BURDEOS.

PARA repartos, se venden de ocasión varios automóviles Citroen B-14 o Chevrolet. Razón: Autonomía, 7, garaje.

PENSION completa y económica por todo el año, desea joven. Dirigirse a iniciales A. A., a esta Administración.

PERDIDA, sábado, mercado Brecha, impertinentes con cadena de metal. Se suplica su entrega en esta Administración.

PETIT PARIS presenta los paraguas más bonitos a precios de fábrica. No confundirse: «Petit París». Urbia, 39. Sánchez.

PISITO pequeño en el centro de la población se desea. Escribir: J. V., a esta Admón.

POR AUSENTARME vendo pequeña "villa", económica, todo confort, cerca Ondarreta, tranvía puerta. Teléfono 14-2-04.

ROBOS, incendios, etc., evitarse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos Relojería Estivill: Vergara, 8.

SABANAS desde 2'90; cojines rellenos, 0'90; colchas seda, 10'50; delantales cocina, 0'75; madras, 2 ptas. metro. El Paraíso. Urbia, 13.

SE ALQUILA amueblado para invierno piso 2.º, P. Centenario, 2; soberbias vistas, ascensor, etc.; renta 125 ptas. Ignacio Villar.

SE ALQUILA cuarto amueblado para señora sola, exterior, con informes. Dirigirse: Calle San Jerónimo, 25, piso tercero, izquierda.

SE ALQUILAN gabinetes a 2 ptas., con derecho cocina; camas a 1'50, y huéspedes a 4'50, Zabaleta, 26, sexto, derecha.

SE ALQUILA gabinete amueblado o camas para dormir a peseta, en sitio céntrico. Informarán en esta Administración.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia se cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-39

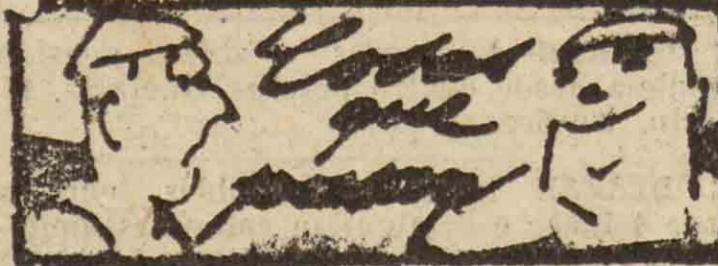
La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

*** Redacción, Administración y Tallerex: SAN MARCIAL, 8 y 10 ***

PRECIOS DE SUSCRICIÓN
En SAN SEBASTIÁN: 8 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 8 meses, 9 pesetas; 6 meses, 12; un año, 26.—En el EXTRANJERO: 8 meses, 17 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



Anteayer, domingo, ha debido celebrarse en Pau, una Asamblea de Sindicatos de Iniciativas de la región de los Pirineos, sección francesa, porque no sabemos que a ella hayan acudido las representaciones de los Sindicatos de la parte española.

Indudablemente, esa reunión habrá tenido importancia y en ella se habrán adoptado acuerdos de interés para contener la desbandada del turismo español, que es el que con mayor contingente nutre las cajas de las "Municipalidades" de algunas de las playas que pretenden ser rivales de la nuestra.

Indudablemente, mucho ha influido la baja de la peseta en la mucho menor concurrencia de españoles a las playas francesas, pero tampoco ha dejado de influir, y no poco, la carestía de la vida y los excesivos impuestos con que son gravados los veraneantes extranjeros.

El domingo pasamos el día en Biarritz, en plan de visita a un amigo que allí pasa el verano con su familia por necesidad de carácter facultativo y como en su casa se reúnen numerosos españoles de los que por causas análogas tienen que permanecer allí, ofertas oceas verdaderamente pintorescas y que serían hasta regocijantes, si no afectasen al bolsillo, a la cartera y a los talonarios de cheques.

En San Sebastián hay un verdadero miedo a la implantación del llamado "impuesto o tasa de viajeros". Ello está clarísimo: cerca de dos años hace que la Diputación tiene en estudio el recurso de alzada del gremio de hoteleros contra el acuerdo de la Diputación y está dándole largas para no resolverlo. En cambio, en Biarritz, el tal impuesto es un verdadero azote, y si lo pagas todos, como es de suponer..., casi, casi puede servir para cubrir las atenciones del presupuesto municipal.

La exacción del impuesto es por 28 días, o sean, cuatro semanas por persona, aunque la estancia sea mayor, y por una familia de diez personas, incluyendo servidumbre y niños, han cobrado a nuestro amigo mil ochocientos franceses, correspondiendo a 36 francos diarios, o sea, a 3,80 francos por persona o personalia, incluso a las "chachas", y como cada franco costó a 45 céntimos de peseta, la contribución o tasa de estancia ha costado a nuestro amigo a razón de 16,20 pesetas diarias, o sea, 1,62 por persona durante 28 días.

En San Sebastián, la tasa máxima proyectada para un huésped del Continental o del Cristina, "para todo el verano", era de dos duros, o sea, lo que en Biarritz paga un niño en seis días.

No sabemos si en el Congreso de Sindicatos de Iniciativas celebrado anteayer en Pau, se habrá abordado este tema. Nosotros recordamos que el Gremio de Hoteleros aducía como argumento en contra de la implantación del impuesto, el que se iba a suprimir en Francia.

No: no se ha suprimido todavía y ojalá no se suprima: es más; nosotros deseáramos que lo elevaran, por lo menos, en un cien por ciento.

Y a los que hablan de la carestía de la vida veraniega en San Sebastián, los trasladaríamos a vivir por obligación, en Biarritz, para que aprendiesen a pagar dinero incluso por sentarse en un banco de la iglesia a oír misa, y a pagar dos pesetas por medio kilo de uvas, y seis francos por un vermouth corriente... y así por el estilo.

Respecto a distracciones gratuitas, los veraneantes han estado muy bien, durante el verano. Tres noches a la semana hay música en los jardines públicos a cargo de una banda de "Jóvenes de Biarritz", y durante todo el verano, ha habido tres sesiones de fuegos artificiales.

Nosotros, lamentamos mucho tener que decir estas cosas, que molestarán a algún Sindicato de Iniciativas, pero, ¡caramba! —como dice Paulino Uzudun— nosotros somos unos españoles tan cursis, que creemos que lo nuestro es lo mejor y sin ánimo de ofender a nuestros vecinos, lo proclamamos a grito limpio.

En cambio, a esos españoles que ponen los ojos en blanco en cuanto hablan de las cosas de frontera para allá, les enviaríamos a que se divirtiesen mucho metiéndose en la cama a las diez de la noche, porque a esas horas, o se meten en las salas de juego de los Casinos, o no tienen dónde meterse, a no ser que sean hombres poco temerosos de Dios, y con el mayor recato.

¡San Sebastián! Hay mucho que aprender de lo que es San Sebastián para hacer vida veraniega, distraída y económica!

Pero... ¡qué estamos hablando: si San Sebastián está "de non" en el mundo!

Los yanquis tienen fama de ser hombres prácticos y de no perder el tiempo en tonterías, pero algunas veces se desmienten a sí mismos.

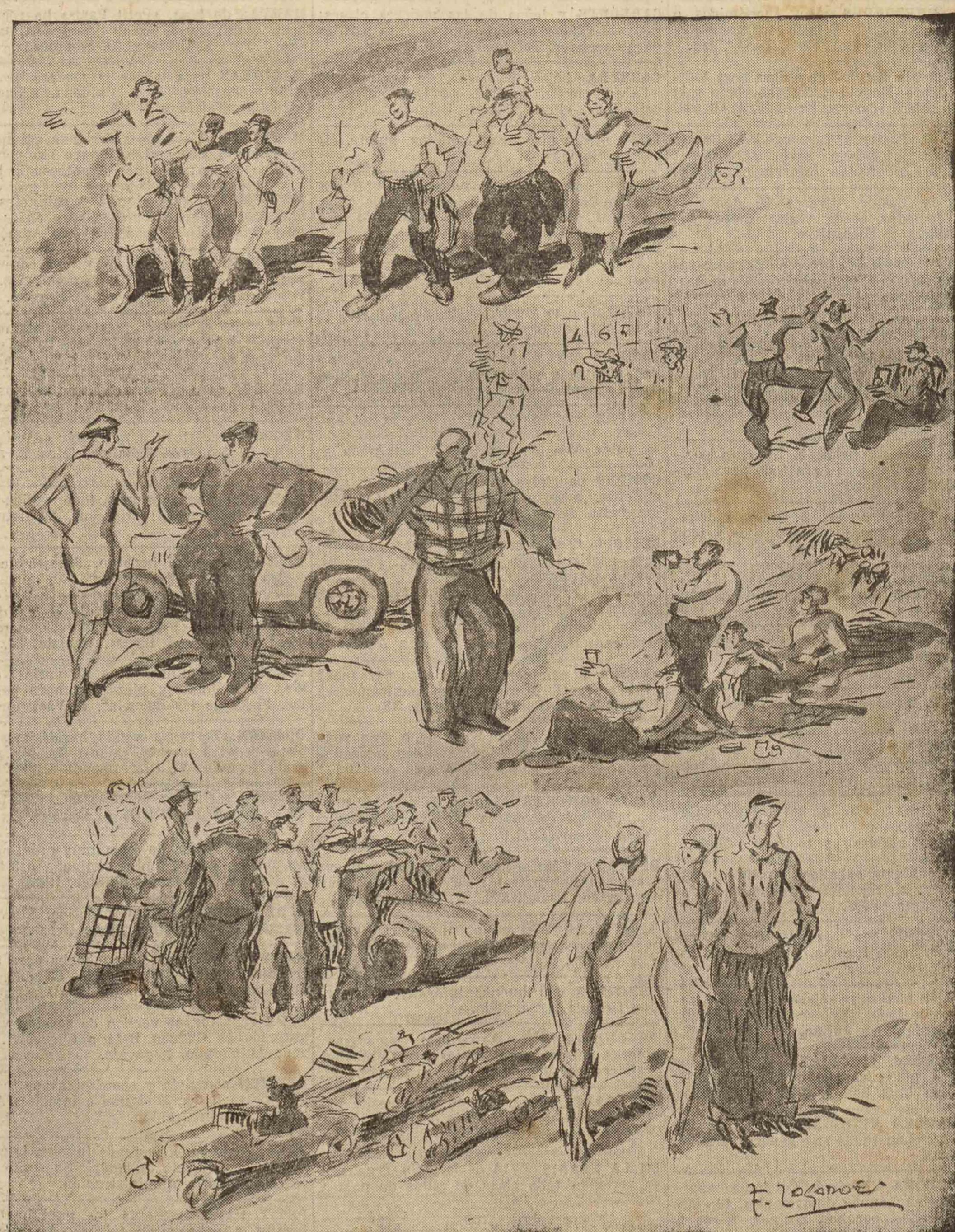
Por ejemplo: acaba de fundarse en Nueva York una "Sociedad para el amortiguamiento del ruido", la cual Sociedad, suponemos que persigue el fin de que se pueda dormir, porque durante el día, los ruidos no molestan mucho más que a los que sufren dolores de cabeza.

Lo primero que ha hecho la flamante Sociedad, ha sido recomendar que no se hagan tan altos los rascacielos.

Declaramos que no lo comprendemos. Al menos en San Sebastián, si alguna ventaja tiene el vivir en un sexto piso y a ser posible interior, es que se amortiguan bastante los ruidos de la calle: los escapes de los autos, las discusiones a gritos de los partidarios y los detractores de Casancho; los cánticos de los "divos"... Claro está que cuanto más en alto se vive, molestan más los motores de los aeroplanos; ahí comprendemos.

Han pedido también que los caballos—serán los que van encerrados en los motores—no metan tanto ruido; que las sirenas de las fábricas lancen sus pitidos con sordina; que los aparatos de radio sean menos estridentes... y hasta con los perros; que no ladren los perros!

Son cosas de los yanquis desocupados, que indudablemente los habrá también. Pero, por si acaso hablan en serio, nosotros les recordamos



Alpargatas, pañuelos sobre los hombros, botas de vino, gentes sin americana, niños «peras» sin pellejo y pellejos sin contenido; acordeones, maletas musicales... Este es el panorama de un día de carreras del circuito de Lasarte, de fama mundial. Mientras unos beben, comen o bailan, otros corren en busca del triunfo o de la muerte.

(Dibujos de Lagarde.)

ofrecer una solución. Que se vengan a habitar la cima del Aitzgorri. Allí tendrán un silencio casi absoluto y unas vistas bellísimas los días claros.

Ahora sí que va de veras que ha terminado el verano! Lo ha cerrado—y ahora está bien lo del "brecho de oro"—, el Circuito automovilista, cuyo éxito—otra frase hecha— "ha superado todas las esperanzas".

Ahora, estarán bien unos mesescitos de descanso, hasta después que pasen las Navidades. Pero en seguida... a tener un poco de formalidad y a preparar un verano que puede ser estupendo.

Lo ocurrido este año, que para todos ha sido una grata sorpresa, puesto que empezando tarde y mal ha sido un gran verano, debe servirnos a todos de aprovechable lección.

GORROCHA.

Visita de inspección

Procedentes de Burgos han llegado el comandante y el capitán general de la región, para proceder a la visita de inspección de los edificios militares de San Sebastián.

Continuarán su viaje por las demás localidades de la región.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

7 OCTUBRE 1900. □ Se había decidido que la corte marchase a Madrid el día once del actual, dando por terminado su veraneo. El viaje, al contrario que desde hace algunos años, se haría de día, pues el tren real con todo el personal, saldría a las ocho de la mañana.

■ Aquellos pobres chilenos araucanos que cayeron por aquí procedentes de la Exposición de París, se marchaban. No había habido la menor curiosidad por verlos. Se iban, amparados amparados por la caridad oficial, que les daba un billete de ferrocarril hasta el límite de la provincia y dos reales a cada uno, para que se diesen un banquete de "cacaqués".

■ Por no haber llegado el tren francés a Irún, el primer expreso llegó a su hora... y no pocos viajeros lo perdieron, por la costumbre de todas categorías; los unos por convicción y los otros por curiosidad. Presidió Torrijos y el orden fue completo. No era como ahora, que cuando hablan las "gentes de orden" es cuando se arman broncas.

■ Continuábamos dándole vueltas a la compañía de ópera italiana, con artistas españoles que iba a debutar aquella semana. Ya había salido un representante de Ferreirós a traerla, y se había reforzado la orquesta hasta el número de 30 profesores.

■ Por fin habían llegado a un acuerdo los remeros de Guetaria y de Pasajes de San Pedro y la regata de desafío se celebraría con las traineras viejas que habían elegido los de Guetaria en Ondárroa. La regata iba a ser a nueve millas y se calculaba que duraría de setenta y cinco a ochenta minutos.

■ Se celebró la inauguración del Teatro Colón, que desde este día tomó este nombre, con una compañía de artistas excéntricos y con un éxito grande. ¡Qué recuerdos evoca esta sección!

■ Vino una comisión de Eibar a dar las gracias al ministro de la Gobernación, por la ayuda que les había prestado para la más fácil exportación de armas al extranjero.

■ En el Circo Ecuestre de Béti-Jai, o sea el Circo que se quemó, se celebró el mitín socialista anunciado, en el que tomaron parte los compañeros Pablo Iglesias, Quejido y otros de menor categoría. Hubo muchísimo público de todas categorías; los unos por convicción y los otros por curiosidad. Presidió Torrijos y el orden fue completo. No era como ahora, que cuando hablan las "gentes de orden" es cuando se arman broncas.